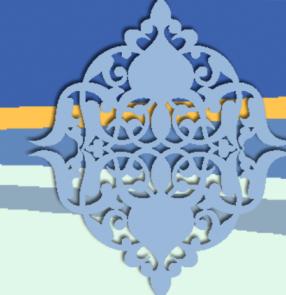




د پوهنې وزارت



# پښتو

اووم ټولکي



پښتو

اووم ټولکي



## ملي سرود

دا وطن افغانستان دی  
کور د سولې کور د توري  
دا وطن د ټولو کور دی  
د پښتون او هزاره وو  
ورسره عرب، گوجردی  
براھوی دی، ټزلاش دی  
دا هېواد به تل څلپري  
په سینه کې د آسیا به  
نوم د حق مو دي رهبر

دا عزت د هر افغان دی  
هر بچي يې قهرمان دی  
د بلوڅو د ازبکو  
د ترکمنو د تاجکو  
پامیریان، نورستانیان  
هم ايماق، هم پشه يان  
لكه لمړ پرشنه آسمان  
لكه زره وي جاویدان  
وايو الله اکبر وايو الله اکبر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



د پوهنې وزارت

پښتو

اوم ټولگى

د چاپ کال: ۱۳۹۸ هـ.ش.

الف



## د کتاب ځانګړتیاوې

**مضمون:** پښتو

**مؤلفین:** د تعلیمي نصاب د پښتو برخې د درسي ګتابونو مؤلفین

**ادیت کوونکۍ:** د پښتو ژبې د ادیت دیپارتمنټ غږي

**ټولګۍ:** اوم

**د متن ژبه:** پښتو

**انکشاف ورکوونکۍ:** د تعلیمي نصاب د پراختیا او درسي ګتابونو د تأليف لوی ریاست

**څېړوونکۍ:** د پوهنې وزارت د اړیکو او عامه پوهاوی ریاست

**د چاپ کال:** ۱۳۹۸ هجري شمسی

**د چاپ ځای:** کابل

**چاپ خونه:**

**برېښنالیک پته:** [curriculum@moe.gov.af](mailto:curriculum@moe.gov.af)

د درسي ګتابونو د چاپ، وېش او پلورلو حق د افغانستان اسلامي جمهوریت د پوهنې وزارت سره محفوظ دی. په بازار کې يې پلورل او پېرودل منع دي. له سرغړوونکو سره قانوني چلندکېږي.

## د پوهنې د وزیر پیغام

اقرأ باسم ربک

د لوی او ببنونکي خدای ﷺ شکر په خای کوو، چې مور ته يې ژوند رابنلی، او د لوست او لیک له نعمت خخه يې برخمن کړي يو، او د الله تعالی پر وروستي پیغمبر محمد مصطفی ﷺ چې الهي لومړنۍ پیغام ورته (لوستل) و، درود وايو.

خرنګه چې ټولو ته بنکاره ده ۱۳۹۷ هجري لمريز کال د پوهنې د کال په نامه ونومول شو، له دې امله به د ګران هپواد بنوونيز نظام، د ژورو بدلونونو شاهد وي. بنوونکي، زده کوونکي، کتاب، بنوونځي، اداره او د والدينو شوراګانې د هپواد د پوهنیز نظام شپرگونې بنستیز عناصر بلل کېږي، چې د هپواد د بنوونې او روزنې په پراختیا او پرمختیا کې مهم رول لري. په داسې مهم وخت کې د افغانستان د پوهنې وزارت د مشرتابه مقام، د هپواد په بنوونیز نظام کې د ودې او پراختیا په لور بنستیزو بدلونونو ته ژمن دي.

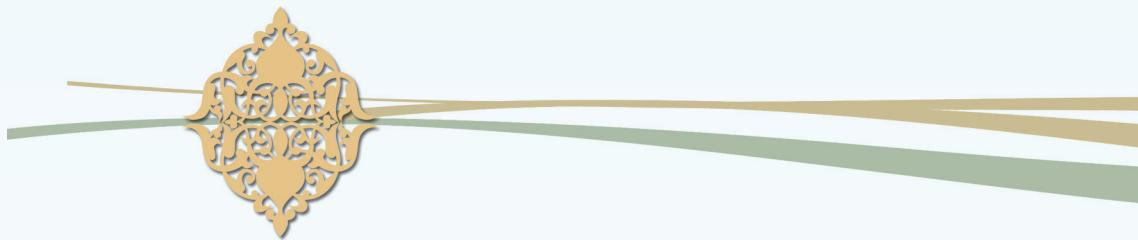
له همدي امله د بنوونیز نصاب اصلاح او پراختیا، د پوهنې وزارت له مهمو لومړی ټولونو خخه دي. همدارنګه په بنوونځيو، مدرسو او ټولو دولتي او خصوصي بنوونیزو تأسیساتو کې، د درسي کتابونو محظوا، کيفيت او توزیع ته پاملنډ د پوهنې وزارت د چارو په سر کې خای لري. مور په دې باور يو، چې د باکفيته درسي کتابونو له شتون پرته، د بنوونې او روزنې اساسی اهدافو ته رسپدلی نشو.

پورتنيو موخو ته د رسپدو او د اغښناک بنوونیز نظام د رامنځته کولو لپاره، د راتلونکي نسل د روزونکو په توګه، د هپواد له ټولو زړه سواندو بنوونکو، استادانو او مسلکي مدیرانو خخه په درناوي هيله کوم، چې د هپواد بچيانو ته دې درسي کتابونو په تدریس، او د محظوا په لېردولو کې، هیڅ ډول هڅه او هاند ونه سپموي، او د یوه فعال او په دینې، ملي او انتقادي تفکر سمبال نسل په روزنه کې، زيار او کوبښن وکړي. هره ورڅ د ژمنې په نوي کولو او د مسؤولیت په درک سره، په دې نیت لوست پیل کړي، چې دن ورڅې ګران زده کوونکي به سباد یوه پرمختلي افغانستان معمaran، او د ټولني متمند او ګټور او سپدونکي وي.

همدا راز له خورو زده کوونکو خخه، چې د هپواد ارزښتاکه پانګه ده، غوبښته لرم، خو له هر فرصت خخه ګته پورته کړي، او د زده کړي په پروسه کې د ځيرکو او فعالو ګډونوالو په توګه، او بنوونکو ته په درناوي سره، له تدریس خخه بنه او اغښناکه استفاده وکړي.

په پای کې د بنوونې او روزنې له ټولو پوهانو او د بنوونیز نصاب له مسلکي همکارانو خخه، چې د دې کتاب په لیکلو او چمتو کولو کې يې نه ستړې کېدونکې هلې څلې کړي دي، منه کوم، او د لوی خدای ﷺ له دربار خخه دوى ته په دې سپیڅلې او انسان جوړوونکي هڅې کې بریا غواړم. د معیاري او پرمختلي بنوونیز نظام او د داسې ودان افغانستان په هيله چې وګړي بې خپلواک، پوه او سوکاله وي.

د پوهنې وزیر  
دكتور محمد ميرويس بلخي



# لیک لر

مُخ	سرليکونه	شمیره
۱	د خدای حَمْدَه حمد (ستاینه)	لومړۍ لوست
۰	زمور گران پیغمبر ﷺ	دو یم لوست
۹	پسلی اوښکلا ې	در یم لوست
۱۳	د (ى) ډولونه	څلورم لوست
۱۷	ملي مشر میرویس نیکه	پنځم لوست
۲۳	کلمه، نوم او ډولونه ې	شپرم لوست
۳۱	: بلخ، د مد نیت زانګو	اووم لوست

۳۵	ولسي ادبيات، لندي	اتم لوست
۴۱	زده کره: د ژوند ارتيا	نهم لوست
۴۰	ليکدود او ارتيا يې	لسم لوست
۴۹	ورخچانه: د معلوماتو چينه	يوولسم لوست
۵۰	ليکوال او بنونکي: صالح محمد هوتك	دولسم لوست
۵۹	طاق ظفر: د خپلواکي خلی	ديار لسم لوست
۶۳	قاضي او نوكر	خوارلسم لوست
۶۷	عبدالقادر خان ختهک : نامتو شاعر	پنځلسم لوست
۷۱	دوديزې لوبې	شپارسم لوست
۷۷	هانس کرستين اندر سن	اوو لسم لوست
۸۳	د مطالعې ارزښت	اتلسم لوست
۸۷	د یووالې ګټه	نولسم لوست
۹۱	د سبوګتې: ورخني ارتيا	شلم لوست
۹۰	چاپيريال خنگه وساتو؟	يوويشتم لوست
۹۹	ژيه او ګرامر	دوه ويشتم لوست
۱۰۳	د نشي زيانونه	درو ويشتم لوست
۱۰۹	د ماين خطرونه	څلر ويشتم لوست
۱۱۳	شاعر او سپوردمى	پنځه ويشتم لوست
۱۱۹	د مشرا نو حقونه	شپر ويشتم لوست
۱۲۳	ستانيونوم (صفت) او ډولونه يې	اوه ويشتم لوست
۱۲۹	نظم او ډولونه يې	اته ويشتم لوست
۱۳۴	وېیپانګه	

## د خدائی جلاله حمد (ستاپنه)



هر نېک کار د خدائی جلاله په پاک نامه پیل کېږي. هر کار چې د خدائی جلاله په نامه  
پیل شي، پای یې نېکمرغه وي. په هغه کې برکت ایښوول کېږي، ستونزې یې له  
محې خخه په اسانی لېږي کېږي او په پای کې هغه خه لاس ته راحي چې غونښته  
یې شوې وي. له خدائی جلاله سره د مینې په پیدا کېدو د مسلمان زره پیاوړي کېږي. د  
خدائی جلاله ستاینه په زده کوونکو کې د مینې احساس روزي او په هغوي کې د توحید  
روحیه پیاوړي کېږي. زده کوونکي په دې حقیقت پوهیري چې الله جلاله د خمکې،  
اسمانونو او ټولو کاینا تو خالق دي.

■ مور چا پیدا کړي يو؟

■ خمکه، اسمان او کاینا ت د چا خلقت دي؟

زمارب چې هم خالق د کل جهان دی  
 هم مالک دی د زمین او هم آسمان دی  
 جهانونه واره ده دي پیدا کري  
 دی د دوارو جهانونو نگهبان دی  
 که مارغه دی، که حيوان، که بنيادم دی  
 د الله ﷺ د عظمتونو ثنا خوان دی  
 د موسى سره يې راز په کوه طور کړ  
 محمد ﷺ يې مېلمه کري په آسمان دی  
 محمد ﷺ چې دی بهتر د مخلوقاتو  
 نازل کري يې په ده باندي قرآن دی  
 د خالق صفت مخلوق کولی نه شي  
 ای نسيمي ستا په خان د خه ګومان دی؟

### سیده حیات بیگم نسیم

سیده حیات بیگم نسیم د الطاف ګل کاکاخیل لور ده. په کال ۱۹۳۸م.  
 کې په چترال کې زېړدلې. سیدې قران کريم، احاديث، عربي، فارسي، اردو او  
 پښتو لوستي وو. د شعرونو دیوان يې د "نسیم ورمې" په نامه په کال ۱۹۸۶م.  
 کې چاپ شوي دي.

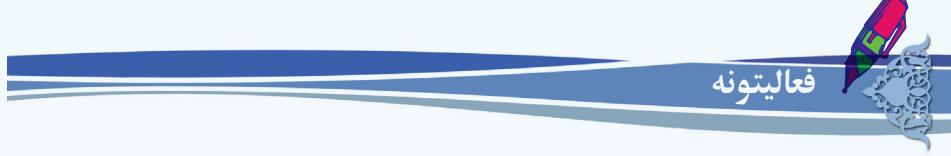
يادونه:

هغه کلمې چې د ث، ح، ذ، ص، ض، ط، ظ، ع، ف او ق توري په کې راغلي  
 وي، عربي کلمې بللي کېږي، لکه: خالق، معبد، ثواب، طاهر، مضمون.... .

## د متن لنديز:

الله ﷺ د تولې نړۍ پیداکونکي او خالق دی. دی د دواړو جهانونو ساتونکي دی. حېوان، پېرى، ماهي، مرغه او... انسان د لوی خدای ﷺ ستاینه کوي. پیغمبران ې د مخلوقاتو د لارښونې لپاره را استولي دي. د الله ﷺ ستایني ډېرې دی او مخلوق ېې تولې ستایني نه شي پوره ګولی.

## فعاليتونه



۱- زده کونکي دې لاندې پښتنو ته خوابونه ووایي:

ستاسي په اند حمد (ستاینه) ولې د کتاب په پیل کې راغلی دی؟

حمد خه ته وايي او موره ولې د خدای تعالي حمد وايو؟

د حمد په ويلو زمورد په کارکې خه اسانې راخي؟

۲- زده کونکي دې په متن کې:

عربی، دری او پښتو کلمې پیدا او په دریو کتارونو کې دې ولیکي.

ورته او مشابه کلمې دې ولتوي او په جلا، جلا کربنېو کې دې ولیکي.

د ستاینوم، رب، کوه طور، خالق، مالک او واپه کلمې دې پیدا او په جملو کې دې وکاروي.

۳- زده کونکي دې لاندې بیت په نشر واروی:

که موسى سره ېې راز په کوه طور کړ

محمد ﷺ ېې ميلمه کړي په آسمان دی

۴- زده کونکي دې:

پورته حمد په ګله په خوره ژبه او لور اوواز ووایي.

په خو جملو کې د خدای ﷺ په هکله د خپل احساس خرگندونه وکړي.



زده کوونکي دې راتلونکي ورځي ته د خدای ﷺ پالنې په اړه یو شعر، نثر او یا یو انځور راوري.

**د ځان پېژندل، د خدای ﷺ پېژندل دي. (حدیث شریف)**



## زمود گران پیغمبر



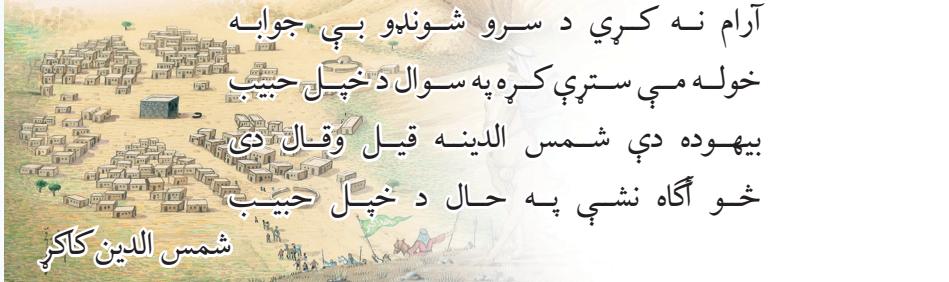
■ تاسې د گران پیغمبر د مبارک نامه له اورېلدو وروسته خه وايي؟

حضرت محمد په مکه مكرمه کې زېرېدلی او په (۴۰) کلنی کې په پیغمبری گومارل شوي چې انسانان د خپل خان او خدای پېشندلو ته راوولي. قرآن پر هغه نازل شوي چې د انسان د دواړو جهانونو د کمال او نیکمرغی لاري پکې پیداکړي. د اسلام پیغمبر حضرت محمد د نیکو خویونو او غوره اخلاقو یوه بشپړه بېلګه ده. د هغه هر عمل او وينا د مسلمانانو لپاره لوی لارښود دی.

■ پر کشرانو باندي گران پیغمبر د شفقت او مهریانی په هکله خه پوهیږئ؟

■ د حضرت پیغمبر وینا او کړو ته خه وايي؟

الهي راکره وصال د خپل حیب  
 زره مې بشاد کړې په جمال د خپل حیب  
 د هغو به ګفتګو وي له قرآنه  
 چې تل اوري قيل و قال د خپل حیب  
 د قیامت له حرارتہ یې باک نشته  
 هر چې نوش کاندي زلال د خپل حیب  
 د صحرا د ریگ حساب راسره نشي  
 که هر خو شمېرم کمال د خپل حیب  
 دروازې مې دواړه سترګې د ختن شوې  
 چې پري ونډ خط و خال د خپل حیب  
 که نظر په واړو بشکلو د جهان کرم  
 هرگز نه ونډ خوک سیال د خپل حیب  
 آرام نه کړي د سرو شونليو بې جوابه  
 خوله مې سترې کړه په سوال د خپل حیب  
 بيهوده دي شمس الدينه قيل و قال هي  
 خو ګاه نشي په حال د خپل حیبت  
 شمس الدين کاکړ



### د شاعر پیژند ګلوي:

دا نعتیه کلام د شمس الدين کاکړ دی. نومورې د دیار لسمې هجري پېړۍ  
 له تکړه شاعرانو خخه و. شمس الدين کاکړ د پیر محمد کاکړ د سېک له  
 پېروانو خخه و. نومورې په اصل کې د کندهار و، خود عمر ډېره برخه یې په  
 هند کې تپه کړې ده. د شعرونو یو په زره پوري دیوان لري چې په ۱۲۳۸هـ  
 . ق. کال کې یې بشپړ کړې دی.

د متن لټپيز:

په دې نعت شريف کې د خدای ﷺ ستر پيغمبر حضرت محمد ﷺ يادونه د ((خپل حبيب)) په نامه شوې ده. د شمېر له مخې د بیابان د شکو په اندازه د هغه د کمال او حکمتونو يادونې شوې دي. په دې شعر کې له ((خپل حبيب)) خخه هدف د اسلام ستر پيغمبر حضرت محمد ﷺ دی او شاعري په د ټولو بنېگنو مالک ګنۍ او په مينه یې يادوي.

## خرگندونه

کمال هغه حالت دی، چې انسان په کې د خپل پيداينست حقیقت پېژني. د خپل خدای ﷺ او د هغه د بندہ ګانو په وړاندې خپل مسؤولیت درک کوي.

## فعاليتونه

۱- د لاندې نوو کلمو معنا د کتاب په پای کې ولټوئ، څان پري وپوهوئ او په جملو کې یې راوړئ:

قيل و قال	زلال	ښاد
سيال	باک	ختن

۲- زده کوونکي دې په وار وار سره نعت په لور او اواز ولولي او بیا دې مفهوم پخپلو خبرو کې خرگند کړي.

۳\_ زده کوونکی دې د گروپی کار په ترڅ کې عربی، دری او پښتو کلمې بېلې کړي.

۴\_ په متن کې دې ورته او مشابه کلمې ولټوي.

۵\_ خو تنه زده کوونکی دې د متن له مخې د پیغمبر ﷺ د اخلاقو په اړه خبرې وکړي.

۶\_ یو شمېر زده کوونکی دې لاندې بیت معنا کړي:

د صحراد ریگ حساب راسره نشي

که هر خو شمېر کمال د خپل حبیب

۷\_ نور زده کوونکی دې دا بیت په ساده ژبه تحلیل او په نثر دې ولیکي:

د قیامت له حرارتہ یې باک نشته

هر چې نوش کاندی زلال د خپل حبیب

## کورني دنده

زده کوونکی دې د حضرت محمد ﷺ د نیکو اخلاقو په هکله د خپل مور او پلار  
په مرسته په خپلو کتابچو کې خو لنډې، لنډې جملې ولیکي.

د حضرت محمد ﷺ وينا:

څوک چې په کشرانو زړه سوی او د لویانو درناوی نه کوي، زما په  
دله کې نه دی.

# پسلی او بسکلا يې



■ پسلی د کال خویم فصل دی؟

يو کال خلور فصله لري. پسلی د کال لومړي فصل دی. پسلی، اورپی (دویی)، منی او ژمی د کال نور درې فصلونه دی. د نړۍ یو شمېر هپوادونه د افغانستان په خېر خلور فصلونه، نه لري. یو شمېر هپوادونه چې سمندرونو ته نژدي او یا د استوا لیکي ته خېرمه پراته دی، دوه فصله لري. یوه ته يې وچ او بل ته يې باراني فصل وايي.

■ پسلی د عمر له کومې برخې سره پرتله کېدای شي؟

■ د پسلی موسم خه څانګړې تیاوې لري؟

افغانستان يو غزنی هپواد دی. سمندر ته ډېر نژدي نه دی. له دې امله بېل بېل فصلونه لري. په يو شمېر سيمو کې ژمي ډېر سور وي، خو يو شمېر نوري سيمې بيا معندي ژمي لري. يو شمېر سيمې په اوړي کې ډېرې تودې او په ژمي کې ډېرې سړې وي. په لوړو سيمو کې په ژمي کې واوري او په ټيټو کې بارانونه اوږي. همدا واوري او بارانونه دي چې په هپواد کې د ايوو زېرمې جورووي.

په پسولي کې په دښتو، غرونو، رغونو او بفونو کې راز راز ګلان زرغونېږي. خلک ډلي ډلي ډګلاتو د سيل او د طبیعت له بشکلا خخه د خوند اخیستو لپاره دښتو، د غرونو لمنو او سيل خایونو ته ئې. که په ژمي کې ډېرې واوري او په پسولي کې ډېر بارانونه و اوږي، نو له امله یې راتلونکی کال بنېرازه او پسولي یې له بشکلا ډک وي.

په پسولي کې په ځمکه کې نوي سا پو کېږي. ځمکه يا په طبیعي توګه او یا هم د بزگرانو او نورو کرونډگرو د کار و زيار له امله شنه او خړویېږي او د انسانانو د اړتیا وړ غله داني او چول ډول مېوې زرغونوي. مرغان هم له یخو او سړو سيمو خخه تودو او ګرموم سيمو ته ئې. انسانان هم د نورو په خېر په خوځښت او حرکت رائې.

ځمکه تمامه شنه بخ ملي ده  
نوي بهار دی د کال څوانې ده  
دا زور جهان چې بېرته څوان شوي  
اغړېزه ټوله د پسولي ده  
ځمکې په خپل مخ ایښې ګلونه  
ونوپه غاره کړه امېلونه  
د کال څوانې ده وطن سمسور ده  
خوشحاله ګرځې زلمي او نجونه

سحر سبا دی غوئی غوربری  
 د گل په پانه شبنم خلیبری  
 عجب احوال دی نن په گلشن کپ  
 گلونه خاندی بلبل کربری  
 گل پاچا الفت

د متن لندیز:

د طبیعت پسرلی مورته دا پیغام راکوی چې ژوند هم بېلا بېل پراونه او موسمونه  
 لري. کله پر انسان پسرلی وي او کله مني. د څوانی دوره پسرلی ته ورته وي او مني  
 زړښت ته. د طبیعت پسرلی د نوي کال په راتلو بیا راخي، خو د ژوند پسرلی پر  
 انسان یو وار راخي او چې تېر شو، بیانه راخي. له دي امله باید د ژوند له پسرلی نه  
 چې انسان د کار و زیار وسه لري، سمه ګټه واخلي او د ژوند د مني لپاره ترې توشه  
 برابره کړي. پسرلی زموږ د ژوند لوی او ارزښتمن لوست دی. باید هغه د خچل ژوند  
 مشال کړو.

### فعاليتونه

- ۱ - زده کوونکي دي د لاندي نوو کلمو معنا د کتاب په پای کې ولټوي او په مناسبو  
جملو کې دي وکاروي:  
زوکره، بنیازه، بشکلا، مشال، خروب
- ۲ - زده کوونکي دي په متن کې ورته او مشابه کلمې پیدا او ولیکي.
- ۳ - شاګردان دي یو یو دي پوبنتنو ته څوابونه ورکړي:  
◆ پسرلی خو میاشتې او د کال کوم فصل دی؟

◆ د پسلی او زمی د فصلونو تر منئ خه توپیر دی؟

◆ د پسلی د فصل بنکلا په خه شي کې ده؟

◆ پسلی د انسان د ژوند کومې برخې ته ورته دی؟

٤\_ لاندې بیت په نشر واپوئ :

دا زور جهان چې بېرته څوان شوی

اغېزه ټوله د پسلی ده

٥\_ زده کوونکي دې د کال د خلورو فصلونو او د نړۍ د نورو برخود اقلیمونو په هکله  
خبرې وکړي.

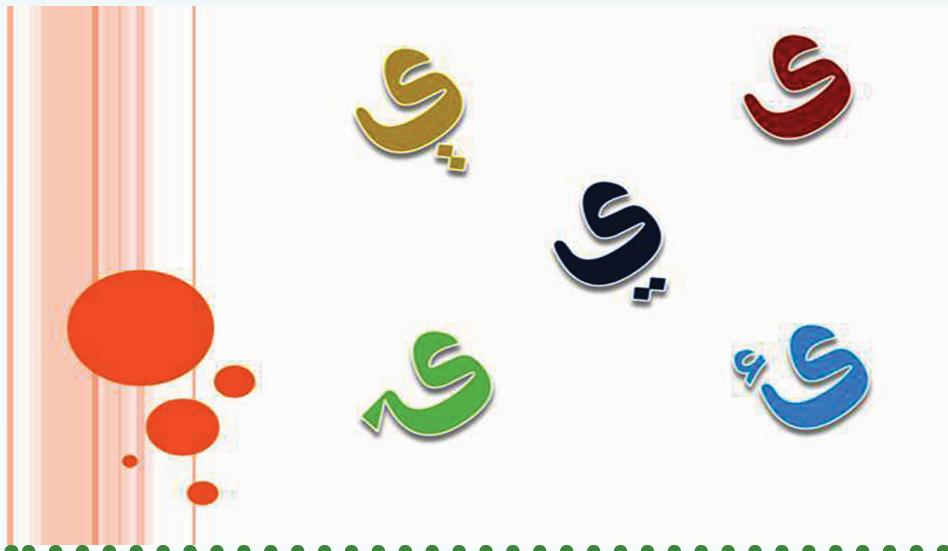
٦\_ زده کوونکي دې د پسلی د بنکلا او په ژوند کې د څوانی له موسم سره د هغې  
پرتله وکړي.



زده کوونکي دې د پسلی متن ولولي، په مفهوم دې ځانونه پوه کړي او د پسلی د بنکلا  
په اړه دې یو خوکربنې په کتابچو کې ولیکي.

تل دې بهار وي زموږ وطن کې  
لكه چې روح وي بنایسته بدنه کې  
خانګې د ګلو دې تل تازه وي  
خرزان دې نه وي زموږ چمن کې  
ګل پاچا الفت

## د (ي) ډولونه



که مود (ي) بپلا بپل ډولونه زده نه وي، ايا يو متن سم لوستلاي يا ليلکلائي شئ؟ ■

هره ژيه خانته بېل گرامر او قاعدي پي لري. پښتو هم د خپل جورښت له مخې له نورو ژيو سره په غږ او ليکنه کې توپير لري. که دا بنې د چا زده نه وي، نو د يو پښتو متن په لوستلو اوليلکلو کې له ستونزو سره مخامنځ کېږي او هغسې چې لازمه ده، کلمې او جملې په سمه توګه نشي لوستلاي. په پښتو کې (ي ګانې) پنځه ليکنې بنې لري. دلته تاسو ته په لنډه ډول درپېژندل کېږي.

د سړي جمع او مفرد خنګه ليکئ؟ ■

هغه ليکنه به سمه وي چې د (ي ګانو) توپير او سمه کارونه په کې نه وي شوي؟ ■

لکه دمخه چې وویل شول، (ی) د پښتو ژبې یو کومکي غږ دی او پنځه ډوله ویل (تلفظ)  
کېږي. دا غړونه په عمومي ډول د کلمو په منځ او پای کې خرګندېږي.

۱\_ نرمه (ی): دا (ی) هیڅ ټکي نه لري، بې ټکو (ی) هم ورته وايې.

زیاتره د نارینه نومونو لپاره کارول کېږي. لکه: سړۍ، منګۍ، لرګۍ، زلمۍ، توریالۍ.

پېلګې یې په لاندې جملو کې وګوري:

يو سړۍ راروان دی او لرګۍ یې په لاس کې دی.

منګۍ یې له سره ولويد.

زلمۍ او توریالۍ نن سهار لارل.

۲\_ خرګنده (ی): د دې (ی) لاندې دوه ټکي خنګ په خنګ اینښودل کېږي. زیاتره  
د جمع او د نسبتي نومونو په پای کې راخي، لکه: سړۍ، منګۍ، لرګۍ، دوبې، موچې،  
پردي، خپلوې.

پېلګې یې په لاندې جملو کې وګوري:

سليم او وزير کاكا ډېر بنه سړۍ دی.

کله کله پردي هم په کار راخي.

خپلوې او دوستي پالل غواړي.

موچې ته مې بوټونه د ګنډلو لپاره ورکړل.

دوبې ته مې کالي راوړل.

۳\_ اورده (ې): هغې (ې) ته وايې چې لاندې تري دوه ټکي سر پر سر يا لاندې باندې  
راغلي وي. دا (ې) زیاتره د مؤشنو نومونو په پای کې راخي، لکه: ادي، شیدې، ناوې، مستې.

پېلګې یې په لاندې جملو کې وګوري:

ادې شیدې تومنه کوي.

د کاكا ناوې مستې جوړووي.

زرغونې ادي ته غړ کړ.

۴\_ د تانیث (ی): دې (ی) ته لکي لرونکي (ی) يا زورکي واله وايې چې د مؤشنو

نومونو په پای کې راخي، لکه: چودي، خولي، خوکي، سپورمي، توريسيکي او نور.  
بېلگې يې په لاندې جملو کې وگوري:  
گلالى پر خوکي ناسته ده.  
توريسيکي د احمد خولي پرمينخى.  
هوسى چودي خوري.

۵\_ مخاطبه (ئ): دې (ئ) ته فعلي (ئ) وايي او په جمع امريه فعلونو کې راخي، لکه:  
خوري، خى، كىنىئى، پاخىرىئى، ودرېرىئى.  
بېلگې يې په لاندې جملو کې وگوري:  
هلكانو چودي و خوري.  
خى لار شى.  
كىنىئى او درس ولولىء.

د متن لندىز:

(ئ) گانپي د پىنتو ژې غېونه دى. پنځه بېلا بېل ډولونه لري. د کلمو په پاي کې راخي.  
په پىنتو کې پنځه ډوله (ئ) گانپي دې چې هره يوه يې څانته څانګړنې لري او په جلا جلا  
څایونو کې استعمالېرى. دې تورو د بیوزدہ کړه ده چالپاره، په تېره هغۇ ته چې د پىنتو  
متنونو له ليکلوا او لوستلو سره سروکار لري، اپينه او ضروري خبره ده.



لكى لرونکې (ئ) او فعلي (ئ) دواړه یو ډول تلفظ لري، خولکى لرونکې (ئ) په سنجينه  
نومونو کې او فعلي (ئ) په فعلونو کې راخي. دې لپاره چې د نومونو او فعلونو توپير وشي،  
دغه بدلون پکي راغلى دى.



۱- په لاندې جملو کې د (ي) تلفظي بېلابېلې بنې وګورئ او اپوند ټکي ورلاندې کېږدي:

◆ تاسی په کوم ټولگۍ کې یاستئ؟

◆ زموږ کور ډېر لوی دي.

◆ د احمد خپلې شکېدلې ده.

۲- دا لاندې جملې بشپړې کړئ:

◆ خپلوي او ..... پالل غواړي.

◆ دوبي ته مې ..... راولپ.

◆ ادي ..... تومنه کوي.

◆ هوسی ..... خوري.

۳- په لاندې کلمو کې نرمه (ي) په خرګنده (ي) واپوئ او بیا یې تلفظ او د معنا توپیر په ګوته کړئ:

سرې لرګي منګي پردې مرې

۴- په لاندې کلمو کې د (ي) ګانو نومونه ولیکي:

خولی، منګي، لرګي، ليکي، خې

۵- پنځه مؤنث نومونه ولیکي چې په پای کې یې لکي لرونکې (ي) راغلې وي.



زده کونکي دې د مور او پلار د حقونو په اړه یو خو کربنې ولیکي او بیا دې په متن کې پورته ټولې نومول شوې (ي) ګانې په نښه کړي او په بله ورڅ دې په ټولگۍ کې د نورو ترمه وله ولولي.

## ملي مشر، میرویس نیکه



- د افغانستان د تاریخ په پانو کې یو شمېر داسې نومیالی خپري شته چې کارنامې او یادونې يې په زربنو کربنو لیکل کېږي. په دغونامتو خپرو کې د میرویس نیکه خپره ډېره څلانده او تلپاتې ده. په دې لوست کې به د افغانستان د تاریخ د دغه نومیالی او مهم شخصیت په هکله یو مطلب ولولی.
- د میرویس نیکه ستره څانګړیا کومه وه؟
- میرویس نیکه خنګه واکمن وه؟
- میرویس نیکه له کومې لارې مشری ته رسیدلی وه؟

میرویس نیکه زموبد هپواد ملي مشر او نومیالی واکمن و د اټکل له مخې په (۱۰۸) هـ . ق . (۱۶۷۳ میلادی) کال کې زیریدلی دی. پلار یې بنالم خان نومیده. بنالم خان د کندھار د هوتكو د قبلي یو منلى مشر و. میرویس نیکه د وخت زیاتره دینې زده کړې په کوچنیوالی کې سرته رسولې وي. په زلمیتوب کې یې د سوداګرۍ په کسب پیل وکړ. په دې توګه یې ډپرو څایونو ته سفر وکړ. د سفرنو په ترڅ کې د بېلا بېلو خلکو او ولسونو له حال احوال خخه خبر شو. پوهه، تجربه او معلومات یې لا زیات کړل.

په (۱۱۰) هـ . ق) کال کې د صفوی شاه حسین د واکمنی په پېر کې گرګین د کندھار حاکم و. گرګین ډپر ظالم سری و. د کندھار پر اوسيدونکو یې زیات زور او زیاتی کاوه. د خلکو شکایتونه او عرضونه چا نه اورېدل. د افغانانو د دغه مهال زیاتره مشران او لویان صفوی یړغلګرو بندیان کړي یا وزلي وو. د خلکو سترګې یوازې میرویس خان ته اوښتې. میرویس خان چې تر دغه مهاله په سوداګرۍ بوخت و، د خلکو غوشتنو ته یې غاره کیښوهد. هغه له سوداګرۍ خخه ملي خدمت غوره ویاله او د خلکو او قومونو تر منځ د اختلافونو په لیړې کولو یې پیل وکړ. خلک یې د ملي یووالی تر بېرغ لاندې راټول کړل.

میرویس خان د خپلې پوهې او تدبیر له مخې خان گرګین ته نژدې او د هغه باور یې پرخان پیدا کړ. له دې وروسته میرویس خان اصفهان ته سفر وکړ. هغه چې ډپر پوه، زپور او ژبور سرې و، ډپر ژر یې د اصفهان په دربار کې نفوذ وکړ. خان یې په هغوي باندې د افغانی قبیلو د مشر او د گرګین د سلاکار په توګه ومانه. نومورې له یو سپارښت ليک سره بېرته کندھار ته راستون شو.

میرویس نیکه له بېرته راستېبلو وروسته د قومونو تر منځ د اختلافونو د له منځه وړلو پاره هلې خلې چټکې کړې. گرګین خان له خطر سره مخامنځ ولید. وارخطا شو او میرویس خان یې بندی اصفهان ته ولېږد. میرویس خان هله د خپلې پوهې، تدبیر، فصاحت، بلاغت او قوي منطق له لارې ډپر ژر له بند خخه خوشې او د حج د فريضې د اداکولو اجازه یې هم ترلاسه کړه. د حج پر مهال یې د هغه ئای له وتلو عالمانو سره وليد او د گرګین زور

زیاتی پې هغوي ته بیان کړ او له هغوي خخه یې د یو ظالم حاکم په وړاندې د یو پاخون لپاره شرعی فتوا وغوبنسله. اصفهان ته راستون او له صفوی دربار خخه یې د خپلې مشری او گرګین ته د مشورې ورکولو فرمان تر لاسه کړ.

کندھار ته له راستنېدو وروسته یې یو شمېر قومونه د صفوی واکمنۍ په وړاندې مخالفتونو ته وهخول. بیا یې د یو ملي پاخون له لارې گرګین وواژه او د هغه لښکر یې تارومار کړ. په دې توګه پر کندھار باندې د یرغلګرو واک پای ته ورسید. میروس خان په (۱۱۱۹ هـ. ق) کال کې د کندھار په کوکران کې د افغانانو د یو ملي جرګې له لارې په مشری وټاکل شو، او د یو ملي خپلواک ولسي حکومت بنستې یې کینبود.

میروس نیکه په ډېره پوهه او تدبیر د هېواد د ملکي او پوئي چارو په سمبالبنت پیل وکړ. شاوخوا سیمې یې په خپل حکومت پوري وټپې. د ټولو میشتو قومونو او قبیلو د ملي یووالی لپاره یې نه ستړی کیدونکې هلې خلې وکړې. د میروس نیکه ستره ځانګړیا دا وه چې هغه د خپل ژوند تر پایه هیڅکله خان د پاچا یا امير په توګه نه بشود او نه یې درباری تشریفات خوبنول، بلکې د یو ملي مشر په توګه یې له هر چا سره غوره سلوک کاوه. هر چا خپل عرض او فرياد له ستونزو پرته تر هغه رسولی شو. له همدې امله یې د افغان ولس په زړه کې ژور ځای نیولی او له ډېره درنښته او گرانښته خپل دغه نومیالی مشر د ((نيکه)) په درانه لقب لمانځي.

میروس نیکه د یو ملي مشر په توګه افغان ولس ته له اوو - اتو کالو نه هیریدونکې خدمت او وياپلو کارنامو خخه وروسته په (۱۱۲۷ هـ. ق. ۱۷۱۸ م.) کال کې وفات او د کندھار د نوي بنار لويدیع ته د ((کوکران)) په کلې کې خاورو ته سپارل شوي دي.

## د متن لنلیز:

میرویس نیکه یو ملي مشر و. له کوچنیوالی په زیرکتیا او پوهی مشهور و. هغه  
مهال پښته له یو شمېر ملي ستونزو سره مخامخ وو. له یو په خوا قومي مشران په  
خپلو کې مخالف وو او له بلې خوا په کندھار کې د شاه حسین صفوی د حکومت  
حاکم، گرگین له خلکو سره ناوړه چال چلنډ کاوه. هغوي به یې په یو او بل نامه  
خورول. یو شمېر قومي مشران پې بندیان کړي وو. لنډه دا چې وضعه ډپره کړکېچنه  
وه. په دې وخت کې پښتو میرویس نیکه ته مخ واراوه. دغه نومیالی مېړه هم ملي  
خدمت له خپل شخصي خدمت خخه غوره وباله. ملا پې وترله، د ډېرو ستونزو  
له ګاللو وروسته یې د ولس په مرسته دبمنان مات کړل او د ملي افغانی حکومت  
بنست یې کېښود. افغانانو د یو په جرګه له لارې میرویس نیکه د هغه د غوره  
خدمتونو د سرته رسولو له کبله د ملي مشر په توګه وټاکه.

## فعاليتونه



- ۱\_ په متن کې ورته او متضادي کلمې ولتموئ.
- ۲\_ د لاندې نوو کلمو معنا د کتاب په پای کې پیدا او په جملو کې پې وکاروئ؛ واکمن،  
ترجم، نومیالی، منلی، ويړ، اټکل، یړغلګر، پاخون، پېر.
- ۳\_ د جرګه په اړه خبرې وکړئ.
- ۴\_ زده کوونکي دې په دوو ډلو وویشل شي. هره ډله دې د میرویس نیکه د ژوند په اړه  
خبرې اترې وکړي.
- ۵\_ زده کوونکي دې د پورته متن په لوړۍ پرآگراف کې (ی ګانې) ولتموئ او ودې وايې

چې کوم ډول (ی گانې) دی.

۶- زده کوونکي دې ووایي چې له یوه هېواد خخه د پرديو د شړلوا لار د ولس په خه  
شي کې نغښتې ده؟

۷- زده کوونکي دې یوه ملي جرګه تمثيل کړي. هغوي دې موضوع پخپله یا د بنوونکي  
په مرسته وټاکي او د بېلا بېلو مشرانو د خبرو اترو له لاري دې د حل یوه لاره راویاسي.

۸- زده کوونکي دې یو یو د ملي مشر څانګړتیاوي بيان کړي.



زده کوونکي دې د تر لاسه شوو معلوماتو په رنا کې د ميرويس نيكه په اړه په خپلو  
كتابچو کې یو خوکربنې ولیکي.

د ميرويس نيكه وينا:

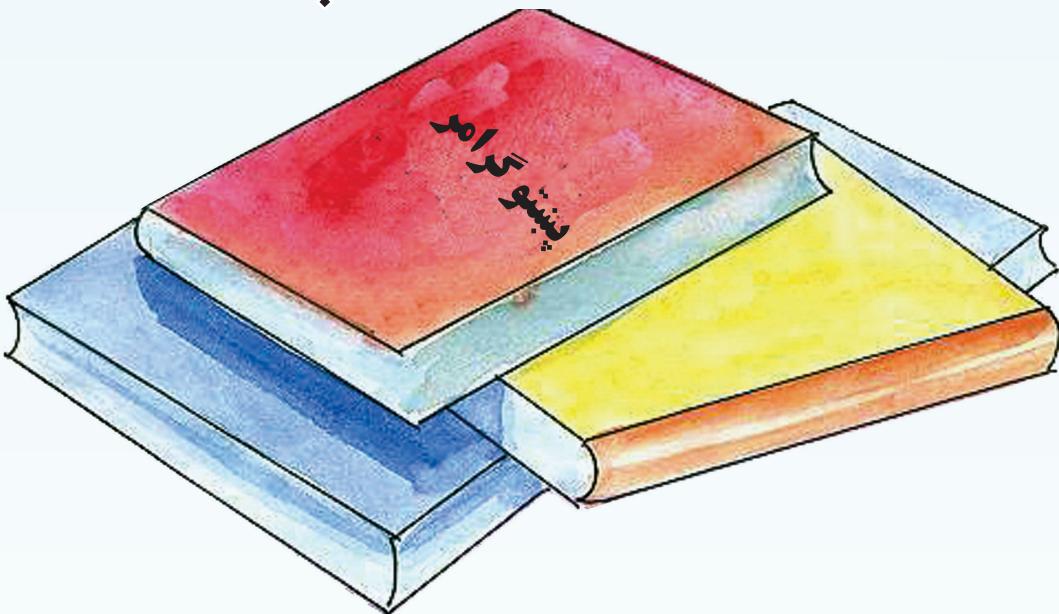
((عقل او حکمت یوازې په ناز او نعمت کې نه دی او نه یوازې د  
نعمت د خاوندانو په دماغو کې خای لري. زموږ په غرو کې هم  
عاقلان او حکيمان شته))

زده کوونکی دی لاندی شعروولوی او خوند دی تری واخلي:

## ورخ

له جهانه تياره ورم رهنا راومه  
د غفلت له خوبه خلک پاخومه  
هنگامه د ژوندون گرمه کرم عالم کې  
حرکت او کار ته هر خوک رابلمه  
شوق د کار هومره په زړونو کې پیدا کرم  
چې غرمونکې په دهقان یوې کومه  
خوک په غرونو خېژوم په سختو لارو  
په چاباندي درانه پيتي بارومه  
ټول عالم کرم سرگردان او ناقراره  
خود زجر سره اجر ورکومه  
محرك زه د انسان د ارادو یم  
دا ويده عالم له خوبه ويسومه  
که ژوندون فعالیت او حرکت وي  
په جهان کې زه دغه اثر لرمه  
وخت د سعې او عمل د کار او زیار یم  
چې وزگار مې نیوی نه شي هغه بشکار یم  
کل پاچا الفت

# کلمه، نوم او ډولونه یې



■ کلمه څه ته وايي او له جملې سره څه توپير لري؟

هغه لفظ چې د یوې معنا د افادې لپاره له خولي راوخي، کلمه نوميرې.

هغه کلمې چې کلام جوروي، د کلام توکي نوميرې او د کلمې ډولونه هم ورته وايي. جمله لبرتر لبه له دوو کلمو خخه، چې معنا خرگنده کړي، جورېږي. په پښتو کې د کلمې ډولونه يا د کلام توکي له نوم، ضمير، صفت، فعل، قيدونو او اداتو يا تورو خخه عبارت دي.

■ نومونو په ژبه کې کومې اسانтиاوې رامنځته کړي دي؟

نوم:

دا سری خورا نیک خویه دی.

احمد زما پوروپری دی.

زرغونه بنه بنایست لري.

ایمل ستا پخوانی ملگری دی.

دا تیره چېره درنه ده.

په پورته جملو کې هغو کلمو ته پام وکړئ چې کربنه ورلاندې کېبل شوې ده.

نوم هغه کلمه ده چې پرته د زمانې له بنوولو یو خوک، یو خیز او یا یو شی ونوموی، لکه

په پورته کلمو کې سرې، احمد، زرغونه، بنایست، ایمل او تیره.

نوم د معنا او مفهوم له مخي پنځه ډولونه لري، لکه: خاص نوم، عام نوم، ذات نوم،

معنا نوم، جنس نوم، جمع نوم.



خپل شاو خواته وګورئ او د شخص، خیز یا خای نومونه په ګوته کړئ.

د نوم ډولونه:

۱\_ خاص نوم:

په لاندې جملو کې نومونو ته پام وکړئ او وګورئ چې خه راز شیان نوموی:

احمد شاه بابا د معاصر افغانستان بنسته اینبودونکي دی.

ننګرها د ګلوهار دی.

ملاли د میوند د جګړې اتله پښته ووه.

هند ډېر لرغونی تاریخ لري.

ایران زموږ ګاونډی هېواد دی.

په پورته جملو کې احمد شاه بابا، افغانستان، ننګرها، ملاли، میوند، هند او ایران

داسې نومونه دی چې د اورېدو پر مهال بې فکر هماغه لوري ته ئې او سمدلاسه هماغه خلک، بناروننه او يا هېوادونه درېه زړه کېږي.

په دې توګه خاص نوم (خانګړې نوم) هغه نوم دی چې یو خانګړې شخص، خیز يا خای ونوموي.

د خپل ټولګي دننه يا بهر کوم شخص، خیز يا خای چې خاص نوم په ګوته کړي، پیدا او د ټولګي په وړاندې يې ووایئ.

## ۲\_ عام نوم:

لاندې جملې ولولې او نومونو ته پکې پام وکړئ.  
دا یو تکړه هلک دی.

هېواد پر هر چاګران دی.

سېرکال د وچکالی له امله کابو ټول خاروی مړه شول.  
دا بسخه او سېری خوک پېژني؟

په پورتنيو جملو کې هلک، هېواد، خاروی، بسخه او سېری داسې نومونه دی چې په یو خانګړې شخص یا خیز باندې دلالت نه کوي او د اړوند جنس ټول غږي خرګندوي. دغوا نومونو ته عام نوم ویل کېږي.

عام نوم داسې یو شی یا خیز نوموي چې خانګړې یا خاص نه وي، لکه په پورته جملو کې درکړل شوې بېلګې.

زده کوونکي دې د تولگي دنه او بهر شيانو، خلکو او ځایونو ته پام وکړي چې کوم عام نومونه پیدا کولی شي.

### ۳\_ ذات نوم:

دا جملې ولولې او هغولکلمو ته پام وکړئ چې کربنه ورلاندې کېبل شوي ده:

دېره درنه ده، که مالوچ؟

د خا اویه دېږي یخې وي.

دومره لور غږ! ستونۍ به دې وشكېږي.

پورته جملې وګورئ او هغولکلمو ته ئخير شئ چې کربنې ورلاندې ایستل شوي دي.

ذات نوم يو حس کېدونکي شى رابسيي. يا په بله وينا داسې يو نوم نوموي چې زمور

په حواسو حس کېدای شي او بهرنې وجود ولري، لکه : دېره، مالوچ، لرگې، خا، اویه، ستونې.

يوه ډله زده کوونکي دې د سبونځي په چاپېریال کې د ذات نومونه پیدا او د نورو زده کوونکو په وړاندې دې یې ووايي.

### ۴\_ معنا نوم:

لاندې جملې ولولې:

دا خپل بنایست راپوري اور شو.

روغتیا د نېکمرغه ژوند ضامنه ده.

داسې هيله مې درخخه نه کېده.

ننګ، پت او میرانه پښتنې دودونه دي.

رخه د خوبني مخه نيسې.

خدای الله دې له درد، غم او انديښنې خخه لېږي لره.

د معنا نوم په يو غير محسوس خېز يا په يوې پدیدې پوري اړه لري او هغه نوموي، يعني هغه خیز نوموي چې بهرنۍ وجود نه لري، لکه په پورته جملو کې بنایاست، روغتیا، هيله، ننګ، پت، مېرانه، رخه، خوبني، درد، غم، انديښنې.



د زده کوونکو یوه ډله دې داسې نومونه ووايي چې بهرنۍ وجود ونه لري.

## ۵- جنس نوم:

وخت لکه سره زر دی.

که اویه نه وي، ژوند به نه وي.

جوار او غنم د افغانستان کرنیز محصولات دي.

بې تېلو خراغ نه بلېږي.

په پورته جملو کې د کربنې له پاسه کلمو ته حیر شئ او وګورئ چې خه راز نومونه دی؟

هغه نوم چې نه شمېرل کېږي مفرد او جمع بې يو خېر وي، د جنس نوم ورته وايي، لکه په پورته جملو کې سره زر، اویه، غنم، جوار او تېل.

تاسو په خپل تولگي يا د بسوونئي په انګړ کې د اسې نومونه په ګوته کولای شئ چې ونه  
شمېرل شي؟

## ۶- جمع نوم:

د سري مياشتې ملي تولنه له بېوزلو کورنيو سره مرسته کوي.  
دا رمه د باتور کاكا ده.

افغان ولس له برمه ډکه مخينه لري.

دا نوم په خرګنده د لفظ له مخي یو مفرد نوم دی، خو په معنا کې یوه ډله يا ټولی نوموي او جمع نوم ورته وايي، لکه : تولنه، ولس، رمه او نور. په پښتو کې جمع نوم د ډپرو ډلو په لحاظ بيا هم جمع کبري، لکه : ټولني، ولسونه، رمي.

د زده کوونکو یوه ډله دي له خپلو شاوخوا شيانو خخه د جمع نوم پيدا او نورو زده کوونکو  
ته دي یې ووايي.

نوم د شمېر له مخي په دوه دوله دی، مفرد او جمع.

## ۱- مفرد نوم:

په لاندي جملو کې هغونومونو ته پام وکړئ چې کربنه تري لاندي ايستل شوي ده:  
دا هلك ولې خانته راغي، هغه نور خه شول؟  
د دي باغ دا یوه ونه خرابه ده، هغه نوري ښي دي.

د توري او قلم خاوند، خوشحال ختك د پښتو وتلي شاعر او اديب و.  
مفرد نوم هغه نوم دی چې د يوې ډلې په يو شخص يا يو خيز دلالت وکړي، لکه په  
پورته جملو کې هلك، باغ، ونه، قلم، خاوند، شاعر.

## ۲- جمع نوم:

لاندي ج ملي ولولي او هغو کلمو ته پام وکړئ چې کربنه تري لاندي ايستل شوي ده:

دا هلكان خوک دي؟

زمور د کلي باغونه خراب او ونې يې ټولې وچې شوي دي.

د مال او دولت خاوندان تل له بوزلو سره مرسته کوي.

په پورته جملو کې هلك په هلكانو، باغ په باغونو، ونه په ونې، خاوند په خاوندان اوښتي  
او د جمع حالت يې نيولى دي.

په دې توګه ويلی شو، جمع نوم هغه نوم دی چې د يوې ډلې له يو خخه زيات اشخاص  
يا شيان ونوموي، لکه: هلكان، نجوني، ونې، قلمونه او نور.

په پښتو کې د مفرد نوم جمع کول ځانته قاعدي لري. نارينه نوم ځانته او بنعینه نوم ځانته  
د خپلو قاعدو له مخي جمع کېږي.



زده کوونکي دې په دوه کسيزو ډلوکې يوتن د مفرد نوم ووایي او بل دې هغه نوم جمع کړي.



-۱-

◆ زده کوونکي دې ووایي چې کلمه له ج ملي سره خه توپير لري؟ خو مثالونه دې

وراندي کري.

◆ نوم خه راز کلمه ده؟ خو مثالونه يې په ټولگي کې ووايast.

◆ د نوم ډولونه کوم دي؟ يوازې نومونه يې واخلي.

- ۲

◆ په متن کې د راغلي کلمې : افاده، سريتوب، وچکالي، توکى، پوروري، پت،  
تپير، چابك، مېرانه معنا او په مناسبو جملو کې يې وکاروئ.

◆ وګوري، په متن کې د کلمو په پاي کې د (ى گانو) کومې بنې راغلي، وې ليکي.

- ۳

◆ د دي لاندي مفردو نومونو جمع حالت ولیکي: كتاب، هلك، باغ، قلم، نوم،  
کلمه.

◆ د خاصو نومونو يو خوبلگي وواي.

◆ جنس نوم خه ته واي؟ ببلگي يې ولیکي.

- ۴

◆ د زده کوونکو يوه ډله دي مفرد نومونه وواي او بله ډله دي د هغه نومونو د جمعي  
حالت وواي.

◆ زده کوونکي دي په دوو ډلو ووبشل شي، يوه ډله دي له بلې خخه د عام نوم او د  
جنس نوم پوبنتې وکري او هغه بله ډله دي هغه نومونه وواي.

◆ لاندي خو نومونه درکړل شوي، تاسو ووايast چې هغه کوم ډول نومونه دي:  
جلال اباد، زرمينه، مالوچ، بنائيت، ټولنه، هلکان، پسرلى، واوره، غنم.



زده کوونکي دي په کور کې يو متن ولیکي او د پورته يادو شوو نومونو ټول ډولونه دي په  
کې وکاروی او په نښه دي کري. سبا دي هغه په ټولگي کې وواي.

# بلخ، د مدنیت زانگو



## ■ بلخ ته ولې د مدنیت زانگو وايي؟

بلخ يا بخدي زموږ د هپواد یو لرغونی بنار دی. بلخ د هپواد په شمال کې د آمو د سیند تر خنگ پروت دی، له ډپرو سمسورو او حاصل خېزو ولايتونو خخه ګنل کېري. بلخ په تاریخونو کې په ډپرو ويار او بنه نوم ياد شوي، له دې امله ورته ام البلاد (د بنارونو مور) ويبل شوي دی. بلخ د مېړنيو خاوره وه. رستم له همدي ځایه پورته شوي دی چې د فردوسي په شهنامه کې د دې سيمو اتل و. اريابيان د خپل مدنیت په لوړۍ پړاو کې دې څای ته رارسيدلې او دلته میشت شوي دي (۲۸۰۰ق.م.). د بلخ تاریخي بنار د هپواد تپر ويار را په زړه کوي.

## ■ ستاسو په اند به بلخ خومره تاریخي مخينه ولري؟

بلخ په ځینو لیکنو کې په (باختريش) يادشوي دي. د تاريخ په ډپرو پايو کې بلخ د ام البلاد، يعني د اريانا او افغانستان لوړنۍ تاټوی او د بنکلو او لوړو بيرغونو د بنار په نوم ياد شوي دي. د بلخ تاريخي مخينه له ميلاد خخه دمنه خه ناخه دوه زره اته سوه کالو ته رسيري.

د بلخ يا بخدي کلا د وارا (ارګ) په نامه هم ياده شوي دي. دا ځای د اريانا لوړنۍ استوګنه او پلازمېنه وه. دا پلازمېنه لوړنۍ تاټوی و چې اريايي پاچا، يما د هغې بنسته اينې و. وارا د خوندي او سېدو څای معنا لري چې بيا وروسته د کور، مانې او معبد په نومونو هم کارول شوي دي.

د اريانا دايره المعارف د لیکنې له مخې هغه خرابې چې د بلخ دشاوخوا په خوکيلومترۍ کې ليدل کېږي، د دغه ځای د بدبه او تاريخي عظمت په سترګو کې مجسموي. د هغې له پاته شونو او اثارو خخه د بلخ بالاحصار، د بالاحصار د مدخل برج عياران، یو پنډ او لوی دیوال، لوی منارونه او د خاورو یوه غټه غونډي د یادونې وړ دي. د بلخ نهه ګونبدی جومات په بلخ کې پروت دی او د ځینو څېرونکو په وینا د افغانستان اسلامي ابدا تو ډپره پخوانی ابده ګنډل کېږي او په اتمې پېړي پوري ېې تري.

او سنې بلخ چې مزار شریف ېې ولايتي مرکز دي، پخوانی بلخ ته نژدي ودان شوي دي. د بلخ پخوانی یادگارونه زياتره د بلخ په ولسوالۍ کې تر سترګو کېږي. خلک ېې له علم او پوهې سره مينه لري. زياتره پخوانی پوهان، عارفان او شاعران په دې لرغونی ولايت کې تېر شوي دي.

علي کرم الله وجهه منسوبه روضه هم د مزار شریف په بنار کې موجوده ده. دا بنکلې او له شان او شوکته ډکه مقبره د هرات د تیموریانو د وخت له شاهکارونو خخه شمېرل کېږي. دا روضه د مزار شریف د بنار د پرمختیا لامل شو، خود ام البلاد بلخ له بنار خخه او س له ځینو کنډوالو او د کلا له خرابیو پرته نور خه نه دي پاتې.

د مولانا جلال الدین محمد بلخي، ناصر خسرو بلخي، رابعه بلخي، ابن سينا بلخي او نورو د زېړې دو تاټوی د بلخ لرغونی ولايت دي.

د بلخ په ولايت کې معارف پر مختللى دی. په هري ولسوالۍ کې د هلكانو او نجونو بنوونځي شته او زيات شمپر زده کوونکي ورته خي راخي. يو پوهنتون هم لري چې د بلخ پوهنتون په نامه ياديرې.

### د متن لنډيز:

بلخ د افغانستان لرغونى بنار دی. ډېر بډای مدنیت یې درلود. تاریخي مخينه یې له ميلاد خخه دمخته تر (۲۸۰۰ ق.م) کلونو پورې رسپوري. بلخ هغومره بنایسته بنار و چې د بنارونو د مور يا ام البلاد په نامه یې شهرت درلود. د بلخ پخوانی بنار په حینو ليکنو کې د (باختريش) په نامه ياد شوي دی. د تاريخ په ډپرو پانو کې بلخ د ام البلاد، يعني د اريانا او افغانستان لوړنې ټاټوې او د سنکلو او لوړو بيرغونو د بنار په نوم ياد شوي دی. هغه خراپې چې د بلخ د شاوخوا په خو کيلومتری کې ليدل کېږي، د دغه څای د بدبه او تاریخي عظمت په سترګو کې مجسموي. د بلخ نهه گونبدی جومات په بلخ کې پروت دی او د حینو څېرونکو په وينا د افغانستان اسلامي آبداتو ډپره پخوانی آبده ګفل کېږي او له اتمې پېړۍ سره تراو لري.

### فعاليتونه

۱- زده کوونکي دې په پورته لوست کې :

- ◆ خاص نومونه پیدا کړي.
- ◆ مترادفي کلمې دې ولټوي.
- ◆ د (ي ګانو) مختلف ډولونه دې په نښه کړي.
- ◆ د بلخ د نومياليو پوهانو، ليکوالو او شاعرانو نومونه دې واخلي.

۲- زده کوونکی دې لاندې پوبنتنو ته حواپونه ووایي:

◆ د بلخ يا بخدي کلا په کوم نوم ياده شوي ده؟

◆ بلخ ته ولې د بنارونو مور يا ام البلاد ويل کده؟

◆ د آريانا لومرنۍ ټاپوی کوم خای دي؟

◆ د لرغونې بلخ بېلابېل نومونه کوم دي؟

◆ ستاسو په اند به بلخ خومره تاريخي مخينه ولري؟

◆ علي کرم الله وجهه ته منسوبيه روضه چېرته واقع ده؟

۳- زده کوونکي دې د لاندې جملو خالي خايونه په پنسل ډک کړي:

◆ د بلخ نهه ګونبدې جومات ..... پروت دي.

◆ د افغانستان د اسلامي آباداتو ډېرہ پخوانی آبده د ..... یادېږي.

◆ د بلخ نهه ګونبدې جومات په ..... پېړۍ پوري اړه لري.

◆ اوسمى بلخ د هپواد په ..... کې د ..... پروت دي.

## کورني دنده

زده کوونکي دې د بلخ د لرغونتيا او د افغانستان په تاريخ کې د هغه د ارزښت او اهمیت په هکله خو لنهې جملې ولیکي او بیا دې په دې لیکنه کې نومونه او د (ی ګانو) بېلابېل دولونه وښي.

نېکه خبره وکړه چې په هغې باندې وېژنډل شې او نیک کار وکړه  
چې د نېکانو په ډله کې وشمېرل شې.

حضرت علي کرم الله وجهه

# ولسي ادبیات، لنډي



■ ولسي ادبیات يا شفاهي ادبیات خه ته وايي؟

ولسي ادبیات د ولسي پوهې او يا ولسي زده کړې برخه ده. د ولسي پوهې لمن خورا پراخه ده او د یو ولس دودونه، عادتونه، کرنه، پوبنګ، خصوصيات، کيسې، سندرې او داسې نور شيان پکې شامل دي. ولسي ادب د ټولني د ادب هغه برخه ده، چې د خلکو په ژبه جاري وي، له یوې خولي نه بلې ته ليبردول شوي او لومرې جوړونکۍ بې معلوم نه وي.

■ تاسو تر اوسه د ادم خان او درخانى يا د موسى خان او ګل مکى په څېر کومه کيسه اوږدلې ده؟

■ وايي چې ولسي ادبیات د یو ولس د ژوند هینداره ده، خنګه؟

## ولسي ادبيات

ولسي يا شفاهي ادبيات د ولسي پوهې ياد ولسي زده کړي بنه خرګندويي کوي. د ولسي ادب په خنگ کې ليکلې ادب پروت دی. ليکلې ادب په یو ځانګړي شاعر يا لیکوال پوري اړه لري. مؤلف یې معلوم، نوم یې خوندي او حق یې ساتلي او محفوظ دی. د ولسي اثر لیکوال که خه هم لوړۍ یوشخص وي، خو وروسته د هغه نوم هېږدري او اثر یې د ټول ولس د ژې مال ګرځي.

د ولسي ادب او ليکلې ادب تر منځ یو بل مهم توپير دادي چې په ليکلې ادب کې يو لیکوال کوشبن کوي په معياري او نسبتاً منل شوې املاء او انشاء یو شی ولیکي، خو ولسي ادب له دغه قيد او شرط خخه وتلى دی او خپله لهجوي ځانګړتیا ساتي. په بل عبارت د ولسي ادب ژبه د ليکلې ادب لپاره د خامو موادو حیثیت لري. یو لیکوال له ولسي ژې او ادب خخه هم خام مواد اخلي او هغه په ليکلې ادب کې پخوي.

پښتو ولسي ادب د خرنګوالي او ډول له مخې زبنت ډېر ډولونه لري. په هره سيمه او هر خپل کې تقریباً خاص ډول سندري پیداکېدای شي. موږ دلته د هغوي له دلې خخه یوازې په لنډيو خبرې کوو:

## لنډي

لنډي د پښتو د ولسي ادب یوه بيساري بلډايه پانګه ده. زموږ د ټولنې د ژوند او فکر داسي خوانشه چې په لنډيو کې غږګه شوې نه وي. مينه، بنکلا، وصال، بېلتون، خونسي، خواشيني، تېرى، عدالت، سربنندنه، هپوادپالنه او داسي نور په لنډيو کې خاي شوي دي. لنډي چې د ټېپې، مسرۍ او ټېکي په نومونو هم یادېږي، د پښتنو په هره سيمه، هر کلي او کور کې د ولسي ادب یوه مهمه برخه ده. په هره سيمه کې په خاصو غروننو او ټاکلي ډول ويل کېږي.

لنډي د ولسي ادب یوه برخه ده. جورونکي یې معلوم نه وي او د ټول ولس مال ګنل کېږي. په دې ترتیب که لنډي واورو، نوباید د جورونکي د نوم فکريې راسره پیدانه شي،

خو دومره پوهېدای شو چې دا لنۍ د یو نارینه د زړه اواز دی، که د یوې بنځې:  
لنډۍ او متلونه د تولنې ګله مال دی او شعر او شاعري د یو شاعر خپل مال.

پښتو لنډۍ دومره ستره زېرمه لري چې د نېټ په بله ژبه کې به ساري ونه لري. که خه  
هم ترا اوسه په زړگونو لنډۍ راټولې شوي دي، خوبشپړ باور دا دی چې په ولس کې د هغوا  
شمېر په سلګونو زړه دي.

لنډۍ د جورښت له مخې دوه مسرۍ لري. لوړۍ مسرۍ یې نهه او دویمه یې دیارلس  
سېلا به یا خېږي وي.

د پښتو په ولسي ادب، په تېره بیا په لنډيو کې د بنځو ونډه ډېره زیاته ده. همدغه لنډۍ  
دي چې د وړونو، ودونو او د غم او خوبنيو په وختونوکې یې وايې. د لنډيو جورپوونکي هم  
زياتره بنځې دي. زيات شمېر لنډۍ د هغوي د زړونو د ژورو تاثراتو، خواشينيو او خپکانونو  
انعکاس کوي. دا لنډۍ د هغوي د زړونو اواز دی، د هغوي د دردمند زړه څکېروي دی او  
د هغوي د غمڅلې سینې آه دي.

دلته د لنډيو یو خوبلګې وګوري:

د نتکي لال به پري خيرات کرم  
که مې اشنا په دېمن مات کړل سنګرونه

\*\*\*

زما د زړه صدف دې مات کړ  
څکه تر سترګو مرغلري تویومه

\*\*\*

له مانه ولې مرور یې  
کم عقله یاره په پردي اختيار کې یمه

\*\*\*

ګربوان مې ټول په اوښکو لوند دي  
ما د جانان له غمه ډېر ژړلې دینه

سترهکي به ولپي اوښکي نه کړي  
چې په موسم د خوشحالی راګل غمونه

\*\*\*

تر توريالي مين به جار شم  
چې د غليم په وينو سره کاندي لاسونه

\*\*\*

په ناموس ننگ په وطن جنگ دي  
د وطن جنگ ته په غورخنگ ورخه مينه

### څه

پورته مو د لنډي په جورېښت کې څې يا هجا او سیلاپ یاد کړل، دلته بې په لنډه توګه  
درپېژنو.

څه، هغه ژبني واحد دي چې يا يو خپلواك (vowel) غږېر توري وي او يا له يو  
خپلواك او يو ياخو بېواکو (consonant) تورو خخه جوره او په يوځایي ډول له خولي  
راوخي، لکه ابا، چې دوه څې لري. لوړۍ ېړه څه او يو خپلواك دي او دویمه څه  
ېړه (با) ده، چې له يو بیواک توري او يو خپلواك توري خخه جوره شوې څه ده چې دواړه  
په ګلهه يوه کلمه جوړوي.

څه	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳
که	په	مې	وند	کې	ش	هید	نه	شوې					لوړۍ مسره
خدائي	برو	لا	له	يه	ې	نن	ګي	سما	تي	نه			دویمه مسره

د متن لنلیز:

پښتو دېر پراخ ولسي ادبیات لري. دغه ولسي ادب چې له ليکني يا تحريري ادب سره توپیر لري، د ولسونو او پرگنو درښتنو هيلو خرگندوي دی. لنډي زموږ د ولسي ادب یوه ډېره په زړه پوري برخه ده. د لنډيو خانګري شاعر يا وينا والنه دی خرگند او د تول ولس شريکه پانګه ګنډ کيري. د منځانګې له پلوه لنډي بیلا بلې موضوع عګانې په خپله خولی کې رانغارې.

## فعاليتونه



۱- زده کوونکي دي د لاندي پښتنو خوابونه ووایي:

❖ ولسي ادبیات خه ته وايي؟

❖ په ولسي پوهه کې کوم شيان شامل دي؟

❖ ولسي ادب يا شفاهي ادب خنګه له یوه نسل خخه بل نسل ته لپردول کيري؟

❖ ايا د ولسي ادب جوروونکي يا ويونکي خرگند دي؟

❖ د ولسي او ليکلي ادب تر منځ مهم توپير خه دي؟

❖ د ملالۍ لنډي ټول په يادو ياده کړئ او ووایع چې دغه لنډي زموږ په تاريخ کې خه

مقام لري.

۲- زده کوونکي دي دا لاندي جملې په پنسل بشپړي کړي:

❖ لنډي، چاريتي د ..... مال او غزل او شعر د ... مال دي.

❖ د ولسي ادب په خنګ کې ..... ادب پروت دي.

❖ ليکوال خپل خام مواد له ..... اخلي.

❖ خپه په ..... ډوله ده، یوه ..... او بله

۳- زده کوونکي دي په خلورو ډلو ووبشل شي:

لومړی ډله دې د لنډۍ جو پښت ووایي او په خوبلګو کې دې بیان کړي.  
 دویمه ډله دې د لنډۍ برخې بیان او په خو لنډیو کې دې وښی.  
 درېمه ډله دې دا لاندې لنډۍ هجا کړي:  
 د بنې غږ رباندې وشو  
 لکه چوچې په تناړه کې وریته شومه  
 خلورمه ډله دې دا لاندې لنډۍ بشپړې کړي:  
 ۱ \_ که په میوند کې شهید نه شوې

.....  
۲ \_ جانان مې سر په وطن کینبود

## کورنۍ دندہ

زده کوونکي دې د خپل کور له خلکو او ګاونډیانو خخه لبر ترڅه لس لنډۍ زده کړي،  
 په کتابچه کې دې ولیکي او سبا دې په ټولګي کې ووایي.



## زده کړه: د ژوند اړتیا



■ مور ولې لیک او لوست زده کوو؟

لیک لوست د زده کړې په معنا دی. زده کړه انسان ته د یوې موضوع د یکلو او لوستلو وړتیا ورکوي. هغسې چې د بدنه د پیاوړتیا او ودې لپاره بدنه روزنه (ورزش)، خواړه اهمیت او ارزښت لري، د ذهن او فکر د ودې او پیاوړتیا لپاره زده کړه ارزښت لري. د زده کړې له لاري انسان خان او جهان پېژني، خپل خدائی حَمْدُ اللّٰهِ پېژني، د خپل شاوخوا شیان پېژني، بنه له بدلو او بد له بنو خخه بېلولای او د دوست او د بنمن توپیرکولای شي. د خپل خان، خپل کورنۍ او خپلې ټولنې د سوکالۍ او هوساینې لپاره کارکولای شي، خپل وطن ودانولای شي او د خپلو خلکو او هېوادووالو لپاره د بنه خدمت جوګه کېدای شي.

■ زده کړه د انسان په ژوند کې خه ارزښت لري؟

■ لوستي او نالوستي خلک یو له بله خه توپیر لري؟

زمورد په هېواد کې د زده کړې بهير په دوديز چول له ډېر پخوا خخه پيل شوي او په بېلاپلوا لارو یې وده او پراختيا موندلې ده. پخوا به هلکانو او نجونو په جوماتونو کې ديني زده کړې کولې. قرآن کريم به یې زده کولو، د هغه په معنا او تفسير به یې څان پوهولو او نوري ديني او مذهبی پوهې به یې تر لاسه کولې، د وخت دودېز کتابونه به یې لوستل چې ليکل او لوستل زده کړې. دې زده کړو ته غیر رسمي يا خصوصي زده کړې ويل کېدې. د وخت په تېږدو، د دې زده کړو ترڅنګ رسمي زده کړې پيل شوي. د زده کړې منظمې دورې رامنځته شوي. لکه لومړني بنوونځۍ، منځني بنوونځۍ او نور. په دې بنوونځيو کې د ټولنې د اړتیاوو له مخې د ټاکلو هدفونو او موخدو تر لاسه کولو لپاره ټاکلي درسي کتابونه لوستل کېدل. کله به چې له دې بنوونځيو خخه خوک فارغ شو، نو په بنه ډول به په ليک او لوست پوهيدل او خپلې اړتیاوې به یې پوره کولې.

په هېواد کې عصری زده کړې د امير شير علي خان په وخت کې پيل او د امير حبيب الله خان د پاچاهي پر مهال په (۱۲۸۲ هـ . ش . ۱۹۰۳ م). کال کې په هېواد کې د حبیبې لپسې په جورې ډول د رسمي او اساسی زده کړو بنسټ کېښو دل شو. او س دا زده کړې ډېرې پراخې شوي. پر لومړني او منځني زده کړو سرې پره ثانوي زده کړې، مسلکي زده کړې، د لویانو زده کړې او لورې زده کړې هم شته. په مليونونو هلکان او نجونې پکې لوست لولې او د هېواد لپاره دینې عالمان، قاصیان، بنوونکې، طبیبان (ډاکټران)، انځیران، اقتصاد پوهان او نور روزي.

همدا زده کړې د هېواد د ودانۍ، پرمختګ او د هغه د اوسيدونکو د هوسا او سوکاله ژوند بنسټ او تهداب جوړوي.

د متن لنډیز:

زده کړه د انساني ژوند د نېکمرغې کونجي ده. هغسي چې ورزش د بدن د ودي لپاره ارزښت لري، همداشان زده کړه د انسان د فکر او ذهن له ودي او پراختيا سره مرسته کوي. زده کړه له انسان سره مرسته کوي چې بنه له بدوشخه توپير کړي. زده کړه انسان لورو پورې (مدارجو) ته رسوي. زده کړه د ژوند یوه ډېرې مهمه اړتیا ده. بې

زده کړې ژوند په تورتم کې او سېدو ته پاتې کېږي. په تورتم کې انسان خپله شاوخوا نه شي لیدلای. د شیانو د لیدلو لپاره رناته اړتیا ده. ژوند لکه تیاره چګر او زده کړه لکه دېوه ده، چې په برکت یې انسان هرڅه لیدلای شي. زموږ په هېواد کې د زده کړې بهير په دودیز ډول له دېر پخوا خخه پیل شوی او په بېلا بېلو لارو یې وده او پراختیا موندلې او تر او سنی کچې رارسېدلی دی. لنډه دا چې د ژوند ټولې نېکمرغۍ او خوشحالی په زده کړې کې چې بنه روزنه ورسره مل وي نغښې دی. مور ټول باید هم پخله او هم د کور او ګاونډ نجونې او هلکان زده کړې او بنې روزنې ته وهڅو او د هغې په ګټو یې وپوههو. پرې نه بدو چې یو هلک او نجلی هم له زده کړې یې برخې پاتې شي.

## فعاليتونه

- ۱- زده کوونکي دې لاندې پونستنو ته ځوابونه ووایي:
  - ◆ که د بدن ودي ته ورزش او تمرين ارزښت لري، د ذهن ودي ته خه شي ارزښت لري؟
  - ◆ د انساني ژوند د نېکمرغۍ کونجي خه شي ده؟
  - ◆ دودیزې زده کړې خه ته وايي؟
  - ◆ مور ولې زده کړه کوو؟
  
- ۲- زده کوونکي دې په خلورو ډلو ووبشل شي او هره ډله دې د لاندې پونستنو یوې ته تshireحي ځواب ووایي:

لومړۍ ډله: د پوهو اوناپوهو خلکو توپیر په خه کې دی؟ ایا هغوي یو تر بله برابر دی؟  
بیان یې کړئ.

دومې ډله: زموږ په هېواد کې د زده کړې بهير خنګه وده موندلې ده؟ په خپله ژبه یې بیان کړئ.

درېمه ډله: د اوسيون زده کړو بهير او د هغې له لاري د ټولنې د اړیاوو د پوره کولو لپاره کافي دي؟ په اړه خبرې وکړئ.

څلورمه ډله: ستاسو په اند یو انسان ولې باید تل د زده کړې لورته هڅه وکړي، خه ګه رهی؟ په تفصیل پرې خبرې وکړئ.

۳- هر زده کوونکۍ دې په پورته لوست کې د معنا نومونه ولتوي او ودې یې ليکي.



زده کوونکۍ دې په خپلو کورونو کې د زده کړې د ارزښت په هکله پنځه کربنې مقاله ولیکي او بله ورڅ دې د ټولګیوالو په وړاندې ولولي.

## زده کړه له کوره تر ګوره

وایي: یو دوست د یو عالم د ناروغۍ پر مهال د پوبنتې لپاره د هغه کوره ورځی. عالم چې د ځنکدن په حالت کې و، له خپل دوست څخه یې د یوې مسئلي پوښتنه وکړه. دوست یې ورته وویل، ته د ځنکدن په حالت کې یې، په مسئله خه کوې؟ عالم ورته وویل: ((دا به بنه وي، چې پر دې مسئلي باندې پوه شم او بیا مر شم))

# لیکدود او اړتیا یې

زه څو د خپل کورنې نشم در تلای چې تاسو را تملیء داشیان  
در سره را د ډیټا کتابونه، یکمرو، پکول او جای یې خوچې را د ډیټا  
هېږد نه کړي. «پېټه خزانه» عمران ته د کړمه. پوښتنې ترپی د کړمه  
چې «ادب تابع یې لوسټی کړه نه؟»



په تېرو تولګیو کې مويو شمېر کلمې او د هغۇ د کرە لیکلوبنې ولیدې. دا هم  
درته خرګنده شوه چې د زده کړې لپاره باید په سم او کرە لیکلوبنې ولیدې.  
په هره ژبه کې د وينا او لیک تر منځ توپیر شته. هغسې چې خلک خبرې کوي، په  
لیک کې نه لیکل کېږي. سم لیکل څانته یو معیار لري او دا معیار د ژې د قاعدو  
له مخې رامنځته کېږي. د دې لپاره چې په لیک او لوسټ کې له ګډوډی سره  
مخامنځ نشو، نو لا زمه ده چې دغه معیارونه زده او په لیک لوسټ کې یې په پام کې  
ونیسو.

■ که مو د کلمو سم لیکل زده نه وي، ایا سمه لیکنې کولای شو؟

■ خنګه کولای شو چې د سم لیکلوبنې ولرو؟

## اما او ليک

د تورو، کلمو، اشارو او ليک نښو د ليکلو طریقې ته املاء وايي چې په پښتو کې يې ليکدود بولې. په بله معنا په سمه بنه د خپلو خبرو یاد بل د خبرو ليکلو ته املاء وايي. سم ليکل د سم تلفظ له مخې کېږي. ناسم تلفظ ناسم ليکل رامنځته کوي. په هره ټولنه کې د خلکو وينا او ليکنې تلفظ یو خه توپير لري.

خرنګه چې ليکلې ژبه د ليکلو د طرز او د هغه د نښو له پېژندنې پرته منځ ته نشي راتلای، له دي امله بايد د هغې لاري چاري زده کړو.

کلمې چې د انسان له خوپې راوخي، که د تورو په بنه ولیکل شي، ليکنه بلل کېږي. خروشتي او یوناني ليک چې تراسلام دمخته په افغانستان کې دودو، د اسلام د سېپختلي دين په راتگ سره له منځه لار او خپل خای يې عربي ليکدود ته پېښنو.

د عربي ليکونو له ډلې خخه دوه ډوله ليک، یعنې نسخ او نستعليق د پښتو غربونو لپاره ومنل شو او د سلطان محمود غزنوي په وخت کې د هغه د وزیر حسن ميوندي په لارښونه د قاضي سيف الله په وسیله د پښتو د خانګړو تورو لپاره مخصوصې نښې تنظيم شوې . د پښتو د غربونو د بنو په ليکلو کې وخت په وخت بدلونونه راغلي دي. کله کله په دي برخه کې ځینې اختلافات هم رامنځته شوي، خود پښتو ژپوهانو او عالمانو د هڅو او پاملنونه امله دغه اختلافات ډېر ژر له منځه تللي او د پښتو د غربونو او کلمو د ليکنې لپاره یوه کره او واحده بنه رامنځته شوې ده.

پښتو الفېي دا لاندې ډېرشن توري لري:

ا، ب، پ، ت، ته، ج، خ، خ، د، د، ر، ر، ز، ز، ب، س، ش، بن، غ، ک، ګ،  
ل، م، ن، بن، و، هـ، یـ، یـ، یـ، یـ، یـ.

د عربي ژېي دا لاندې لس توري هم په پښتوکې په دخيلو کلمو کې کاريږي:  
ث، ح، ذ، ص، ض، ط، ظ، ع، ف، ق

پښتو دasicې اته توري لري، چې هغه په دري او عربي ژيوکې نشته او هغه دا دي:  
تـ، خـ، پـ، بـ، دـ، بنـ، نـ

د متن لنلیز:

اما او لیک د یوې ژپی د سمې لیکنې لارې ته وايي. هره ژې خانته لیکدود لري. دا لیکدود د هې ژپی په ټولو لیکنو کې کارول کيرېي. مور په خپل گړ دود او لهجه کې یو راز خبرې کوو، خو په لیکنو کې بيا هغه ډول نه لیکو، لکه: ((څه کې؟)) سمه او لیکنې بنه ېې ((څه کوي؟)) ده. ((الکه الته ورشه)) سمه او لیکنې بنه ېې ((هلكه هلتہ ورشه.)) دې ته لیکنې بنه وايي. په واحد لیکدود کې د ژپی له لهجو او خانګو څخه هغه بنه را اخلي چې لیکل ېې اسانه وي او له بلې کلمې سره ېې معناګکابه نشي.

## فعاليتونه



۱\_ زده کوونکي دې لاندې پوبنتو ته څوابونه ووايي:

◆ املا څه ته وايي؟

◆ له اسلام دمخه په پښتونخواکې کوم لیک مشهور و؟

◆ په افغانستان کې د اسلام له راتګ څخه وروسته کوم لیک دود شو؟

◆ ایا د ولس ژپی ته لیکنې ژېه ویلی شو؟

◆ لیکلې ژېه څه شي ته وايي؟

۲\_ زده کوونکي دې د لاندې جملو تشن خایونه په مناسو کلمو په پنسل ډک کړي:

◆ پښتو الفې ..... توري لري.

◆ د پښتو ژپی ..... توري په درې کې نه کارول کيرېي.

◆ د عربې ژپی ..... توري په پښتو لیک کې کارول کيرېي.

◆ لیک، تر ژپی ..... راپیدا شوی؟

۳ - زده کوونکو دې په دريو چله وویشل شي:

لومړۍ ډله دې په لوست کې بېلا بېلي (ای ګانې) په نښه کړي.

دويمه ډله دې په پورته لوست کې خاص نومونه په ګوته او د نورو ترمخه دې یې ووایي

درېمه ډله دې په پورته لوست کې پنځه عام نومونه په نښه او په ټولګي کې دې یې ولولي.



زده کوونکي دې هڅه وکړي، د کورني د غړو په مرسته داسې کلمې پیدا کړي چې د  
تلفظ او لیکلو تر منځ یې توپیر وي. دا کلمې دې یو په بل پسې ولیکي او ټولګي ته دې یې  
راوري.

له ګناهه تل پرهېز کړه  
ګناه مه ګنه حقیره  
استخافاف<sup>۱</sup> د ګناه جانه  
ملا فيض محمد مرحوم (د موسهي اخوندزاده)

((فيض محمد اخونزاده د کابل د موسهي ولسوالی اوسيدونکي او د  
ديارلسمې هجري پېړي له نومياليو ديني پوهانو، ملي غازيانو، لیکوالو  
او شاعرانو له ډلي خڅه دی. د امير شير علي خان معاصر او د روضه  
المجاہدين په نوم خپل یو منظوم کتاب یې هغه ته ډالي کړي دی))

۱ - استخافاف: خفیفه او سپکه ګنبل

## ورځانه: د معلوماتو چينه



■ درسنيو په اړه خه معلومات لري؟

■ ورځانه خه ډول رسنۍ ده؟

■ دكتاب، مجلې او ورځانې توپير خه دی؟

نن ورڅ رسنۍ په ټوله نړۍ کې ډېر اهمیت او ارزښت لري. رسنۍ چې د ټولنیزو  
اړیکو د وسیلو په نوم هم یادېږي، د ورځانې، جریدې، مجلې، رادیو، تلویزیون او  
د نورو په بنه خپروونې کوي. اوس نړۍ له تخنیکي پلوه ډېره پرمختله ده او د رسنۍ  
نوې بنه رامنځته شوې چې بریښنایي رسنۍ ورته ولې او د انټرنیټ، رادیو، تلویزیون  
په بنه دی. ورځانه د رسنۍ په لړ کې خپل ځانګړۍ ځای لري. په دې لوست کې د  
ورځانې په هکله له تاسو سره خبرې لرو.

ورخچانه هغه خپروني ته وایي چې هره ورڅ د سهار يا مازگر يا په اوونی کې دوې يا درې څلپی خپربوي. ورڅانې بېلا بېل معلومات، ورځني او تازه خبرونه، نړیوالې سیاسي، پوئۍ او اقتصادي موضوعګانې، ورزشي لوې اعلاتونه او نور زنگارنګ معلومات خپروي. ورڅانه د سرمقالي لپاره ځانګري ځای لري چې مسؤول چلوونکي پکې د روانو چارو په اړه د خپلې ادارې نظریات خرګندوي. په پرمختللو هېوادونو کې د ډيوې ورڅانې د مخونو شمېر کله کله ډېر زیات وي. د هرې موضوع لپاره بېلې بېلې پانې او یا ځانګري ستونونه لري.

په افغانستان کې لوړۍ خپرونه د امير شېرعلي خان د واکمنی (۱۲۴۷ - ۱۲۵۸ هـ. ش.) په پېر کې رامنځته شوه. دا خپرونه شمس النهار نومېده چې کله په اوونی او کله هم په پنځلسو ورڅو کې یو وار خپربده. د دې خپروني مسؤول مدیر او مهمتم ميرزا عبدالعالی نومیده. دې خپروني د بېلا بېلو موضوعګانو لپاره ځانګري مخونه او خبریالان درلودل. بهرنې خبرونه هم پکې خپربده.

له شمس النهار خخه وروسته بیا ((سراج الاخبار افغانستان)) رامنځته شو. دا اخبار د هېواد د پیاوړي لیکوال مولوی عبدالرؤوف خاکي کندهاري په مدیریت د اميرحبيب الله خان په واکمنی کې پیل شو، خویوازې یوه ګنه خپور شو. ورسې د ((سراج الاخبار افغانیه)) په نامه یوه مهممه جریده د نومیالی ژورنالیست او لیکوال محمد طرزی له خوا د (۱۲۹۰ هـ. ش.). کال د تلې په میاشت کې تاسیس شوه. لوړۍ په ډېرینه چاپخونه او وروسته په حروفې بنې په دولسو او خوارلسو مخونو کې انځوریزه خپربده.

په (۱۹۱۹) کال کې له خپلواکۍ اخیستلو وروسته په هېواد کې خپروني زیاتې شوې. د هېواد پر پلازمېنې کابل سرېپره د هېواد په نورو ولايتونو کې د خپرونو شمېر تر دروشتو پورې ورسېد.

په افغانستان کې له (۲۰۰۱) کال راوروسته د نوې ادارې له جوړېدو او د رسنیو (مطبوعاتو) او د بیان د ازادی له رامنځته کېدو خخه وروسته د ورڅانه او خپرونو په شمېر کې بې کچې زیاتوالی راغی او هغه دا چې یوازې په پلازمېنې کې له درېو سوو خخه

زیاتې ورڅانې، اوونیزې، میاشتني او نورې رامنځته شوې. همداسې د هېواد لوی بنارونه درواخلى. د دغو خپرونو په لړ کې له ورڅانې، جرېدې، مجلې، راډيو او تلویزیون څخه نیولې تر برپښنایي رسنیو پورې ټولې شاملې دی. یو شمېرې پې رسمي او دولتي دی، یو شمېرې پې په بېلا بېلو ټولنو او سازمانو نو پورې ترلې دی او نورې پې آزادې او شخصي بنه لري. زموږ په هېواد کې ورڅانې له څلورو څخه تر اتو او دولسو پورې مخونه لري. زیاتره پې به اخبارې کاغذ باندې چاپېږي. د لیک او لوست د کچې د تېټوالي له امله زموږ په هېواد کې ورڅانې لړ شمېر لوستونکي لري. هېواد، انیس او اصلاح نامتو ورڅانې دی او کابل ټایمز په انګلیسي ژبه خپرېږي. باید ووایو چې کتابونه او رسالې په مهالنۍ بنه نه خپرېږي، خورسنې یعنې ورڅانې، جریدې او مجلې په یوه ځانګړي مهال په پرله پسې توګه خپرونوې کوي.

#### د متن لنډیز:

ورڅانې او اخبارونه دasicي معلومات او خبرونه خپروي چې انسان ورته په هماماغه شپه او مهال اړتیا لري. ورڅانې او رسنې موبد د نړۍ له ورڅنیو پېښو او د علم او تختینک له پرمختیاوو خبروی. ورڅانه د لوستونکي معلومات زیاتوي او د نړۍ له روانو او جاري حالتونو څخه پې خبروی. راډيو او تلویزیون هم انسان ته د ورڅنیو معلوماتو او نوو خپنونو او پرمختیاوو په هکله په زړه پورې پروګرامونه خپروي. باید د تلویزیون د مثبتو، علمي او معلوماتي پروګرامونو ننداره وکړو او له هغه څخه لازم معلوماتات تر لاسه کړو. له مطالعې سره عادت او په هغې باندې روږدېدل، د انسان لپاره ډېر ضروري دي . ګرانو زده کوونکو ته سپارښتنه کېږي چې له مطالعې سره مينه پیدا کړي او لېږ تر لېږ په یوې ورڅانې کې ګډون وکړي او د هغې له موضوعګانو څخه ګته واخلي.



۱- لاندې پوبنتنو ته تشریحي خوابونه ووایاست:

◆ د ورڅنیو معلوماتو په انتقال کې د ورڅانه د ارزښت په اړه خبرې وکړئ.

◆ زموږ په هېواد کې لومړی خپرونه په کوم وخت کې او د چاله خوا رامنځته شوه؟

◆ د کتاب، مجلې او ورڅانې توپیر خه دی؟

۲- لاندې پوبنتنو ته سم خوابونه ووایاست:

◆ له شمس النهار وروسته کومه خپرونه رامنځته شوه؟

◆ ورڅانه خه راز خپرونه د؟

◆ په ورڅانې کې کوم ډول موضوعګانې خپږدي؟

◆ د هېواد د خو ورڅانه نومونه واخلي.

۳- د لاندې جملو تش خایونه په مناسبو کلمو ډک کړئ:

◆ په ..... کال کې له خپلواکۍ اخیستلو خخه وروسته په هېواد کې د خپرونو شمېر زیات شو.

◆ سراج الاخبار افغانیه د ..... له خوا رامنځته شوه.

۴- زده کوونکي دې په دربو ډلو ووپشل شي.

لومړۍ ډله دې په پورته لوست کې خاص نومونه په نښه او په یو لست کې دې یې ولیکي.

دویمه ډله دې په لوست کې او بدې (ې ګانې) په نښه او د هغري اړوندې کلمې دې په یو لست کې ولیکي.

درېمې ډله دې دا لاندې کلمې معنا او په جملو کې وکاروي:

ارزښت، مطالعه، خانګري، ورڅانه، خبریال، پیاوړۍ، پلازمېنه



الف: زده کوونکي دي له ورڅانه څخه د خپلې خوبنې یوه موضوع قيچي (پري کړي)  
بله ورڅ دي یې له خان سره راوړي. هر زده کوونکي دي د خپلې موضوع په اړه نورو ته  
معلومات ورکړي.

ب : ايا تاسو مينه لري چې کومه مقاله يا مضمون مو په ورڅانه کې خپور شي؟ ايا تاسو  
غواړي ليکوال شي؟ همدا مو وخت دي. لستونۍ بله وهئ، د بنوونکو، مورپلار يا نورو  
انډيوالانو په مرسته په ليکنه پيل وکړي.



كتاب د بشد رو خواړه دي.

حضرت علي کرم الله وجهه

د شلمې پېړي د تمدن ستنه کتاب او رسنۍ دي.

روزولت

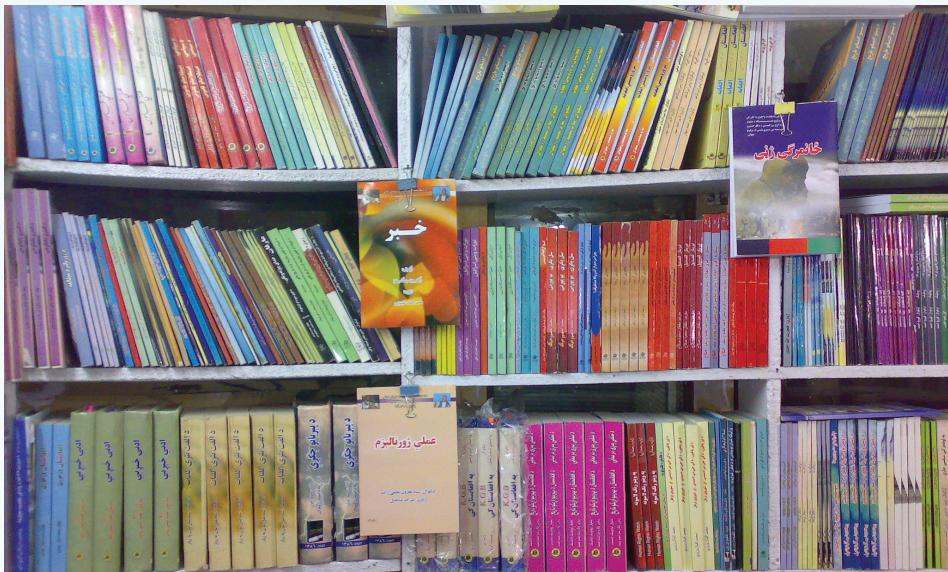


لاندې جدول په بله سپينه پانه کې ولیکۍ او په متن کې يې د  
((پوهنه)) کلمه پیدا او په خپله خوبنې يې رنگه کړئ.

س	ر	و	ف	ح	د	ح
چ	ز	ع	*	ا	ي	س
خ	ر	ا	*	س	ع	ط
ط	ه	ن	ه	و	پ	ب
ا	ع	ف	ا	ک	م	د
ظ	خ	ر	بن	ز	ح	ډ



# لیکوال اوښونکی: صالح محمد هوتك



■ آیا د صالح محمد هوتك نوم مو اوږدلى دی؟

لکه چې د مخه مو لوستي دي، زموږ د هېواد د علم او ادب د ډګر د اتلانو شمېر زیات دي. د دغوه پوهانو په ډله کې یوه مولوي صالح محمد «هوتك» دي. صالح محمد «هوتك» پر شعر او شاعري سربپره بنوونکي هم و. د خلکو په درد بشه پوهېده او د خلکو د خور او درد د لیرې کولو لارې چاري ورته بشې خرگندې وي. دلته د نوموري په اړه له تاسو سره خبرې کwoo.

■ د شاعرانو او لیکوالو له شعری پیغامونو خخه خه انتبهه اخیستلی شو؟

■ ولې موږ د ګران هېواد په پوهانو، شاعرانو او لیکوالانو ويابو او د هغوي له لارښونو خه ګئه اخلو؟

مولوي صالح محمد «هوتک» کندھاري د فيض محمد زوي په (۱۲۶۹ هـ . ش) کال کې په کندھار کې زېرپدلى دی. لومړنی زده کړي یې د کابل د حیبیې بنوونځي کې تر سره کړي دي. وروسته په همدي بنوونځي کې د بنوونکي په توګه ټاکل شوی دی. د پښتو ژې د لوست تدریس یې کاوه او د پښتو ژې درسي کتابونه یې لیکل.

د هغه زياته ليکنو تعليمي او درسي بنه دلوده. مثنوي یې يو ادبی اثر دي. دا اثر درې زره بیتونه لري او د مولوي جلال الدين محمد بلخي د مثنوي له خينو برخو خخه په آزاده توګه ژبارل شوې دي. مولوي صالح محمد «هوتک» د پښتو د اوسيني ادب د یوې مخکنې څېرې په توګه نه هيرپدونکي خدمتونه کړي دي.

دنوموري د ((بلبل ژړا)) یا په ((قفس کې بلبل)) شعر د عبدالهادي «داوي» د شعر ژياره ده. دې شعر زيات شهرت وموند، څکه په ژياره کې یې له دومره ظرافت خخه کار اخیستې چې ځانګړي ادبی بنکلا لري. د اميرحبيب الله د واکمنې په وخت کې په سراج الاخبار کې خپور شوی دی، د خپلواکۍ د ولولو په پیداکولوکې یې هم په خپل وخت کې ستره ونده اخیستې ده. موږ یې د نمونې په توګه خو بیته را اخلو:



يو سحر زما تر غور شوله بلبله  
په قفس کې یې ژړل دا یې ويله  
چې بندي شوم د صياد له سخته دله  
ولي نه پوبنتي خوک حال زما يو له بله  
ولي نشته بې فغانه کاروبار زما  
ولي حبس ابدی راغى په وار زما  
نه محروم چې د زړه حال ورته بياني کرم  
نه مې وس چې خبرداره بلبلان کرم

((په قفس کې بلبل)) د پښتو د معاصر ادب يوه غوره بېلگه ده. يو ملي ارمان په کې په بنکلي عاطفي رنګ کې غبرګ شوي دي.  
نوموري لاندې اثار ليکلي دي:

۱- خود اموز پښتو (دوه ټوکه)، د پښتو لوړۍ کتاب، پښتو ژبه، (دوه ټوکه)، د پښتو تدرسيي کتاب، پښتو صرف و نحو (ژیاره)، اطاعت اولو الامر، پښتو مشنوی، تذکره الشعرا او يوه شمېر نور. مولوي صالح محمد «هوتك» په ۱۳۳۹ هـ. ش، کال په کابل کې وفات شوي دي.

د متن لنډيز:

صالح محمد «هوتك» د پښتو خود ژې شاعر، ليکوال او بنوونکي و. دي د خپلواکۍ سخت لپوال و او له همدي کبله د ده شعرونه ټول د وطن له مينې ډک دي. په شعر او ليکوالی او همدارنګه د شعر په ژیاره کې یې لوی لاس درلود. د ده د شعر ژبه تونده وه. له دي امله د هیواد غلیمان ترې ډارېدل. لکه چې دمخه مو ولوستل صالح محمد «هوتك» زيات شمېر ليکنې کړي دي چې هره يوه یې ځانګړي ارزښت لري.

فعاليتونه



- ۱- زده کوونکي دي لاندې پوښتنو ته څواب ووایي:
- ◆ د مولوي صالح محمد «هوتك» د شعرونو موضوعګانې خه دي؟
- ◆ د صالح محمد «هوتك» د شعر کوم اړخ ډېر غښتلې و؟

- ◆ د صالح محمد «هوتک» د خو کتابونو نومونه و اخلى.
- ◆ ستاسي په نظر مولوي صالح محمد «هوتک» د پښتو ژبي و دي ته خه خدمت کري دي؟
- ٢- زده کونکي دي د لاندي جملو خالي ځایونه په مناسبو کلمو پر پنسل ډک کري:
- ◆ مولوي صالح محمد «هوتک» خپلي زده کري په ..... کې ترسره کري دي.
- ◆ د صالح محمد «هوتک» مثنوي ..... بيهه لري.
- ◆ صالح محمد ..... په پښتو ژيارلي دي؟
- ٣- زده کونکي دي د لاندي پوښتنې تshireحي څواب ووایي:
- ◆ په قفس کې د بلبل د ژړا شعر خه شی خرګنلوی؟ بیان یې کري.

## کورني، دنده

تاسي په ټولنه کې د شاعر او ليکوال په ارزښت خومره پوهېږي؟ په دي اوه خوکربې  
وليکۍ. د ليکلو په وخت کې مو د مولوي صالح محمد «هوتک» د شعر په هکله خبرې  
په پام کې وي.

هیڅکله ځان د چابنده کوه مه، ځکه ته الله تعالى آزاد پیدا کړي يې.  
حضرت علي کرم الله وجهه

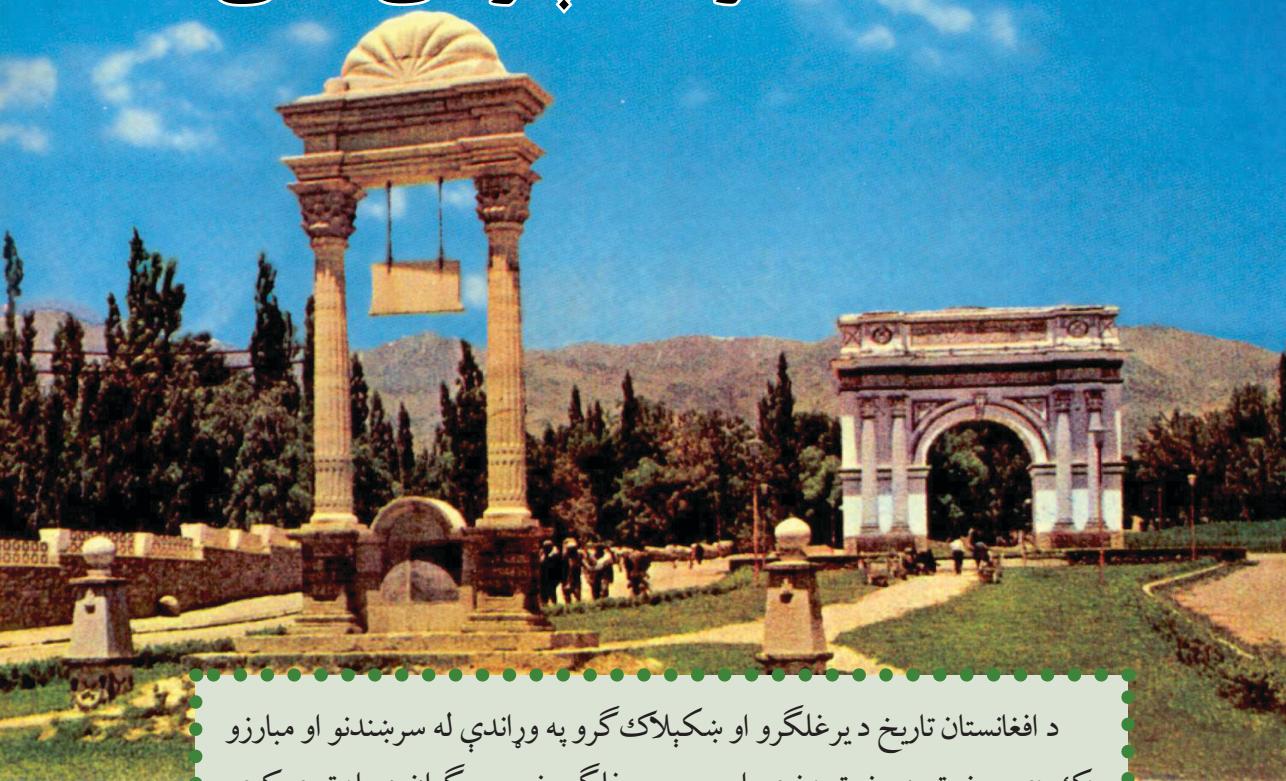
که ونه کراي شو آزاد واوسېرو، غوره ده چې مرگ ته په خلاصه غېږ  
هرکلی ووایو.

مهاتما گاندي

د یو بنه حکومت نښه، د هغه د وينا او عمل آزادي ده.

کنفيشيوس

# طاق ظفر: د خپلواکۍ خلی



د افغانستان تاریخ دیر غلگرو او بنکېلاک ګرو په وړاندې له سربنندنو او مبارزو ډک دی. وخت په وخت د نېټ او سیمې یړ غلگرو زموږ پر ګران هېواد تیری کړي دی، خو زموږ خلکوې هم په مېړانه مقابله کړې ډه.

د پغمان د بري خلی (طاق ظفر) د افغانستان د خپلواکۍ د بېرته ګټلو یوه بنه نښه ده، دا د هېواد د میرنيو د یاد خلی دی.

■ تاسو د پغمان د طاق ظفرنوم اورېدلی؟

■ د یادګار خلی او منارونه د خه شي استازیتوب کوي؟

■ د خپلواکۍ د درسونو زده کړه خه ګټه لري؟

د پغمان طاق ظفر یا د بري خلی زمورد هپواد د تاریخي کارنامو د ویار نښه او یادگار دی.  
د پغمان طاق ظفر د هپواد د خپلواکی د شهیدانو د یادونې په موخه له کابل خخه (۲۷)  
کیلومتره لیرې په پغمان کې جوړ شوی او ډېر عظمت او ډبدبه لري.

نوموری خلی د افغانستان د خپلواکی د ستر اتل غازی امان الله خان د پاچاهی په پېر کې  
جوړ شوی دی. کله چې امير امان الله خان د سلطنت وآگې په لاس کې واخیستې، د هپواد  
د خپلواکی اخیستل یې پر خان لازم وګنل. په ټینګ هود او ګلکې ارادې ېې د (۱۲۹۸هـ  
. ش) کال د زمری میاشتې په اته ویشتمه د افغانستان خپلواکی له انګربزنانو خخه واخیسته.  
طاق ظفر د نوموری هپوادپال پاچا د ویارلو کارنامو لپاره په پغمان کې جوړ شوی دی. د هغو  
څوانانو نومونه چې د خپلواکی په لار کې قرباني شوی او د هپواد د آزادۍ لپاره یې خپلې  
ونې توې کړي دي، د نومورې آبدې په غارو مورګو کې لیکل شوی دي. دا نومونه د دې  
زړور او سرتپر ولس لپاره د خپل تپر تاریخ روښانه هنداره ده.

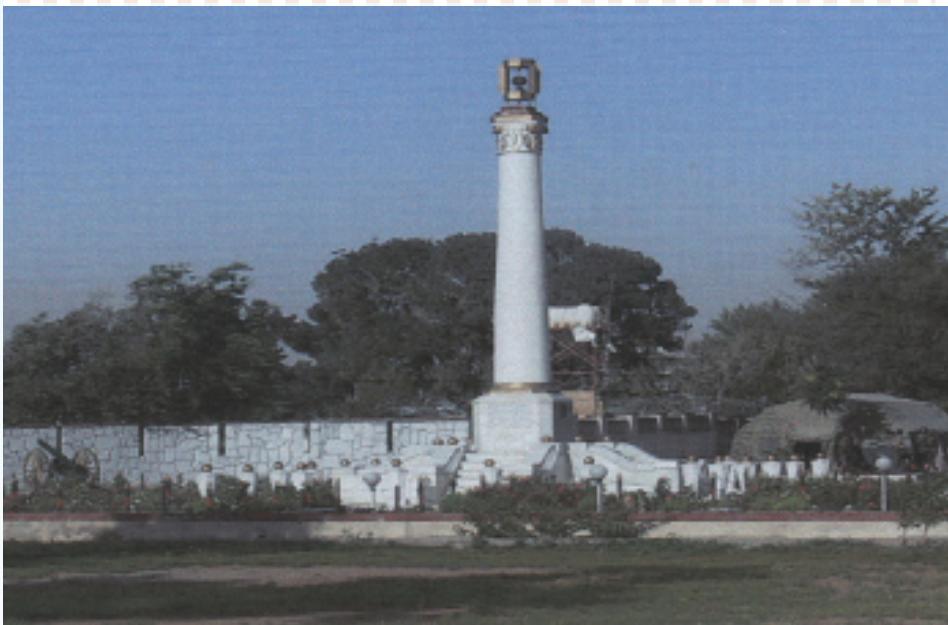
کومې تاریخي آبدې چې د افغانانو د لرغونی تاریخ د حماسو، کارنامو او یادگارنو انځور  
وراندې کوي، یوې ھم منارونه دي. منارونه او آبدې د یرغلګرو په وراندې زمورد نیکونو  
د مېرانو، اتلوليو، سربنندنو، بریالیتوبونو او زپورتیا څلاتنده نښې دي.

د هپواد په ډېر څایونو او بنارونو کې یادگاري منارونه او خلی جوړ شوی دي. په کابل  
بنارکې د میوند د ډګر د اتلې ملالې په یاد د میوند خلی، د جمهوري ارګ په وراندې د  
خپلواکی منار او نور یادولای شو.

د متن لنډیز:

افغانان د تاریخ په اوردو کې له ویار او برمه ډکې ورڅې لري. د دغو ویارونو  
د تلپاتې یاد لپاره یې د ځینو په یاد منارونه او خلی جوړ کړي دي. هر خلی موږ ته  
د خپلو نیکونو او پلرونو د سربنندنو یادونه کوي. د خپلواکی د اخیستلو د لارې  
شهیدانو اتلولي راپه زړه کوي. له هپواد سره مینه او د وطن د ساتني او ودانولو لپاره

د هاند او هشو مينه راسره پيدا کوي. موږ ته د دې درس راکوي چې د خپلونیکونو او پلرونو ميراث په مېړانه وساتو او د هغه درناوی وکړو.



فعاليتونه



- ۱\_ زده کوونکي دې لاندې پوبنتنو ته تشریحي څوابونه ووايي:
  - ◆ طاق ظفر پا د بري خلی د خه شي نښه ده؟
  - ◆ منارونه او خلی موږ ته خه را په زړه کوي؟ خرګند ېې کړئ.
  - ◆ د نیکونو او پلرونو ميراث خنګه ساتلي شو؟ خبرې پري وکړئ.
- ۲\_ د لاندې پوبنتنو درې څوابونه ليکل شوي، تاسو ېې سم څواب په نښه کړئ:
  - ◆ خپلواکي خنګه ساتل کېږي؟
  - ◆ خپلواکي د یو ولس په وینو ساتل کېږي.
  - ◆ خپلواکي د پخلاينې له لاري ساتل کېږي.

◆ خپلواکي د ولس په اتحاد او يووالی ساتل کېږي.

◆ ۳ - د خپلواکي د ګټلو خلي ولې جورېږي؟

◆ چې د هېواد بشارونه بشایسته شي.

◆ چې خرگنده کړي مور خپلواکي اخیستې.

◆ چې پري وویارو او د ساتلو لپاره یې سرونه وښندو.

◆ ۴ - زده کوونکي دې په دوو ډلو ووبشل شي. دیوې ډلې غړي دې په وار د پورته لوست  
په اړه پوبنتې وکړي او د بلې ډلې غړي دې په خپل وار هغې ته څوابونه ووایي. بشونکي  
دې د بهير خارنه وکړي.



زده کوونکي دې د هېواد د خپلواکي د ګټلو په اړه د مور او پلار یا نورو لویانو په مرسته  
خپل معلومات بشپړ او بله ورځ دې یې په ټولګي کې په خپله ژبه ووایي.

آزادي تر پاچاهيه لا تېرى کا

چې د بل تر حکم لاندې شي زندان شي

خوشحال خان خټک

# قاضي او نوکر



■ له بېکارانو او بدکارو سره ناسته ولاړه خه زیان لري؟

دا يوه اخلاقې کيسه ده. زده کوونکي بنایي د لوست او زده کړي تر خنګ روزنيز او اخلاقې لوسټونه هم زده کړي چې په پائی کې په بنو او نیکو اخلاقو یو سمبال انسان ترې جور او د ټولنې او ولس د بنه خدمت جوګه شي. له نیکانو او بنو خلکو سره ناسته ولاړه سپړی سمې او نیکې لارې ته رابولي، خو له بدانو او بېکارانو سره سپړی د بدمرغۍ کندې ته لوپړي.

■ ايا تاسې له بنو خلکو سره د ناستې ولاړې په ګټه پوهېدلې یاست؟

■ دا خه معنا لري چې د دیگ تر خنګ ناسته د سپړي جامې، لاسونه او پښې تورو وي؟

یو سپری له قاضی سره نوکر و. په ډپر اخلاص او ایمانداری یې د قاضی خدمت کاوه.  
قاضی هم ترې خوبن و او هر چول مرسته به یې ورسره کوله.

یوه ورخ نوکر د قاضی د ځمکې په اړولو بوخت و. په ځمکه کې یې له سرو زرو یوه  
ډکه کټوه وموندله او نېغه یې قاضی ته راوره. ورته ويې ویل: قاضی صاحبه! دا د سرو زرو  
کټوه مې ستا په پتھي کې وموندله. قاضی ډپر زیات خوشحاله شو او مزدوری یې ورزیاته کړه.  
هر وخت یې مرستې ورسره کولې.

څه موده وروسته هغه سپری د قاضی مزدوری پرپښوده او بېکاره شو. له یوه او بل سره به  
ګرځبلده. د خدای جلاله کړه وو، له غلو او بد کارو سره ملګری شو. یوه ورخ یې د ډیوې بنځې  
غوبروالی پتې کړي. خلکو هغه ونيو او د غلا په تور یې محمکې ته راوست. په محکمه  
کې همغه قاضی ناست و چې دی ورسره څه موده د مخه نوکر و. غل یې قاضی ته وړاندې  
کړ.

قاضی چې مزدور ولید، نو ډپر خپه شو. له څان سره یې وویل دا خو ډپر نیک سپری  
و. د ډیو بل چا په تور به یې دلته راوستی وي. که هغه غلا کولای، نو هغه زما په ځمکه کې  
موندلی سره زر به یې پت کري وو.

قاضی ترې پونتنه وکړه چې دروغ او ربنتیا خرگند شي. هغه هم ورته ربنتیا وویل او  
څل جرم یې ومانه. قاضی ورته وویل: ((زما په ځمکه کې دې د ډپر غوبروالیو سل هومره  
سره زر وموندل، خو یې خیانته دې راکړل. اوس دې دا ناخیزه غوبروالی پتې کړي دې.  
ولې؟))

مزدور ورته وویل: ((لومړۍ مې له بنو خلکو سره ناسته او ولاړه وه. په غلا نه پوهېدم او  
نه مې بد کارونه کول. اوس له وزګارو او بدکارانو سره مل یم؛ ځکه په غلا او بدکارونو  
روبردي شوم))

له پورته کيسې خخه مو دا نتيجه واخیسته چې هیڅ وخت باید له بدکارانو او وزګارو  
خلکو سره ناسته ولاړه ونه کړو. که کله له هغوي سره ناستې ته اړ شو، باید د هغوي له بدکارونو  
کارونو خخه پند او عبرت واخلو.

له بدانو سره مه کښېنه هوښياره  
بدان تا باسي له ژونده له روزگاره  
خو دې توان وي له بدانو لپې گرځه  
چې بد گرځې، بد په پرځې بد کرداره

#### د متن لنډيز:

په ډېرو ټولنو کې دا وينا موجوده ده چې سړی باید له بدوم خلکو سره له ناستې  
ولادې خان وژغوري. انسان د طبیعت له مخې منونکي خوي لري. ددي لپاره چې  
سړی له ناورو او بدوم کارونو خوندي پاتې شي، باید له بدانو سره خپله ناسته ولاړه  
کمه کړي. له پوهانو او عالمانو سره ناسته ولاړه سړی د نېکمرغۍ او له بدانو سره  
د بدمرغۍ خوا ته بیابي. اوس نو د هر چا خوشه چې خان د بدمرغۍ کندي ته  
غورخوي او که له خانه غوره او نېک انسان جوړوي! غوره او نېک انسان خپله هم  
نېکمرغه دی او ټولنه هم ورسه نېکمرغه کېږي.

#### فعاليتونه



- ۱ \_ زده کوونکي دې دا لوست په پوره پام ولولي او که داسې کومه ورته کيسه یې په زړه  
وې، نورو زده کوونکو ته دې یې ووایي.
- ۲ \_ له لوست خخه تر لاسه شوی پند دې په خپله ژبه ووایي.
- ۳ \_ زده کوونکي دې په پورته لوست کې د پنځه ګونو (ی) ګانو لرونکې کلمې بېلې او  
هره ډله دې په یو لوست کې ولیکي.

زده کونونکي دې پام وکري چې د ليو او ساعت تېرى پرمھال له چا سره ناسته ولاړه  
لري.

د خپلو ملګرو او همزولو په پام کې نیولو سره دې، دې کيسې ته ورته یوه کيسه دې سباته  
په ټولګي کې ووايې.

که خپلو اولادونو ته ادب ورزده کړئ، داکار تر هرې ورځې صدقې  
ورکولو غوره دی.

حضرت محمد ﷺ

که سپين اوسره یې په کور کې تل وي  
چې نه یې علم نه یې عمل وي  
بنیاد یې نشته آخر به خوار شي  
بخت به ترکومه ورسره مل وي  
عبدالقادر خټک

بنونه او روزنه یوه لږي ده چې پيل یې د پلار او مور په لاسونو کې  
دي.

جان ديوی

## عبدالقادر خان خټک: نامتو شاعر



- د پښتو ژبې د کلاسيکو یا پخوانيو شاعرانو او لیکوالو په اړه څه معلومات لري؟
  - د پښتو ژبې په ادب کې ډېر نوميالي شاعران تیر شوي دي چې زموږ ژبه او ادب یې غني کړي دي. د شعرونو دیوانونه لري او د ادب په نورو برخو کې یې هم په سلګونو کتابونه لیکلې او مور ته یې راپريښي دي. د خوشحال خان خټک کورنۍ په دې لړ کې ډېر خدمتونه کړي دي. د دې لوبې کورنۍ یوه څېره عبدالقادر خان خټک دې چې په دې لوست کې د هغه ژوند لیک او شعرونو لولو.

عبدالقادر خټک د پښتو ژپی د ستر لیکوال او د تورې او قلم خاوند خوشحال خان خټک زوی دی. د زېړېدو نېټه یې (۱۰۶۳ هـ. ق) ده. د ژوند بنايسته دېره برخه یې د وخت په تiarو کې پته پاتې ده. له کوچنيوالی خخه یې په دودیزې زده کړي پیل کړي و. د عبدالقادرخان د وينا له مخې لومنې استاد یې خپل پلار، خوشحال خان و.

د عبدالقادرخان خټک له اثارو داسې جو تیرې چې هغه لوړ علمي او ادبې صلاحیت درلود. خدائی حَمْدَ اللّٰهِ بنه استعداد ورپېزو کړي و. پر پښتو سرېږه په فارسي او عربی ژيو ډبر بنه پوهېدله. عبدالقادرخان په دیني او ادبې پوهنو کې لوی لاس درلود او د همدې پوهنو تدریس یې هم کاوه.

عبدالقادرخان خټک د خپل علمي، ادبې او فرهنگي ژوند ترڅنګ سیاست ته هم لاس ورغخولی دی. د ملي او سیاسي هڅو په لړ کې یې له خپل پلار، خوشحال خان سره په ځینو مشهورو جګړو کې برخه اخیستې وه.

د عبدالقادرخان خټک شعرونه تصوفی او عرفاني اړخ هم لري.

زمور د دغه شاعر د مرینې کره نېټه خرګنده نه ده، خو د ځینو شواهدو او تاریخي پېښو له مخې یې مرینه د (۱۱۲۵ هـ. ق) کال په شاوخوا کې اړکل شوې ده.

د عبدالقادرخان د اثارو شمېره د (۶۰) په شاوخوا کې بنودل شوې ده چې د اشعارو دیوان، نصیحت نامه، خلوپښت حديثونه، قصیده برده، یوسف زلیخا اوګلکدسته تر لاسه شوې او د ادم خان درخانې او د معماوو د رسالې نومونه یې اخیستل شوې دی.

د متن لنډیز:

عبدالقادرخان خټک خپلې زده کړي له خپل پلار خوشحال خټک خخه تر لاسه کړي دي. د هغه له اثارو خخه داسې جو تیرې چې هغه یو پوه او د ادبې واک او بنه استعداد خاوند و. په فارسي او عربی ژيو ډبر بنه پوهېدله. عبدالقادرخان په دیني او ادبې پوهنو کې لوی لاس درلود او د همدې پوهنو تدریس یې هم کاوه. نوموري زيات شمېر کتابونه لیکلې یا ژیارلي دي.

د عبدالقادر خېک د شعر دغه بېلگه ولولئ:

## غزل

مه شه خوبن د پادشاهي په تخت ختلو  
همېشه يې غم کوه د پرپوتلو  
چې مو اوس کړې په مظلومو رډې رډې  
غافل مه شه د دې سترګو د وتلو  
چې پېشه يې همېشه دل آزارې وي  
د هغو مخونه نه دي د کتلو  
څکه تل کړې په زردوزو جامو کبر  
چې غافل يې د کفن د اغوستلو  
د اجل د سورو تاخت ناګهانې دي  
چې هیڅ کور يې نه خلاصېري له نتلو  
هغه زړه عبدالقادره چې مرده وي  
په ګوګل دنه نه دي د ساتلو

فعاليتونه



◆ زده کوونکي دې په خپل وار پورته شعر په ډېره بنه او ادبی ژبه ووایي. (دیکلمه  
دې يې کړي.)

◆ زده کوونکي دې د لوست نوي لغتونه وار په وار په مناسبو او معنا لرونکو جملو  
کې وکاروي.

◆ دا بیت دې په خپله ژبه معنا کړي:

مه شه خوبن د پادشاهي په تخت ختلو

همپشه ې غم کوه د پربوتلو

◆ دا بیت په نثر واروئ:

چې مو اوس کړي په مظلومو رجې رډې

غافل مه شه ددې سترګو د وتلو

◆ ووایي چې له گلستان خخه پر پښتو د ژبارل شوي کتاب نوم خه شی دی او چا  
ژبارلی دی؟



زده کوونکي دې په خپله خوبنې د پورته شعر درې، درې بیته په روانه ژبه په نثر واروی  
او سبا دې ېپه د نورو ترمخه په ټولګي کې ووایي.

شاعران د ارزښتمنو او بنو انسانانو د سر پګړي دی.

ټاګور

# دودیزې لوبي



ايا خپلې ملي او دودیزې لوبي پېژنۍ؟ ■

هر ولس ځانته ملي او دودیزې لوبي لري. افغانستان له دې پلوه خورا بدای دی.

په هېواد کې پرتې سيمې د خپل جغرافياوي او تاریخي مخینې له مخې بېلا بلې لوبي لري. د هېواد په شمال کې وزلو به خورا مينه وال لري، په داسې حال کې چې سانګې وهل د هېواد په سوبلي ولايتو نو کې خورا او برد تاریخ لري. همدا سې غېږې نیول، خوسى کول اونور بیا د هېواد په ډېرو سيمو کې ترسره کېږي. زیاتره دا لوپې د ژمي په موسم کې کېږي.

د هېواد په دودیزو لوبو پوهېدل خه گته لري؟ ■

لوبی او سپورت یا بدنی روزنه دیوی ټولنې د عمومي روزنې یوه برخه ده. د بدنی روزنې له لارې د ټولنې د غړو روغتیابی حالت بنه کېږي او یوه روغه او سالمه ټولنه رامنځته کېږي. په سالمه ټولنه کې بدن او دماغ وده کوي. له بدنی او دماغي یا فکري ودې پرته یوه ټولنه پرمختګ نه شي کولای.

بدنی روزنه زموږ په هېواد کې خورا لرغونی تاریخ لري او لکه د نورو لرغونو ارزښتونو او معیارونو په خېر موبه ته راپاتې ده. په دې لویو کې به داسې لوبی هم وي چې نه یوازې د وخت د تېرولو او تفريح لپاره ورڅخه کار اخیستل کېده، بلکې د جګړو پرمهاں هم دېږې ګټورې وي. دا لوبی لا تراوسه د هېواد په بېلا بېلو سیمو او کلو باندیو کې دود دي. له عادي ورڅو پرته د اخترونو او د نوي کال په رادبره کېدو زیاتره دا لوبی په ډېږې مینې او لیوالیا ترسره کېږي. پر دې برسپړه زموږ په هېواد کې داسې لوبی شته چې د ماشومانو له خوا سرته رسیبری، لکه پتې پڼاني، مشوانۍ یا خطکان، غوز لوبه او داسې نورې سیمه یېزې او ګلیوالی لوبې.

د لویانو په لویو کې د اس څغلول، تیره اچول، خوسی، سانګې وهل، وزلوبه او نور شامل دي.

## د اس څغلول

د اس څغلول زموږ په هېواد کې لرغونی تاریخ لري. دا لوبه له میلاد څخه دمځه زموږ د هېواد په ډېرو سیمو کې دود وه. زرګونه ټکلونه وړاندې د لویو قبیلومشرانو د اسونو ګلې لرې. په تېرو وختونو کې د اس سپرلۍ او له اس څخه ګډه اخیستل په پوځی تشکیلاتو کې هم یو مهم ئای درلود. دا کار په بلخ، کندوز، تخار او جوزجان کې اوس هم دود دي او ډېره ګټه ترې اخیستل کېږي.

## تیره اچوو

دا لویه په تول افغانستان، په تېره بیا په ختيھو ولايتونو کې ډېره دود ده. په دې لویه کې هغه څوانان ډېره برخه اخلي، چې عمرې د ۱۵ او ۳۵ کلونو ترمنځ وي. ددې لوې د لویغارو شمېره دوه تنه ياله دوو خخه زیاته وي او زیاتره د پسربالی په موسم کې تر سره کېږي. په دې لویه کې یوه داسې تیره ټاکل کېږي چې وزن یې د هغوي د عمر په تناسب وي. بیا یو ارت میدان ټاکي او په ټاکلې څای کې یوه کربنه کارې چې له هغې خخه مخکې ولار نه شي. له هغې وروسته د تیړې په اچولو پیل کوي. دا کار په نوبت تر سره کېږي او هر هغه خوک چې تر نورو یې تیره وړاندې اچووې وي، د لوې ګتونکي اعلانېږي.

## خوسى

خوسى یوه په زړه پوري لرغونې لویه ده. دا لویه د پښتنو په سیمو، په خانګړې توګه په ختيھو ولايتونو کې ډېره دود ده. دا لویه د مازېګر پر مهال او زیاتره د پسربالی په وخت کې تر سره کېږي. د لوې د تر سره کولو لپاره یو لوی او ارت میدان ټاکل کېږي. لویه د دوو خلور کسيزو یا پنځه کسيزو ډلو له خوا پرمخ ورپل کېږي. د لوبو له ډلې خخه یو، یو تن د لوې د مير یا مشر په توګه ټاکل کېږي. د میدان په یوې څنډې کې پنځوس متړه وړاندې یو څای د پتخي یا (پتې) په نوم ټاکي. لویه داسې تر سره کېږي چې دواړه ډلې یو له بل خخه جلا یو د بل مخامنځ ودرېږي. یو، یو تن غښتلی هلك د پتخي په څای کې ولار وي. د دواړو ډلو غړي خپلې بنې پښې شاته کاتوي او په کین لاسې ګوتې ټینګي نيسې. د لومړۍ ډلې غړي هڅه کوي خانونه پتخي ته ورسوی، خود مقابله ډلې لویغارې یې مخه نيسې. لویه تر هغې پوري روانه وي چې یا تول غړي وسوځي او یا خانونه پتخي ته ورسوی.

## سانگي و هل يا د نېزې و هل

د هپواد له لرغونو لوېو خخه یوه هم د سانگي و هل دي. د سانگي له و هلو خخه ارييانو د جنگي الې په توګه کار اخيست. د نېزې کښتنۍ برخه د اوسيپني په تېره سر پوبنل شوې وي. دا لوېه د تکړه او غښتلو ټواننو له خوا په غښتلو او چابکو اسونو تر سره کېږي. ددي لوېي لپاره لوې میدان ټاکل کېږي. وروسته په دې میدان کې ديو، یو متر په واتېن درې خایه د ۳۵ سانتي مترو په اوږدوالي لرګین مورې په ځمکه کې ټک و هل کېږي. وروسته تقربا د دوو سوو مترو په ليرې والي یو څوان د اس په سپرلې ډېر چابک د موبو په لور راځغلې. کله چې موبو ته نژدې کېږي، څيل څان د اس پرشا یوې خوا ته کېږوي او نيزه په بنې لاس د موبو په لور برابروي، تر هغې چې موبو د نېزې په واسطه له ځمکې خخه راویاسي. په دې وخت کې دوه تنه ډولچیان ډولونه وهې. کله چې اس د موبو په لور ځغلې د ډولونو غږ د هرې شبې په تېرپلوا تیزېږي. کله چې موبو د نېزې په خوکه پورته شي د ډولونو شور او زور لا پسې مست اوزيات شي. که موبو خطا شي د ډولونو غږ کرار او په عادي توګه و هل کېږي. په دې توګه د لوېي ګټونکي او بايلونکي اعلامنېږي.

دا لوېه په غزنې او ګټواز کې ډېر دود ده او زياتره د جشنونو، ودونو او ميلو پر مهال ترسره کېږي. دغه راز دا لوېه په مزارشريف او هزاره جاتو کې ډېر مينه وال لري او کله ناکله دا لوېي جوروې.

## وزلوبه

وزلوبه د افغانستان یوه ډېره لرغونې لوېه ده. ډېر خلک، یې مينه وال دي. ددي لوېي تاريخ د مقدوني سکندر د یرغلونو په تاريخ پوري تړي. داسې هم ويل کېږي چې ارياني پهلوانانو به د دېمن پر لښکر باندې یرغلونه کول او د هغوي له عسکري خایونو خخه به یې ژوندي، ژوندي خلک له خان سره په اسونو ورل چې بيا وروسته یې د یوې لوېي بهه غوره کړه. دا

لویه د هپواد په شمالي برخو کې رامنځته شوي، له دي امله د بلخ، سمنگانو، جوزجان، بدخشان، تخار، کندوز، بغلان، فارياب او پروان په ولايتونو کې ډېره دود ده.

ددې لوپې لویغارې ته (چاپ انداز) يا (پهلوان) وايي. لویه په يو حلال شوي خوسې ترسره کېږي. د خوسې خېټه تر حلالولو وروسته پاکوي او د ۲۴ ساعتونو لپاره په اویو کې اچول کېږي چې پوستکي پې ټینګ او بنه کلک شي. د خوسې وزن د ۳۰\_۴۵ کيلوګرامو په اندازه وي.

د وزلوبې لپاره د نورو لویو په خېړيو ارت میدان ټاکل کېږي. په هغې کې د جګولو دایره، د حلال دایره او بېرغ په خرګند خای کې په نښه کېږي. لویغارې په دوو ډلو يا ټيمونو کې لویه کوي. خوسې د جګولو په دایره کې اچول کېږي او بیا ټول چاپ اندازان تري راتاواړۍ. هر یو هڅه کوي، چې خوسې له ځمکې راجګ او د میدان په بلې برخې کې پې د بېرغ ترڅنګ د حلال په دایره کې واچوي. له بېرغ خڅه د خوسې راتاول یوه نومره لري او د حلال په دایره کې پې اچول دوې نومري لري.

دا لویه کله کله د دوو او کله د زیاتو ډلو له خوا تر سره کېږي. که د دوو ډلو تر منځ وشي، نو د لویغارو شمېره لس، لس کسان وي، خو د زیاتو ډلو د ګډون پر مهال د هري ډلي د لویغارو شمېر پنځه، پنځه کسان وي. دا لویه ډېره ستونزمنه او د پېي کېدا او ان کله ناكله د مرګ خطر ورسره ملګري وي.

#### د متن لنډيز:

زموره هپواد تاریخي دودیزې لوپې لري. هره یوه پې خانته خپل ارزښت لري. دا لوپې په بپلا بپلو سیمو او بپلا بپلو موسمونو کې ترسره کېږي. وزلوبې، سانګې وهل، تېړه اچول، خوسې او نورې په زړه پوري لوپې دی. په دودیزو لویو کې زیاتې ګټې پرتې دی. د بدنه روزنې له لارې بدنه پیاوړی کېږي، بنه اخلاق په انسان کې وده کوي، انسان د ټولې ارزښتمن غږي کېږي. همدارنګه په ملي کچه د ملي وحدت، ورورګلوی او یووالې د ودې او پراختیا لپاره خورا ارزښت لري.



- ۱- زده کوونکي دې پر پنخودلو ووبسل شي:
- ◆ لومړي ډله دې د اس څغلولو،
  - ◆ دویمه ډله دې د تیږې اچولو،
  - ◆ درېمه ډله دې د خوسېي،
  - ◆ خلورمه ډله دې د سانګې وهلو، او
  - ◆ پنځمه ډله دې د وزلوبې په اړه خپل معلومات د ټولګي په وړاندې ووايې.
- ۲- زده کوونکي دې د لاندې پوبنتنو څوابونه ووايې:
- ◆ بدنې روزنه د نيكو اخلاقو په پراخولو کې خه ګته لري؟ بيانې کړئ.
  - ◆ د بدنې روزنې ټولنيزې ګټې کومې دې؟
  - ◆ بدنې روزنه زموږ روغتيا ته خه ګته لري؟
- ۳- زده کوونکي دې په متن کې خاص نومونه، عام نومونه، مفرد او جمع نومونه په ګوته او په بېلوبېلوكو کې دې يې ولیکي.

## کورني دنده



زده کوونکي دې په کور کې له خپل پلار، تره يا بل خپلواں خخه پوبنتنه وکړي چې د هغوي د خوانې په وخت کې کومې کومې لوې په کوم کوم موسم کې ډېرې دود وي. زده کوونکي دې پخپلوكتابچو کې د دغو لوبو په اړه له هغوي خخه معلومات ولیکي او سباته دې په ټولګي کې پري خبرې وکړي.

# هانس کرستین اندرسن

## Hans Christian Anderson



- له ملي او نپیوالو ادبی خپرو خخه د چا نومونه اخیستلى شى؟
- د ملي او ولسي ادبی خپرو په خنگ كې د نپیوالو ادبی خپرو او د هغوى د ژوند
- لیک او ادبی اثارو پېژندنه زيات ارزښت لري. زده کوونکي د هغوى له ژوند لیک
- خخه اغېزمن کېږي او همدارنګه يې له ادبی اثارو خخه خوند اخلي او په ځان کې
- د استعداد او پیاوړتیا فکراو سوچ ورسره پیدا کېږي چې که وکړۍ شي، یوه ورڅه
- هغوى هم دغه کچې ته ورسپدای شي. مورډ دلته په دې لرۍ کې د هانس کرستین
- اندرسن لنډ پېژندلیک او د کيسو یوه بېلګه راوري ده. اندرسن کوچنیانو ته د کيسو
- په لیکلوا کې خورا مشهوره نپیواله ادبی خپره ده.
- ايا د اندرسن نوم مو اورېدلی دى؟
- ولې مورډ نپیوالو ادبی خپرو ژوند لیک لولو؟

هانس کرستین اندرسن (۱۸۰۵ - ۱۸۷۵ م) دنمارکی شاعر او کیسه لیکونکی و پلاری موجی و. هانس د خوانی عمر په بپولی کې تېر او یو متفرکر او حساس خوان ترې جور په شو. په (۱۴) کلنی کې پلار مې شو او مورې بل مېړه وکړ. نومورپی له ستونزمن ژوند سره یوه غندونکې منظومه قطعه ولیکله. دې کار هغه ته زیات بریالیتوب ورپه برخه کړ. اندرسن دې داستانونه او کیسې ولیکلې چې زیاتره یې کوچنیانو ته لیکل شوی دې. اندرسن نه یوازې د دنمارک له نومیالیو لیکوالو خخه ګنل کېږي، بلکې دنې له سترو لیکوالانو خخه هم شمېرل کېږي.

دلته د هانس کرستین اندرسن د ((شهزادگی اونخود)) او ((بلبل او سورگل)) د کیسو دوھ پښتو ژیاپې راورو.

## شهزاد گی او نخود

په پخوا زمانو کې یو شهزاده و. شهزاده غوبنتل په یوې بنې او بلایاپې کورنی کې واده وکړي. ددې کار لپاره پې دېرو لرو او نژدې سیمو ته سفروننه وکړل.  
شهزاده په خپلو سفرونونو کې له بپلا بپلو کورنیونو سره ولیدل، خود هغوي په کورنیونو کې یې د ځان وړ او مناسبه نجلۍ ونه موندله. په پای کې د واده فکر له سر خخه وايسته او خپل هېواد ته راستون شو.

په یوې توپاني شپې کې چې بربیننا ټول هسک روښانولو او دېر سخت باران ورېدله، د شهزاده د پلار (پاچا) د مانۍ دروازې تکول تر غوره شول. پاچا وارخطا شو اوله څایه جګ شو. خپل خدمتگار ته یې وویل چې لار شي او د مانۍ دروازه پرانیزې او ګوري چې په دې شپې کې خوک دروازه تکوی؟ کله چې خدمتگار دروازه پرانیستله، وې لیدل چې یوه نجلۍ باران لمده کړې او له سر او مخ خخه یې او به روانې دي. نجلۍ راننوته. هغه دومره لمده شوې وه چې په هرڅای کې به درېدله، هغه څای به لمدېدله.

ملکی ترې وپوستل: ((ته خوک یې؟))

نجلی خواب ورکر: ((ستاسو د گاوندي هپواد د حاكم لور.))

ملکی او پادشاه یوبل ته وکتل. ملکی په ورو ووبل: ((زه هغه نن شپه ازمایم او معلوموم  
یې چې هغه رښتیا وايی او رښتیا هم شهزادگی ده او که نه؟))

وروسته نو پرته له دې چې چاته ووايی، خپلې کوتې ته لاره. خپله بستره یې لري  
کړه او یو نخود یې په بستره کې کېښو. بیا یې د بیکو یو توشكې په هغې هوار کړ. خپلو  
خدمتګارانو ته یې ووبل هغه نجلی دې کوتې ته راولی او ورته دې ووايی چې په دې بستره  
کې ویده شي.

سهار د وخته چې شهزادگی له خوبه را پاخېده، نو ملکی ترې وپوستل: ((ایا بیگا دې  
سم خوب وکر؟))

نجلی په خواب کې ووبل: ((نه، بېگاه هیڅ خوب رانګي. خای مې بنه نه. ډېره خرابه  
شپه مې تېره کړه.))

پادشاه او ملکه د نجلی له خواب خخه ډېر خوشحاله شول. هغوي پوه شول، دا هغه  
نجلی ده چې هغوي ورپسي گرځي. خکه یوه حساسه او خيرکه نجلی کولای شي تر  
توشك لاندې یو نخود وپېژني.

پادشاه او ملکی خپل زوی خبر کړ چې یوه مناسبه نجلی یې ورته موندلې ده. هغه په  
خپلو پښو دې مانې ته راغلي ده. له هغې وروسته شهزاده له هغې نجلی سره واده وکړ. هغه  
نخود یې په مناسب خای کې د یو یادګار په توګه کېښو او کله به یې چې هغې ته کتل، هغه  
باراني شپه به یې یادېدله.

## بلبل او سورگل

په ټولو ختيحو اشعارو کې د بلبل او د ګل د مينې خبرې کيري؛ ځکه چې د شپې په تورې تياره کې سندر بول بلبل د خپل خوشبویه ګل لپاره سندرې وايي.  
ما (ازمير) ته په خېرمه پرتو لوړو سيمو کې، چې خاروان پکې خپل اوښان مخکې کړي وو، یو سور ګل ولید. وحشی کوتري د اسمانځکو ونو په خانګو او بناخونو کې لاندې باندې الولې او بنکې یې د سپینو زرو په خېر څلپدې. کله به چې پري د لمړ وړانګې لګپدې نو د مرغلو په خېر به برېښپدې.

د سور ګل د بوتي په منځ کې یو ګل و، چې تر نورو ګلاتو ډېر بنکلی و. یو بلبل د هغې تر خنګ ناست و او خپل خود او درد یې ورته غږولو. خو سور ګل چوب و. ان یو خاځکۍ شبنم یې د خواخورې د اوښکو په توګه له پانو څخه نه خڅدې. ګل د یوې تېږې په سینې پربوتې و. سور ګل وویل: ((هومر، د نړۍ تر ټولو بنه شاعر دلته ویده دی. زه خپل عطر ترې څاروم او که تويان پانې پانې کرم، د هغه پرمخ یې شيند. د نړۍ ست سندریول دلته خاورې شوی او ما له دي خاورې څخه سر راپورته کړي دی. زه دهغه د قېريو سور ګل يم. داسې مغورو او بنکلی ګل چې تابوزلي بلبل ته نه غورېږم.)) بلبل غمگین شو او دومره سندرې یې وویلې چې په ځمکې ولوېد او مړ شو.

يو سوداګر له اوښانو سره هلته ورسېد. د سوداګر کوچني زوي مړ مرغه وموند او د سترا شاعر د مړي تر خنګ یې بسخ کړ. باد سور ګل وښوراوه. شپه راغله. سور ګل خپلې پانې له ئانه راتاوي کړي چې تود شي. یوه ډله بهرنیان هلته راغلل. د هغوي په ډله کې د شمال يو شاعر و. هغه ګل وشكولو او د خپل کتاب په پاپو کې یې کېښود او د نړۍ بلې برخې،

يعنی خپل هپواد ته يې يور. سورگل له غم او کړ او خخه مړاوي شو او د کتاب د پانو په منځ کې ويده شو. کله چې هغه شاعر خپل هپواد ته ورسپد، کتاب يې پرانیست او ويې ويل: ((دا ګل مې د یو ستر شاعر له قبر خخه شکولی دي.))

سورگل دا ټوله کيسه په خوب کې لیدلې وه. کله چې له خوب خخه پاخېد، د یخ باد د لګېدو له امله يې يخني وشه او له پانو خخه يې يو خاڅکي شبنم د شاعر په قبر ولويډ. کله چې لمړ سهار خپل سر څمکې ته راهسک کړ، سورگل له پخوا خخه ډېر بنکلی برېښپدله. توده ورڅه او ګل په خپل تود هپواد، اسيا کې و. د پښو غبرونه واورپدل شول. خو تنه بهريان هغې خواته راروان وو. د هغوي په منځ کې د شمالی سيمې يوشاعر و. هغه ګل وشکولو، مچې يې کړ او خپل هپواد ته يې يور.

ګل لکه موږيابي بدن د شاعر په کتاب کې پروت و. هر کله چې به شاعر خپل کتاب پرانیسته، ويل به يې: ((د سترشاعر د قبر ګل)), بس هغسې چې يې په خوب کې لیدلې

. ۹

#### د متن لنډيز:

هانس کرستین اندرسن په یوې بېوزلې کورنۍ کې زېړيدلی دي. پلاړ يې موچي و. د کوچنيوالی او خوانی عمر يې په ډېره تنګسه کې تېر کړي دي. نوموري د خورا تېز فکر خاوند و. له ستونزو سره سره يې خپله هيله له لاسه ورنه کړه. د غندلو یوه منظومه يې ولیکله. دې منظومې د هغه بخت راویښ کړ او له دې لاري د خلکو په خولو کې ولوبد. اندرسن ډېرې کيسې او داستانونه ولیکل چې زياته برخه يې کوچنيانو ته ليکل شوي ده. اندرسن نه یوازې په ډنمارک کې چې د هغه اصلې تایتوبي دی، مشهور دی، بلکې په نړۍ کې له سترو ليکوالو خخه ګټل کېږي.



۱- زده کوونکي دې لاندې پوبشنو ته خوابونه ووايي:

◆ آيا تاسو تر دې دمخه د اندرسن کومه کيسه لوستې ده؟ که هو نونوم يې واخلى.

◆ د اندرسن د ماشومتوب او ځوانۍ عمر خنګه تېر شوي دي؟

◆ آيا د ژوند له ټولو ستونزو او تنگسو سره سره يې خپله هيله له لاسه ورکړي وه؟

◆ آيا د اندرسن د ((شهزادگي اونخود)) کيسې درته خوند درکړ؟

۲- زده کوونکي دې په پورته لوست کې خاص نومونه په یو لست او عام نومونه په بل لست کې ولیکي او یوله بل سره دې مقابله کړي.

## کورني، دنده



زده کوونکي دې هڅه وکړي، د خپلې تجربې له مخې او یا هم د مور او پلاړ په مرسته یوه کيسه ولیکي او په بله ورڅ دې په ټولګي کې د نورو ترمه وولی.

يواري هيله شرط نه دی، د هغې د لاسته راپرنې لپاره هڅه اوهاند  
هم شرط دی.

هانس کرستین اندرسن

## د مطالعې ارزښت



■ آیا تاسو له مطالعې خوند اخلي؟

په تېرو لوستونو کېي مود زده کړي په اړه یو خه ولوستل. دلته د مطالعې په اړه غږېرو. مطالعه لوستلو ته وايي. کېډای شي دا لوست د یو کتاب، یوې ورڅانې يا یوې مجلې متن وي، یوه کيسه وي یا بل کوم یو روزنیز مطلب. مطالعه نور چولونه هم لري. ليدل او مشاهده کول هم د مطالعې برخه ده. انسان لکه خنګه چې د خپل بدن د ودې لپاره خورپ او ورزش ته اړتیا لري، همداسي د فکر او ذهن د ودې لپاره مطالعې ته اړتیا لري. دا مطالعه یوازې د بنوونځي او درسي کتابونو له لاري لاس ته نه راخي، بلکې انسان باید د ذهن د لا ودې لپاره په موضوع پوري اړوند نور کتابونه او ليکنې هم ولولي.

■ د مطالعې له لاري خه شي ترلاسه کولاي شو؟

■ مطالعه زموږ د ژوند لپاره خه ارزښت لري؟

مطالعه یوازی په کتاب پورې محدوده نه ده. د کتابونو او لیکل شوو متنونو د لوستلو تر خنگ د خپل چاپېریال او په هغې کې د پرتو شیانو په هکله سوچ کول هم د مطالعې یوه برخه ده. د بېلګې په توګه، غرونه، سیندونه، سمندروننه، خنګلوننه، طبیعی منظرې، لمر، سپورمۍ او ستوري او داسې نور شیان زموږ شاوخوا ته پراته دی. په دې هکله سوچ کول چې دا ټول د انسان د گتې او خدایي نظام د ټینګښت په موخه رامنځته شوي او هريو زموږ په ژوند مستقیمې او یا غیر مستقیمې اغږي لري. که په دوى کې یو یا ټول نه واي، خه به پېښ شوي واي او زموږ پر ژوند به یې خه ډول اغږه کړي واي؟

مطالعه یو مهارت او وړتیا ده او د مينې له لارې په انسانانو کې پیدا کېږي. د نړۍ ټولو پوهانو او لیکوالو، نوبنتګرانو (مخترعینو) اونورو د خپلې ژوري مطالعې له لارې ناپېژندل شوې او تر څمکې لاندې پتې خزانې او سرچینې د بشر د خدمت لپاره چمتو کړي دي. په ورڅانو، مجلو او نورو مهالنيو خپرونو کې ګډون او د هغو لوستل سړۍ په هېواد کې دنه او له هېواده بهر له ورڅنیو پېښو خخه خبروی. د ناولونو، کيسو او داستانونو لوستل د انسان فکري څوک غښتلی کوي. د دینې او مذهبی کتابونو لوستل او مطالعه سړۍ له دینې موضوعاتو سره اشنا کوي. د راديو او تلویزیون د روزنیزو او علمي خپرونو اورېدل او ليدل سړۍ په فکري لحاظ بدایوی. د تفریحې فلمونو ننداره د سړۍ دماغ پیاوړی کوي او ستريما یې له منځه وري.

د مطالعې د هر اړخېزو ګټو په پام کې نیولو سره باید مور خپل وخت وزګار تېر نه کړو. تل موکتاب په لاس کې وي. هرڅای چې وي، ددي وخت لرو چې کتاب ولولو، د خپل شاوخوا په هکله فکر وکړو او د هر خېز په باره کې له خان خخه پوبنټې وکړو. وخت لکه سره زر دی او هېڅوک سره زر وړیا له لاسه نه ورکوي. مطالعه ټاکلی څای او وخت نه لري. په هر وخت او هرڅای کې کولی شو، یو خه شی ولولو. که سرويس ته سترګې په لار واوسو، که په موټر کې واوسو، که په کور کې واوسو یا بل هر څای، د مطالعې لپاره وخت

او فرصت لرو، باید له لاسه یې ورنه کړو. یوازې هغه مهال چې له انسان سره پاتې کېږي، هغه د مطالعې مهال دی او بس.

مطالعه او لوست هم د ژوند د مهمو موضوعاګانو په خبر تینګ هود او عزم ته اړتیا لري. د ډې کار لپاره باید خپل کارونه بنه پلان کړو او مطالعې ته زیات وخت ورکړو. دا یو حقیقت دی، موږ هغه کارونه بنه سرته رسولای شو چې مینه ورسره ولرو.

په لوست او مطالعې کې باید خپل حواس په کار واچوو. په تیره بیا غور او ستړگې د موضوعاګانو په درک کې خانګړي ارزښت لري. د اورېدو له لارې کولای شو د لوست مفهوم پیدا کړو. بنه به دا وي چې د فورمولونو او لغاتو د یادولو پر خای د هغوي شکل او بنې حافظې ته وسپارو او محتوا یې یاده کړو.

#### د متن لنډیز:

مطالعه د انسان ذهن پیاوړی کوي. هغسې چې ورزش بدن پیاوړی کوي، دغه شان مطالعه د انسان ذهن او فکر پیاوړی کوي. هرکتاب، مجله یا د لوستلو بل کوم خیز چې په هرڅای او هر وخت کې په لاس راغلل، باید وې لولو. وایې، هر کتاب په یو وار لوستلو ارزي. د ژوند ټولې علمي اړتیاوې په درسي کتابونو کې نشه. دا کتابونه تاسو ته د زده کړې لارې چارې درښیي او همدunge لارې دی چې تاسې پرې خپله پوهه له نورو کتابونو څخه تر لاسه کوي. باید تل مطالعه وکړو او یوه شبې هم بېکاره تېره نه کړو. درسي کتابونه لکه د خراغ په خېر دی او موږ ته نور ګټور کتابونه بنېي.



- ۱\_ زده کونکی دې د لاندې پونشنو تشریحی ځوابونه ووايی:
- ◆ آيا د مطالعې لپاره ټاکلی وخت اوڅای شته؟ بیان ې کړئ
  - ◆ آيا له مطالعې پرته انسان خپله پوهه پراخولی شي؟ خنګه؟ بیان ې کړئ.
- ۲\_ د لاندې جملو خالی څایونه په مناسبو کلمو پر پنسل ډک کړئ:
- ◆ مطالعه یو مهارت او ..... ده.
  - ◆ ..... د انسان فکر او ذهن پیاوړی کړي.
  - ◆ هر کتاب یو وار په ..... ارزی.
- ۳\_ پنځه تنه زده کونکی دې د مطالعې په اړه دوې، دوې دقیقې خبرې وکړي او نور زده کونکی دې ترینه د موضوع په اړه پونشنې وکړي.

## کورني دنده

زده کونکی دې په خپل کور کې د مطالعې لپاره د کور د غرو په مرسته یو کتاب یا مجله یا کومه ورڅانه وټاکي او په بله ورڅه دې نورو زده کونکو ته د هغه د مطالعې د ګټه په اړه خبرې وکړي.



## د یووالی گته



■ تاسې د یووالی په خوند پوهېږئ؟

د یووالی او اتفاق په اړه مو په تپرو ټولګیو کې یادونه کړې ده. دلته په لندې ډول یوه کيسه چې پکې په عملی ډول د یووالی خوند نغښتی دی، لولو. یووالی له کورنۍ خخه نیولې ان د هېواده په کچه ډېر ضروري دی. خنګه چې یوه وړه کورنۍ د بې اتفاقی له کبله خرابېري همدارنګه یو هېواد هم د خپلو وګرو له بې اتفاقی خخه ډېر زیان مومي.

■ تاسو د یووالی د ارزښت په اړه خه معلومات لرئ؟

■ د یووالی گته خه ده؟

وایی، یوه ورخ د کوترو یو سپل راغی او په یوې کروندي کې کېبىناستې. هلتە د غنemo  
دانې پرتې وي. یوې کوتري لېدلې، وروالوته، دانو تە کېبىناستە او په ټولولو یې پیل وکر.  
نورې کوتري هم ورپسې ورغلى او په دانو ټولولو لگىا شوي. كله چې په دانو مرى شوي، د  
الوتلو تكل يې وکر. خوکوتري په دام کې نسبتې وي، وانه الوتلای شوي. هرې یوې شېنىكې  
وھلىي چې خان خلاص كرپي، خو خە يې لاس تە رانغل.

په دوى کې یوه هوښياره کوتره وه، ويې ويل: ((ھەخت چې موبىدا خوندورى دانې  
لېدلې وي، باید فکر مو كرپي واي چې دا دانې چا او د خە لپاره اچولې دى. كە مو فکر  
كرى واي په دې كراو به اخته شوي نه وو. اوس هم باید يو فکر وکرپو، كېدای شي خانونه  
خلاص كرپو. لېھ دمه وکرپئ، كله چې ما وویل نو تولې په يو دم له ئايىھ پورتە شىء.))  
بنكارى چې لې خە ورلانىي ناست و، ويې ليدل چې کوتري په دام کې نسبتې دى،  
ورمنلە يې كرپه. په دې وخت کې هغې هوښيارې کوتري د پورتە كېدو امر وکرپ. تولې يو دم  
له ئىمكې پورتە شوي. دام يې له خان سره په هوا كرپ او لارپي.  
بنكارى چې دا حال ولید د کوترو په لورې يې ورمنلە كرپه. لېھ شېبې وروستە يې کوتري له  
ستىگو پنا شوي. د بنكارى تەمە پرې شوه او سترى ستومانه راستون شو.

### د متن لنىپيز:

کوتري ورې وي. د دانو خورلو لپاره په یوې کروندي کې کېبىناستې. په دانو  
خورلويې پیل وکر. خبرې نه وي چې بنكارى ورتە دام ايىنى و. دانې يې ټولې كرپي،  
مېپى شوي، غوبنتل يې چې والوzi. يو خوکوتري والوzi، خو نورې په دام کې  
نسبتې وي. په پاتې شوو کوترو كې یوه هوښياره کوتره وه. یوه لاره يې وسنجوله. ټولو  
ورسره ومنله. په يو غېر والوzi. دام يې له خان سره په هوا او خانونه يې د بنكارى له  
منگولو خخە وزغورل. دا د يووالى او اتفاق بركت او گتە وه.



سېل: د مرغیو، کوترو یا نورو التونکو لوپی ډلې ته سېل وايی چې په هوا کې له يو  
خای خخه بل خای ته خي.  
شېنکې: د لاس او پښو و هللو حالت ته شېنکې ويل کېږي.



۱\_ زده کوونکي دې لاندې پونستنو ته ځوابونه ووالي:  
 ◆ کوتري ولي کروندي ته رابنكته شوي؟  
 ◆ هلته ېي ايسنودل شوي دام ولې نه ولیدلی؟  
 ◆ له دانو خورلوا وروسته ېي خه وکړل؟  
 ◆ ستاسو په اند له اسارت خخه د یو راوتلي آزاد ولس د بري راز په خه شي کې  
 غښتني دی؟  
 ◆ خنګه کولاي شويو موتي او پرمختللي هېواد ولرو؟

۲\_ د لاندې هرې پونستې لپاره درې، درې ځوابونه درکړل شوي. تاسو ېي تر ټولو سم  
 ځواب په نښه کړئ:  
 ◆ کوتري چېرته کښپناستې؟  
 الف: په باغ کې  
 ب: د نو په خنګل کې

ج : په کروندې کې  
کوتري ولي وانه الوتلي؟ ◆

الف: ټولي تولې وي.  
ب : په دام کې نښتي وي.  
ج : بنکاري نیولې وي.

کوتري د خه شي په برکت د بنکاري له لاسه ووته؟ ◆  
الف: د ډېر مرېشت په برکت  
ب : د الولو په برکت  
ج : د یووالۍ او اتفاق په برکت

۳ - د زده کوونکو یوه ډله دې په پورته متن کې عام نومونه پیدا او ودې لیکي. بله ډله  
دې په پورته متن کې د (ى) ډولونه په ګوته کړي. دواړه ډلې دې له ټولو زده کوونکو سره په  
خپلو لاس ته راړپنو خبرې وکړي.



زده کوونکي دې په خپل کلې، کور او بنار کې د اتفاق او یووالۍ کومه کيسه سبا ته په  
ټولګي کې واورووي. بنه به وي که په دې اړه په خپل کور کې له مور او پلار او خپلوانو څخه  
پونستني وکړي.

په یوه ګل نه پسلۍ کېږي  
له یوه لاسه ټک نه خېژي.

# د سبو گتې: ورخنی اړتیا



■ تاسو کوم دول سابه زیات خورئ؟

سابه د انسان د بدن د پیاوړتیا لپاره ډپر ارزښت لري. په سبو کې داسې ویتامینونه او معدنی مالګې شته چې په نورو خورپو او ان په میوو کې نشه. ددې لپاره چې بدن موله هر راز موادو خخه برخمن شي، باید په خپلو ورخنیو خورپو کې هرومرو سابه ولرو. هغه کورنی چې له سبو خخه ډپره ګټه اخلي، د هغه کورنیو په پرتله د بنې روغتیا خاوندې وي چې له سبو خخه هغومره ګټه نه اخلي.

■ تاسو د سبو گتې پېژنۍ؟

■ له سبو خورپلوا پرته د انسان بدن په بشپړ دول وده کولای شي؟

انسانان، خاروی، التونکی او په پای کې ټول ژوندی موجودات د خپل پاینست او ودې لپاره او یو او خورو ته اړتیا لري. خاروی او التونکی هغه شی خوري چې وې مومي. انسانان بیا هغه شیان خوري چې د بدنه د ودې او سلامتیا لپاره یې گټور وي.

دانسان بدنه د وینې، هډیوکو، غړو، غوبنې، پوستکی او نورو د ودې او لوپیدو لپاره ځانګړو موادو او خورو ته اړ دي. د بېلګې په توګه پروتين، کاربوهایدریت، شحم، منزالونه، ویتاامینونه او نور هر یو په خپل وار د انسان د بدنه په ودې، غښتلوب، ذهنی پراختیا، د هډیوکو په جوړښت او نورو کې ستره برخه لري. دا مواد ټول د خورو په یو جزء کې نشه. بايد د هغوي د ترلاسه کولو لپاره بېلا بېل خواره و خورل شي. د بېلګې په توګه پروتين په غوبنې، شېلدو او هګکیو او غلو دانو، لکه لویا او نورو کې شته. په خورو کې د کاربوهایدریت شتون د بدنه د تودو خوکې او خوکاک د راپیدا کېدو لامل کېږي. ټول خواره بدنه طاقت ورکوي، خود څینو شیانو خورل د بدنه طاقت ډېر زیاتوي.

کاربوهایدریت لوړه ډېر ژر پای ته رسوي. کاربوهایدریت په جوارو، وریجو، دال، کچالو، چوغندرو، ګنيو، کېلوا، منو اونورو کې په زیاته اندازه پیداکړي. هغه خواره چې کلسیم لري، د هډیوکو په جورپولو کې مرسته کوي. دې ډول توکو ته معدنی توکي وايي. همدا راز ویتاامینونه د بدنه د غړو په ودې او د بدنه د عمومي موازنې په ساتلو کې زیات ارزښت لري. ویتاامینونه په مېبوو او سبو کې پیدا کېږي.

سابه زیاتره داسې توکي لري چې د بدنه د ودې او پراختیا لپاره تر ټولو نورو خورو ګټور او بدای دي. د بېلګې په توګه: په سبو کې ډېر معدنی مواد شته. همدا راز هغه مواد چې په ټپیرو، کاهو، کدو او ګاززو کې شته، د خورو په نورو توکو کې نه موندل کېږي. له دې امله هر راز خواره باید هرومرو په خپل وخت او موسم کې و خورل شي.

که پام موکړي وي، د کلو او بانډو او سیدونکی تر بناري او سیدونکو زیات روغمون او په پرتلیز ډول د اوږده عمر خاوندان وي. ددې لامل دا دې چې هغوي زیاتره سابه خوري څینې سابه او مهه خورل کېږي، خو څینې نور یې بیا پخولو ته اړتیا لري. د سبو او به باید د پخولو پر مهال توپې نه شي، ئکه کېدای شي ټول ګټور توکي یې له منځه لار شي. خام

سابه باید تر خورلود مخه بنه پاک شی، د پیاسو په محلول کې پرمینخل شی اویا لېر تر لېر د لس، پنخلسو دقیقو لپاره په مالګینو پاکو اویو کې واچول شی. گندنه، دنیا، پیاز او نور چې خام خورل کېږي، باید هیڅکله ناپاکه ونه خورل شی. د امکان تر حده پوري باید پر دسترخوان د نورو خورو ترڅنګ د سبویو ډول موجود وي چې په نورو خورو کې له شتو توکو سره یوڅای د بدن د اړتیا وړ توکی پوره کړي.

خینې سابه د خپل ارزښت له مخې په خپل موسم کې وچېږي او بیا په هغه موسم کې خورل کېږي چې نه پیداکېږي. په دې سبو کې شوتل، شپیشته، بینډۍ، د بادرنګو پوستکې، پیاز او رومي بانجان (باتینګر) راخې.

#### د متن لنډیز:

په سبوکې ډېرې ګټې پرتې دي. سابه بپلاښل ډولونه لري. د معدنې موادو له مخې سابه تر نورو خورو دېر بلډا وي. په هر موسم کې بپلاښل سابه پیداکېږي. له دې امله هر راز خواره باید هرومرو په خپل وخت او موسم کې و خورل شی. همدا راز هغه مواد چې په تېپرو، کاهو، کدو او ګاززو کې شته، د خورو په نورو توکو کې نه موندل کېږي. هغه سابه چې پېږي، باید د پخولو پر مهالې اویه توې نه شي. همدا راز هغه سابه باید بنه پرمینخل شی چې خام خورل کېږي. په خپلوا ورڅنۍ خورو کې باید د شونتیا تر کچې پورې هرو مرو سابه ورګله کړو.

#### فعاليتونه

۱- زده کونکي دې د لاندې پوبشنو خواب ووایي:

◆ موره ولې سابه خورو؟

- ◆ د سبو نه خوراک د خه شي لامل كيربي؟
- ◆ هغه سابه چي خام خورول كيربي، ولپي ڊپرو پرپمنخلو ته ارتيا لري؟
- ◆ ٢\_ زده کوونکي دي ٿوab وواي:
- ◆ د سمه ده چي ووايو، دا سابه مي خوبنپري او هغه نه؟
- ◆ که يو خوک په يو موسم کي د هغه موسم سابه ونه خوري، خه تاوان به پي کرپي  
وي؟
- ◆ د سبو خو چولونه پيشني؟
- ◆ ٣\_ زده کوونکي دي په درپو ڏلو ووبشل شي:
- ◆ لومري ڏله دي په پورته لوست کي خاص نومونه پيدا او ودي ليکي.
- ◆ دويمه ڏله دي په پورته لوست کي کارول شوي عام نومونه پيدا او هغه دي وليکي.
- ◆ دربيمه ڏله دي په کلمو کي بپلا بپلي (ي گانې) پيدا او د هري ڏلپي کلمپي دي په  
ترتيب سره بپلي بپلي وليکي.
- ◆ ٤\_ زده کوونکي دي د لاندي جملو تش خايونه په مناسبو کلمو پر پنسيل ڏک کرپي:
- ◆ د ..... اويه باید د پخولو پر مهال توپي نه شي.
- ◆ خام سابه باید لبر لبر د شلو دقیقو لپاره په ..... پاكو اويوکي واچول شي.
- ◆ په سبو کي ڊبر ..... مواد شته.



زده کوونکي دي د خپلو ميندو په مرسته د سبو د گټپو په اوه معلومات راتبول او په يو  
خوکربنو کي دي وليکي. همدا شان پام دي وکپي چي هغوي زياتره کوم سابه پخوي.  
خپل معلومات دي سبا ته په ټولگي کي ولولي.



# چاپیریال خنگه وساتو؟



■ تاسو چاپیریال پېژنئ؟

زده کوونکي باید خپل چاپيریال د خپل ټاپويي په توګه وپېژني. درغنده او سمبال روند لپاره دې هغه ته پوره پام وکړي. خپله روغتیا، بدنه وده او بنکلا دې په هغه کې وګوري. د هغه په ساتنه کې دې له زړه نه هڅه وکړي. هرڅوک باید د چاپيریال په پاک ساتنه کې خپله ونډه سرته ورسوی. دا ونه وايي چې په ما مې خه. دا په ما پوري اړه نه لري.

■ که چاپيریال پاک ونه ساتل شي، خه به پېښش شي؟

■ د چاپيریال د پاک ساتلو دناده د چا پر غاره ده؟

■ چاپيریال خنگه بنکلې کېږي؟

ټول هغه شيان چې زموږ شاوخوا ته پراته دي او یا یې زموږ شاوخوا نپولې ده، چاپېریال بلل کېږي. په خانګړې معنا چاپېریال د انسان د استوګنې وړ توکي، شيان او شاوخوا ځمکه او په هغې کې پراته ټول شيان دي. په عمومي معنا، چاپېریال ټوله هغه سيمه ده چې انسانن پکې اوسيېري. په دي توګه غرونه، سيندونه، ځنګلونه، کرنیزې ځمکې، دښتې د طبیعت او د بشر په لاس راغلي بدلونونه په چاپېریال کې راخي.

په دي ډول یو ته د ژوند يا استوګنې چاپېریال او بل ته عمومي چاپېریال ویل کېږي.

د استوګنې په چاپېریال کې بیا یوه کورنۍ، د هغې ګاونډ او په هغې پوري اړوند شيان شامل دي. مورډ په چاپېریال کې ژوند کوو، سا پکې اخلو، د ژوند اړتياوې ترې برابرو او د هغه پاكې او ناپاكې مو پر روغتیا باندي نېغ په نېغه اغېزه لري. له دي امله زموږ د ټولو دنده او ټینګ مسؤولیت دی چې خپل چاپېریال بنکلې کړو، پاک یې وساتو او د یوه بنه او خواره ژوند لپاره یې چمتو کړو. که د کورونو تر ځنګ مو د اوږو ویالې بهېري، باید له اوږو څخه یې د خبیلو او کارولو لپاره سمه ګته واخلو. خڅلې او ناپاكې پکې ونه غورڅوو که مېوه لرونکې یا سیوري لرونکې ونې مو شاوخوا ولاړې وي، باید پالنه یې وکړو او بناخونه یې پرې نه کړو. د کور خڅلې او د خورو پاتې شونې هرڅای ونه غورڅوو او په یوه سم څای کې یې څای پر څای او یا یې تر خاورو لاندې کړو. د خپلو کورونو د ټېيو مخې بندې کړو او پرې نه بدو چې انساني فصله مواد کوڅو او لارو ته راواوځي. د کورونو تر ځنګ داسې شيان ونه سوڅوو چې هوا یې خرابه شي. د ولاړو اوږو ډنډونه له منځه یوسو، چې د ډول ډول ناروغیو، په تېره د ملاريا او کالدانې د ماشو دراپیداکېدو او دېروالي لامل کېږي. په همدي توګه د سيمې د سمسورتیا لپاره د نیالګیو په کرلو او د باغونو، تفريح څایونو او چمنونو په جورولو، خپله سيمه لا بنایسته او بنکلې کړو.

ځنګلونه، خړخایونه، کرنیزې ځمکې او سیندونه زموږ د ژوند د پایښت لپاره ډېر ارزښت لري. باید په ساتنه او خارنه کې یې هر راز هلې څلې وکړو. د ځمکې د بنوپيدو د مخنيوي او وربنت لپاره ځنګلونه ډېر ارزښت لري. د بادونو د مخنيوي او له یوه څایه بل څای ته د شګو د لېردونې د مخنيوي لپاره د ونو او ځنګلونو جورول ډېر اوپن دي.

د متن لنليز:

زمور د استوگني شاوخوا ته چاپيريال وايي. کور، کوشه، سرک، باغ، ويالي، ونې، خنگلونه او داسې ډېر نور د چاپيريال برخې دي. په چاپيريال کې موجود شيان د يو نسل مال نه دي، بلکې له هغو خخه باید راتلونکي نسلونه هم ګټه واخلي. له دي امله باید د چاپيريال په ساتلو کې ډېري هلې خلې وکرو. د سيمې د سمسورتيا لپاره د نېالګيو په کرلو او د باغونو، تفريح ځایونو او چمنونو په جورپولو خپله سيمه لا بنائيسته او بنکلې کرو.

## فعاليتونه



۱\_ زده کونکي دي لاندي جملې سمې کري:

◆ د چاپيريال استوگني زمور شاوخوا ته وايي.

◆ بنکلې لا بنائيسته خپله او سيمه کرو.

◆ بنکلې خنگه چاپيريال کېري؟

۲\_ زده کونکي دي لاندي پونښتو ته خواب ووایي:

◆ چاپيريال خه شي ته وايي؟

◆ په چاپيريال کې کوم شيان راخې؟

◆ چاپيريال د يو نسل مال دي، که د ډېرو؟ خرګنده یې کړي.

۳\_ زده کونکي دي یو په یو په متن کې راغلي نوي لغتونه د کتاب د پاي له پانو خخه معنا او په جملو کې دي یې وکاروی.

٤\_ د لاندی عبارتونو په مرسته نوي جملې جوري کړئ.

د کلوا او باندرو طبیعت

پاکی او رنې او یه

شنې او سمسورې ونې

٥\_ دوه شعرونه یا د اسې بنکلې ادبی جملې ولیکئ چې په یو کې د لمرا او په بل کې یې  
د او یو په هکله خبرې شوي وي.



زده کونکي دې د خپل استوګنې د چاپریال د لابنکلا او بنایست لپاره د خپلې خوبنې  
یوه طرحه جوره او په بله ورخ دې پري د نورو زده کونکو په وراندې خبرې وکړي.

زده کونکي دې لاندې جدول په کتابچه کې ولیکي، د (چاپریال) کلمه دې پیدا  
او په خپله خوبنې دې رنگه کړي.

ر	د	*	*	ج	ا
ل	و	*	*	ب	چ
ا	ي	ر	ى	پ	ا
ط	ن	ل	ب	ع	ط
ع	و	م	س	ا	خ



دوه ويشتم لوست

## ڙبه او گرامر



### ■ ڙيه خه شى ده؟

انسانان د ژوند له هماماغه لو مرپي پيل خخه د یوبيل د پوهولو را پوهولو لپاره ڙبي ته اړ وو. هغوي او وو چې خپل فکري یوبيل ته انتقال کري او د بل په فکر باندي خانونه پوهوي؛ څکه یوازې د لاس او سر په اشارو د انسان فکر په بشپړ ډول بل چاته نه رسپيرې. له دي امله ڙيه د خپل ارزښت له مخې د انسان په ژوند کې خورا مهم روں لري. ڙيه د چې انسان پرې خپل فکر او نظر بياني. خپل مطلب او غوبښتنې یو بل ته وايي او همدا شان د نورو په غوبښتو پوهيرې. ڙيه انسانان له خارو یو خخه بېلووي.

### ■ که ڙيه نه واي خه به پېبن شوي واي؟

له ڙبي پرته انسان او سني پرمختگ ته رسپدائي شو؟

د هغو کلمو او خبرو ټولگې ته ژیه ویل کیرې چې یو خوک یې بل چا ته د خپل فکر د بیان لپاره کاروی. په دې کې ټولې نښې او اشارې هم رائې چې د یو مطلب د افادې لپاره کارول کیرې.

ژپوهان ژیه د خبرو او اشارو داسې یوه لړۍ بولی چې د یوې ټولنې وګړي یې یو له بله د پوهولو او راپوهولو لپاره کاروی او یو بل ته یې اوروی. په دې توګه ژیه د انسانانو ترمنځ د پوهولو راپوهولو یوه اله او وسیله ګرځی. وینا او خبرې کول د افکارو د خرګندولو ډبره بنه وسیله ده او له دې امله انسانان پر نورو حیواناتو امتیاز او غوراوی لري.

ژبې قاعدي او قوانین چې د یوې ژبې د سم ویلو او سم لیکلوا په اوه خبرې کوي، د ژبې ګرامر ورته ویل کیرې.

ګرامر د یوې ژبې جو ربست د ژبې د خپلوا ځانګړنو په ریا کې څېږي. هره ژیه ځانته ګرامري قوانین او لارې چاري لري، نو ځکه د ژبې د ګرامري په لیکنه کې خپله د هماغه ژبې قواعد او اساسات غوره ګنډ کېږي.

معرفة الافغاني یو درسي ګرامر دی. پېرمحمد کاکړ دغه ګرامر په احمد شاهي دور کې لیکلی دی. پېرمحمد کاکړ د پښتو له لومنیو لیکوالانو خخه دی چې د پښتو ژبې د لغاتو او کلمو د ټولولو فکرې وکړ او د ژبې ابتدائي ګرامري بنې یې سره راغونابې کړي او د یوې کوچنی رسالې په ډول یې ولیکلې چې د ((معرفة الافغاني)) په نامه یادېږي.

پېرمحمد کاکړ د احمد شاه بابا د زوی شهزاده سلیمان او د کورنۍ د نورو ګرو استاد و. د معرفة الافغاني په نامه د پښتو ژبې دغه لومنې ګرامري په د هغه لپاره ولیکه.

پېرمحمد کاکړ د خپل وخت لوی عالم او د پښتو ژبې مشهور شاعر و چې د پښتو اشعارو دیوان یې چاپ شوی دی.

## د متن لنلیز

ژیه د انسانانو تر منځ د پوهولو راپوهولو وسیله ده. انسانان خپل فکر د ژې په واسطه بیانوی. ژیه چې د انسان فکر بیانوی، له یو لپ غړونو، نښو او اشارو څخه جوړه شوې. د بېلګې په توګه د مېز نوم درواخلۍ. کله چې د مېز کلمه واورېدل شي، سمدستي ستاسو ذهن ته د مېز انځور ودرېږي. د مېز کلمه د مېز له جوړې دو دمځه نه وه، بلکې کله چې مېز جوړ شو، خلکو ورته د مېز نوم ورکړ او ټولو ومانه.

## فعاليتونه

- ۱- زده کوونکي دې څوابونه ووایي:
- ◆ ستاسو په اند ژیه د انسانانو تر منځ په پوهولو راپوهولو کې خومره ارزښت لري؟
- که ژیه نه وای انسانان به له کومو ستونزو سره مخامنځ وو؟
- ۲- د لاندې جملو په تشن خایونو کې اړوندې کلمې پر پنسل ولیکي:
- ◆ هره ..... څانته ګرامري قوانین او لاړې چارې لري.
- ◆ ..... یو درسي ګرامر دی.
- ◆ وينا او خبرې کول د ..... د خرگندولو ډېرې بنه وسیله ده.
- ۳- لاندې هرې پوښتني ته درې څوابونه ورکړل شوي، تاسو ترېولو سم څواب په نښه کړي:

انسانان له هماغه لوړې پیل څخه څه شي ته اړ وو؟

◆ له خټو جوړو شوو کورونو ته؟

◆ لاس ګاډو او خارو یو ته؟

◆ پوهولو راپوهولو ته؟

گرامر د يوپي زېپي خه شى تر كتنې لاندى نيسى؟

◆ د يوپي زېپي د جوربشت سيسىتم،

◆ د يوپي زېپي د ويلو او اوروولو خرنگوالى،

◆ د يوپي زېپي د نوو ڭلەمە شەمپەرە.

انسان خېل ذهنى انخور پە خە شى بىانوي؟

◆ د گوتۇپە اشارو،

◆ پە زېپي او بىان،

◆ پە سمو اورپىلۇ.

٤\_ زده كۈونكى دې پە درپو ڈلو ووبىشل شى:

◆ لومرى ڈله دې پە پورتە لوسىت كې خاچى نومونە پىدا او ودى ليكى.

◆ دويمە ڈله دې پە پورتە لوسىت كې كارول شوي عام نومونە پىدا او ودى ليكى.

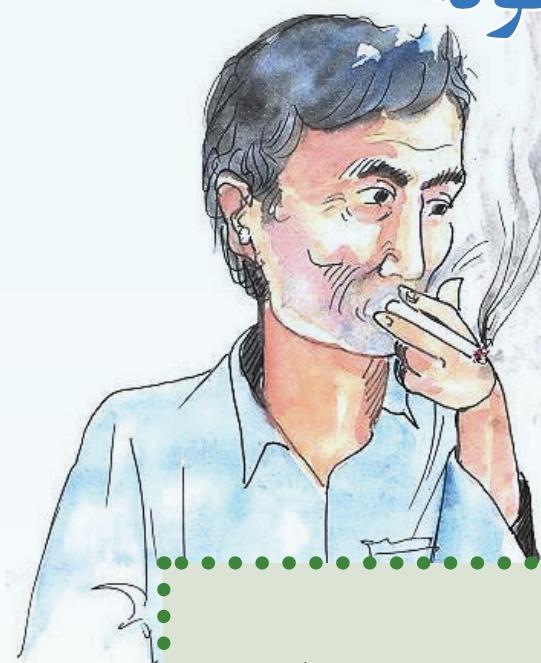
◆ درېمە ڈله دې پە كەلمە كې بېلا بېلىپى (ى گانى) پىدا او د هەرى ڈلى كەلمە دې پە

ترتىب سره بېلىپى بېلىپى ولېكى.



كە د چايوه زىيە زده او د چالە يوپي زېپي خەنخە چېرى زده وي، د دوى تىرىمىڭ توپىر خە دى. زده كۈونكى دې پە خېلۇكتابچو كې پە دې اړه خوکربىپى پە كور كې ولېكى.

# د نشي زيانونه



■ نشه پر ژوند خه اغېز کوي؟

نشه يو تباھ کوونکى عمل دى. نشه چې په هر نامه وي او هر خومره لېره او ساده وي، خوپاي يې خورا ناوړه دى. که يو خلې خوک په نشه اخته شو، بیانو په ډېر کړاو تري سپري خلاصېدای شي. زياتره څوانان په بېلاپېلو پلمو په نشي روبدېي کېږي. کله ورته په پيل کې نشه يو عادي او د لوبيو کار بریښي. کله د ميندو او پلرونونو ترمنځ چال چلن سم نه وي او په دې توګه يو څوان نشي ته مخه کوي. کله هم د یوې کورنى اقتصادي کچه کمزوري وي. داسي ډېر نور لاملونه شته چې په نشي باندي د روبدېي کېدو سبب کېږي.

■ ستاسو په اند به د یو نشه يې څوان ژوند خنگه وي؟

■ خنگه کولای شي په خپل چم او ګاونډ کې په نشي باندي د څوانانو د اخته کېدو

مخه ونيسي؟

نشه يې توکي هغه دی چې کارونه يې د مرکزي اعصابو د نظام د گلپودي او د روپرديوالۍ، لته او ګنګستيا لامل کېږي.

نشه يې توکي هم په طبیعی او هم په مصنوعی توګه پیدا کېږي، لکه اپين چې د کوکنارو له بوتي خخه لاس ته رائحي او هم په مصنوعی او کیمياوي توګه په لاپراتوارونو کې جورېږي، لکه هیروین، مورفين، کوکایین، کودین او داسې نور. په نشه يې توکو کې خینې پې طبی ارزښت لري او د ځینو درملو په جورونه کې په لړه کچه ترې کار اخیستل کېږي. هغه درمل چې په جورېښت کې يې نشه يې توکي کارول کېږي. که په لوړه کچه استعمال شي او یا د ډاکټر له اجازې پرته ترې ګټه واخیستل شي خورا زیات زیانونه را منځ ته کوي.

د نشه يې توکو استعمال او کارول خصوصاً د پېچکاري له لارې د انسان روغتیا ته دیر زیانمن او خطرناک دی. پر ځینو روغتیایي زیانونو سرېږه په بېلا بېلو سرطانونو، زیرې او څېښو نورو ناروغيو انسان اخته کوي. د یو شمېر اقتصادي او ټولنیزو ستونزو لکه قتل، غلا، بیوزلې، ناوړه اخلاقو او د بشري پانګو د تباھي لامل هم ګرځي.

د اسلام پاک دین نشه يې توکي ناروا ګنۍ؛ ځکه چې د انسان روغتیا ته خورا زیات زیانونه لري او انساني ټولنه له تباھي سره مخامنځ کوي. هغه کسان چې د دغو توکو په فاچاق لاس پوري کوي د انسانیت دېنمنان بلل کېږي.

هغه کسان چې نشه يې توکي کاروي او د دغو توکو استعمال يې ورځنې عادت ګرځیدلى دی، د معتماد په نامه یادېږي. زموږ په ګران ھیواد افغانستان کې هم له بدله مرغه د ۱۸ - ۳۰ کلونو ترمنځ یو شمېر ډېر روپردي څوانان شته، چې عام وګړي يې د پوډري (ھیروینې) په نامه یادوې.

روپردي کسان په کورنۍ او ټولنه کې هیڅ قدر او ارزښت نه لري او له ټولنې خخه جلا شوي وي. خلک ورته د یو مجرم په سترګه ګوري؛ ځکه دوى هغه کسان دی چې د خپل

خان دېمنان او د ټولنې د اوبرو بار دي. که چېرې بنه خير شو، نو جوته به شي، روبددي کسان هغه ناروغان دي چې له روبدیوالی خخه وړاندې په یو ډول روانی ناروغی اخته وو او یا د ژوندانه په اوبردو کې له کورنيو، ټولنیزو یا اقتصادي ستونزو سره لاس و ګريوان وو. دغه ستونزې د دې لامل ګرځيدلي، چې دغه کسان د روبدیوالی په لومو کې راښکيل شي. دا د ټولنې د وګرو، دولتي او نا دولتي مؤسساتو دنده ده چې د دغه ستونزو په هکله فکر او عملی ګامونه اوچت کړي. له معتادانو سره هغه مرستې تر سره کړي چې د یو معتاد په درملنه کې اغېزمنې وي. د یو معتاد په درملنه کې مهم او غوره ټکي دادي چې نوموري ته د یو ناروغ شخص په سترګه وکتل شي، نه د یو مجرم او ګناهګارسپي په سترګه. که چېرې معتاد سپري ونه هڅول شي او بنه سلوک ورسره و نه شي، بې له شکه به هيڅکله هم خپل دغه ناوړه عمل پرې نبردي.

### د نشه یې توکو زيانونه:

- د نشه یې توکو استعمال خورا زيات ئاني، روحي، ټولنیز، اقتصادي او اخروي زيانونه لري چې موږ یې څینو زيانونو ته په لاندې ډول ګوته نيسو:
- ۱) د بدن دفاعي سیستم کمزوري کوي.
  - ۲) د مرکزي اعصابو د سیستم فعالیتونه کمزوري کوي.
  - ۳) د زړه ټکان زیاتوي.
  - ۴) د ستوني او سپرو سرطان پیدا کوي.
  - ۵) د باصرې، شامي او ذایقه حسونه کمزوري کوي.
  - ۶) د وښې فشار زیاتوي.
  - ۷) د وښې کلسترونل زیاتوي.
  - ۸) د زړه د ناشاپې دريدلو (سکټې) لامل کېږي.
  - ۹) په معتاد سپري کې لتهي او کمزورتیا را منځته کوي.
  - ۱۰) په تنفسې سیستم کې ګلهوډي رامنځته کوي.

۱۱) روحی گاپوچی، (ستپا، سودائی توب، گوبنه توب، په څان باندې نه اعتماد، نهیلی...) راولی.

د متن لنډېز:

نشه يې توکي هغه خطرناک توکي دي چې د څائي ناروغیو لکه: سرطان، نري رنځ، د زړه درېدل، زېږي او د اقتصادي او ټولنیزو ستونزو، لکه غلا، وژني، بېوزلۍ او د بیکاری لامل کېږي. په هغې باندې اموخته کېدل ډېر اسانه دي، خو بیا ترې څان خلاصول ډېر ستونزمن کار دي. څوانان او تنکي څوانان د ټوکو او ساعت تېږي په بهانه په نشه يې توکو باندې پیل کوي، خو کله چې د هغې په لومه کې ونبلي بیاناو پښېمانی هیڅ ګنه نه لري. مورباید خپل روغ، سالم او خوبین ژوند په نشو تباه نه کړو؛ ځکه چې روغ عقل په روغ بدن کې وي.

## څرګندونه

باصره: د لیدلو حس

شامه: د بویولو حس

ذایقه: د خکللو (خوند حس)

کلستروول: په وينه کې د غورو شتون

## فعالیتونه

۱\_ زده کوونکي دي د لاندې پوبنتنو څوابونه ووايي:

◆ د نشه يې توکو کارونه خه ډول زیانونه منځته راوبري؟

- ◆ د نشه يي توکو روحي او خاني زيانونه کوم دي؟
  - ◆ په نشه روبردو کسانو ته په ټولنه کې په کومه سترګه کتل کېږي؟
  - ◆ قاچاق وړونکي چا ته ويل کېږي؟
- ۲\_ زده کوونکي دي:
- ◆ متن له خان سره په پته خوله ولولي.
  - ◆ متن ټوچې ټوچې په لور غږ ولولي.
  - ◆ د لوست مفهوم په ساده ژبه ووایي.
- ۳\_ زده کوونکي دي لاندي لغتونه معنا او په جملو کې وکاروي:
- لامل، توکي، له بدنه مرغه، لومې، دنده، سرپيره
- ۴\_ ستاسو په اند په نشه يي توکو باندي د روپري کيدو لاملونه خه شى دي؟

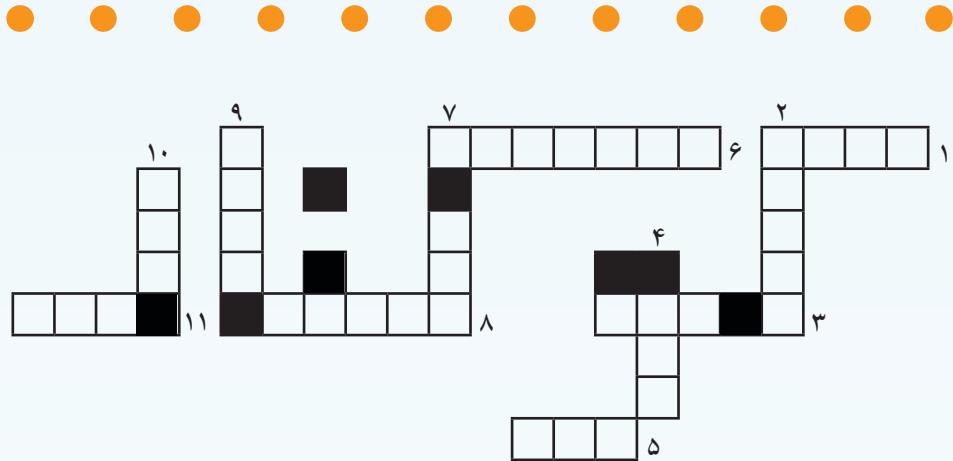


زده کوونکي دي د (نسوارو او چلم په گډون) دېلا بېلو نشه يي توکو نومونه او د هغوى زيانونه ولیکي او سباته دي په ټولکي کې ووایي.

د الله حَمْلَة په ياد د ايمان بنستي پياوری کيري.

ابوريحان البيروني

لطفاً لاندې جدول په کتابچې کې رسم او د اړوندو ګټو په کلمو یې ډک کړئ.



- ۱\_ د جرم سرته رسونکي.
- ۲\_ هغه خوک چې په نشي روپدي شوي وي.
- ۳\_ نشه کونکي ته کارول کېږي.
- ۴\_ د بدن یو غری چې د نشه یې توکو په ډېرې کارونې له کاره لوېږي.
- ۵\_ د نشه یې توکو په کارونې یې ژوند دې کچې ته رسیږي.
- ۶\_ هغه ناروغری چې د نشه یې توکو د کارونې له امله په انسان کې رامنځته کېږي.
- ۷\_ د نشه یې توکو د ډېرې کارونې له امله رامنځته کېږي.
- ۸\_ د نشه یې توکو د ډېرې کارونې له امله سړۍ داسې کېږي.
- ۹\_ د نشه یې توکو د کارونې له امله سړۍ دې کار ته لاس اچوي.
- ۱۰\_ د نشه یې توکو د کارونې موخه ده.
- ۱۱\_ کله چې په نشي روپدي سړۍ پيسې ونه لري، دې کار ته لاس اچوي.



څلرو یشتمن لوست

## د ماین خطرونه د جګړې بدغونې پاتې شونې



■ تاسو ماینونه پېژنې؟

- د افغانستان د دېرش کلنې جګړې په اوږدو کې بېلا بېلې پوځي وسلې کارول شوي، هوایي بمبارې شوي، راکټونه ويښتل شوي، ماینونه اینښودل شوي او د دېمن د کمزوري کولو او ماتولو لپاره له هر راز وسیلو خخه کار اخیستل شوي دي. د ۱۳۵۷ کال له پیل خخه تر او سه پورې د ځمکنيو ماینونو بېلابېل ډولونه کرل شوي او په افغاني خاوره کې ازمايل شوي دي. سره له دي چې یو زیات شمېر بې پاک شوي، خو لا ډېر نور بې پاتې دي. که چيرته خلک پام ونه کړي، نو د معیوبیت او مرگ ژوبلې لامل کېږي.

■ ستاسو په سیمې کې ماینونه شته؟

■ د ماینونو له خطر خخه خنګه څانونه ژغور لای شي؟

افغانستان هغه هېواد دی چې زیات شمېر ماینونه او ناچاودې توکي پکې موجود دي. د اوړدو جګړو په بهير کې د ماینونو پريمانه کارونه د افغانستان د جګړو یوه ډپره ناوره بېلګه ده. نن (۱۳۸۷ ل) د ماینونو او ناچاودو توکو له کبله هره میاشت د قربانیانو شمېره تر پنځوسو زیاته وي.

ماینونه په عمومي توګه دوه ډوله دي:

— پرسونل ضد ماینونه

— د وسایطو ضد ماینونه

ماینونه هغه خانګړي چاودېدونکي توکي دي چې له لرګيو، او سپني او پلاستيک خخه جور او دنه ې په چاودېدونکي توکي اپښوډل شوي دي. دا وسله د پښې یا د لاس په فشار چوي چې د انسان د ژوبلېدو او یا مرګ سبب کېږي. ماینونه بېلا بېلې بنې او اندازې لري، د بېلګې په توګه د لویو د شیانو په بنه، د کوچنيو رادیوګانو، د قلم، ساعت او نورو شیانو په بنه جور شوي دي.

زیاتره ماینونه د انسان د تېيی کولو، شلولو او شوټولو په موخه جور شوي دي. دا یوه معموله پوځي وسله ده چې په پراخه کچه له لومړۍ نړیوالې جګړي راهیسي په ټولې نړۍ په ټولو جګړو کې کارول شوې ده.

ماینونه د کابل بنار په شاوخوا، ولايتي بنارونو او د هېواد په کلیوالو سېمو او کرونډو، خړخایونو، غرونو، غونډیو او پوځي چونیو ته خېرمه خایونو کې بنخ شوي دي.

### ناچاودې توکي

هغه مهمات چې د جګړي پر مهال چاودلي نه دي، د ناچاودو توکو په نامه یادېږي. په ناچاودو توکو کې راکټونه، هوایي بمونه، لاسي بمونه، د ټانک او بېلا بېلو ټوکو ګولۍ او نور ناچاودې شیان راخي. د ناچاودو توکو مخنيوي آسان دي، څکه هغه زیاتره د څمکې پر سر پراته وي، خود ماینونو مخنيوي ډېر سخت دي؛ څکه سړي نه پوهېږي چې ماین چېرته پت دی. ماینونه د جګړي له پاي ته رسپډو وروسته تر ډېرې مودې پوري پاتې کېږي. دasicې هم کېدای شي چې دا ماینونه د هغه چا اولادونه، لمسيان او کړو سیان ووزني، چې بنخ کړي ېې وي.

د هغې ورځې په هيله چې په ګران هېواد افغانستان کې هیڅ ماین او ناچاودې توکي پاتې

نه شي او خلک په خوندي او چادمن زره خپل کار ته دوام ورکړي.

دمن لنیز:

په افغانستان کې د اوږدي جګري له امله ځمکني ماینونه اوناچاودي توکي په پرماني توګه پراته دي. غرونه، دښتي، کروندي، خړخایونه، د استوګنې خایونه، پوشې قشلو ته څېرمه څایونه او داسې نور له ماینونو او ناچاودو توکو ډک دي. ماینونه او ناچاودي توکي دېر خطرناک وژونکي او ټې کوونکي شيان دي. هغوي ته لاس مه ورورې. موږ باید نورو ته لارښونه وکړو چې هغوي هم ناپېژندل شوو شيانو ته لاس ورنه وړي.

## فعاليتونه



۱\_ زده کوونکي دې لاندې پوبنتونه څوتاب ووایي:

- ◆ ماینونه خه ډول شيان دي؟
- ◆ ماینونه او ناچاودي توکي چېرته اینسودل شوي دي؟
- ◆ ناچاودي توکي کومو شيانو ته ويل کېږي؟
- ◆ ماینونه خو ډوله دي؟ د هر یونوم واخلئ او د کارونې موخه یې بیان کړي.

۲\_ زده کوونکي دې لاندې پوبنتونه تشيرحي څوتابونه ووایي:

- ◆ د ماینونو له خطر خخه خنګه څان ژغورلاي شو؟
- ◆ که په یو ځای کې موکوم ماین، ناچاودي توکي یا یونالاشنا شي ولید، باید خه وکړئ؟
- ◆ که چېرته د ماین سیمې ته ورنوتئ، خنګه بېرته راستنېږي؟
- ◆ ایا کله مو هم د ماین له خطر ونو خخه د خبرتیا په غونډه کې برخه اخیستې ده؟
- ◆ که هو، نو خه مو زده کېږي دي؟

۳\_ زده کوونکی دې په بېلا بېلو جملو کې د ماین، خمکنی ماین، د وسایطو ضد ماین، بم، راکت، سرگلوله، گولی او نوروغنده وکړي.

۴\_ د جګرې زیانونه او د سولې ګنجې ولیکې.

۵\_ د لاندې کلمو ضد ولیکې:

سوکالی، سوله، خوبني، روغتیا، بندی

۶\_ له لاندې درپو درکړ شويو څوابونو څخه سم څواب په نښه کړئ:

◆ ماینونه کله کارول کېږي؟

الف: د سولې پر مهال

ب: د تبلیغاتو پر مهال

ج: د جګرې پر مهال

◆ که ماین یا یو نااشنا شی مو ولید، خه به کوئ؟

الف: له خمکې به یې پورته کوئ

ب: په لغته به یې وهی

ج: ګوتې به نه وروبری

◆ که د ماین سیمې ته ورننوتی خنګه بېرته راګرځی؟

الف: د خپلو پښو په پلونو پل بدرو او راستنېبرو

ب: بېرته را منډه کوو

ج: هملته پاتې کېبرو



زده کوونکی دې د کور د غړو په مرسته د ماینونو او ناچاودو توکو په اړه نور معلومات هم تر لاسه کړي. د هغوي د زیانونو په اړه دې پنځه کربنې مقاله ولیکې او سهار ته دې په ټولګي کې د نورو ترمځه ووايې.

## شاعر او سپورزمي



عبدالرؤف بېنوا د افغانستان له نومياليو ليکوالو او شاعرانو خخه دي. په ۱۲۹۲ هـ . ش. کال په کندهار کې زېړپدلى دی او په ۱۳۶۳ هـ . ش. کال کې يې په پردېسى کې له نړۍ سترګې پتې کړي دي. بېنوا په ۱۳۱۸ هـ . ش . کال کې د پښتو تولنې د علمي غړي په توګه په کار پيل او بیا يې تر مرپنې پوري د مدیر، رئيس، دولسي جرګې د غړي، وزیر او سفير دندې تر سره کړي دي. زيات شمېر منظوم او منثور او خېړنیز اثارې په لیکلې دي. د پښتو په معاصر شعر کې د استاد بېنوا نوم د پوره خلا وړ دي. دلته يې د شاعر او سپورزمي په نوم يو شعر راپرو:

## سپه‌لولی

د آسمان لویه دنیا کې  
ته سپوبدمی بشکلې زیبا يې  
رنگ الوتې گونه زرده  
ته ویشتلې په زړه چایې  
جوره ماغوندې غمجنه  
څوک دې نشته یک تنها يې  
خچل بنایست در پوري اور شو  
که له یاره بېنوا يې  
راته ووايه له مینې  
څه در شوي نازنینې؟  
لا لهانده سره بنوري  
په شېه هر خای کې ولاړه  
محبت يو په زړه سوي  
راشه کښېنو سره دواړه  
زه به تاته زړګۍ تشن کرم  
ته و ماته لاس تر غاره  
غم د مینې به نيمی کرو  
په یوازې سرمه ژاره  
بنایسته يې ګلالې يې  
د آسمان پیغله نجلې يې  
لكه اوس چې يې پخواهم  
د مینو هر خای مله وي

خوار مجنون که پر سارا و  
ته هم سمه ورسره وي  
د شيريني حال دي وليد  
د فرهاد په غم کې ته وي  
چې به راز د مينې خپور و  
د هغه مجلس ډيوه وي  
مقتولان د عشق ليدل تا  
په ورو ورو به پري ژړل تا  
په اوبي کې سره رېبردي  
بنایسته دي په تا غرونه  
ستا رينا ته هوسبېري  
د رېدي بنکلي ګلونه  
د زلمو زړه ته ورتېره  
خوبن په تا د نجونو زرونه  
ستا په بنو شغلو کې غواړي  
مينان خیل اميدونه  
وفادره معشوقه يې  
د عاشق د زړه ټوټه يې  
د مجروح مین زړگۍ يې  
سپوږمي بنکاري وجهان ته  
د همزولو له ټوليه  
بينوا تللې اسمان ته  
چې الفت دي پکې نه ليد  
شوې په قهر و انسان ته

یو مخلص دې بیا ونه موند  
 چې هر خو دې کش کړه ځان ته  
 ټول بې درده، دردمن نشته  
 ټول بې واکه، واکمن نشته

\*\*\*

سپورمۍ په پښتو شاعری کې ځانګړی ځای لري. په ټولو لرغونو او معاصرو اشعارو په تېره بیا په ولسي ادبیاتو کې، له غزل خخه نیولې بیا تر لنډۍ پوري سپورمۍ د یوې سمبوليکې وسيلي په توګه خپل خاص ځای او مقام ساتلي دي. شاعر له سپورمۍ سره خپل غم شريک کړي، د زړه خواله يې ورسره کړي ده، له خپل یوازیوالی يې ورته ګيلې او شکایتونه کړي، خپل زړه يې ورته تش کړي او هغه يې د خپل راز ملګري ګنډي ده. یو شمېر شاعرانو سپورمۍ له خپل یار او معشوقې سره د دیدن او حال شريکولو وسیله ګرځولې ده. په بل ځای کې سپورمۍ د هجران او بېلتون د شپو ورڅو یار او ملګري شوې او شاعر له هغې سره بنډار کړي دي.

په یو شمېر شعرونو کې سپورمۍ د تاریخ زړه بلل شوی او خطاب يې ورته کړي، چې تا د دور او زمان هر خه په خپلو سترګو لیدلي او هر خه ستا په لمن کې پراته دي، وګوري، اروابنادګل پاچا الفت خه بنه وايې:

ارمانونه، افسوسونه، حسرتونه  
 د مينو، د غمنجو د خوارانو  
 غفلتونه، لغزشونه، مکيزونه  
 د مشرانو، د مستانو، د خوبانو  
 چپاونه، يرغلونه، سورشونه  
 د چنګېز، د سکندر، د پرنګيانو  
 دي هېواد کې تا لیدلي دغه واره  
 ته د هر چا په سر باندي يې ولاړه

## بل خای وايي:

ستا رنما کې پيدا كېري نور فکرونه  
شاعران اخلي له تا خني الهام  
په کتو کې درته وايي پت رازونه  
يا اشنا ته ليبرې ستا په لاس سلام  
تا سره وينمه بل راز تاثironه  
ته په هره شپه راوري نوي پيغام  
په تا باندي د اشنا مينه ماتيرې  
د درمنو تسلی درباندي كېري

سپورمی د پښتو په ولسي اديياتو کې ډپر پراخ خاي لري. بي شمېره لنډي موجودې دی  
چې د سپورمی نوم پکې راغلې دی. مینانو او عاشقانو خپل د زړه راز ورته ويلی او له هغې  
سره يې خبرې کړي دی. لاندې خولندې د پلګې په توګه وګورئ چې د سپورمی په اړه  
ويلې شوې دی:

سپورمی په ما دي خه احسان دی  
زما اشنا د ديواله سپوري ته خينه

\*\*\*

سپينې سپورمی حال راته وايه  
زما اشنا مجلسن له چا سره کوينه

\*\*\*

که دي زما دیدن یادېږي  
سپورمی ته گوره زه په بام ولاړه یمه

\*\*\*

سپورمی په منځ د اسمان راغله  
بي یاره خوب نشه که ماته نه رائينه

د متن لندېز:

شاعر په خپل خیال کې له سپورمی سره د زړه خواله کوي. د سپورمی یوازنې توب له خپل څان سره پرتله کوي. بلنه ورکوي چې راخه کینو او زړونه یو بل ته تشن کرو. بیا د سپورمی هغه ځانګړنې خرګندوي چې تا ډېر خه لیدلي او د هر چا له رازونو خبره یې. په پایله کې وايی چې ستا زړه له دنیا تنګ شو ځکه اسمان ته لارې. په دنیا کې دې مينه او الفت نه لیده او په انسانانو کې دې اخلاص نه لیده؛ ځکه خپه شوې او آسمان ته لارې.

## فعاليتونه

- ۱\_ زده کوونکي دې په وار د شعرونو برخه په لور اواز ولولي او هره برخه دې معنا کړي.
- ۲\_ زده کوونکي دې شعر یو خل په چوپه خوله ولولي او بیا دې د هغه لنډ مفهوم ولیکي او په خپلو خبرو کې دې ووایي.
- ۳\_ زده کوونکي دې لاندې لغتونه معنا او په جملو کې وکاروی.
- ۴\_ گوته ۲\_ لالهاند ۳\_ غړي ۴\_ خلا ۵\_ سپورمی ۶\_ مل کيسې په اړه دې خبرې وکړي.

## کورني دنده

زده کوونکي دې د سپورمی په اړه یو شعر ولیکي او یا دې د سپورمی په اړه پنځه لندې.  
ولیکي او بله ورڅ دې په ټولګي کې واوروی.

## د مشرانو حقوقنه



### ■ ستاسو مشران خوک دی؟

هره ټولنه ځانته ارزښتونه لري. افغانی ټولنه په دې اړه خورا بدایه ده. کشور او  
مشر، خوان او سپین بېرى، بنخه او نارينه ټول په خپلو منځونو کې د راشه درشې او  
چال چلن لاري او اصول لري. کشران د مشرانو درناوي کوي. په وړاندې يې بې ادبه  
خبره نه کوي. خبرې او لارښوونې يې مني. مشران هم په خپل وار په کشرانو مينه  
کوي. خواته يې رانزدې کوي او لورينه پرې کوي. بنځې په ټولو ټولنو، په تېره بیا په  
افغانی ټولې کې د زیات درناوي وړ دي. ان په جنګ جګرو کې هغوي د درناوي  
وړ ګنل کېږي او خوک کار پرې نه لري.

■ د مشرانو په وړاندې تاسې څرنګه چلن کوئ؟

■ د مشرانو چلن ستاسو په وړاندې څنګه دی؟

پر مور، پلار، وروفو، ترونو، ماماگانو سرپرہ د نورو مشرانو درناوی او عزت هم پر مور  
لازم دی. مشران دوه ڈوله دی: یو هغه چې په عمر کې له یو چا خخه زیات وي. بل هغه  
خلک دی، چې د زیاتې پوهې او علم خاوندان وي. (لویوالی په عقل دی نه په کال - شتمني  
په زړه ده نه په مال) ددې دواړو ډلو احترام او درناوی پر کشرانو باندي لازم دی.

د یوې خوشحاله کورنی بنسټ یو بل ته پر درناوی او په خپلمنځي پوهاوی اینسي وي.  
لویان پر کشرانو مينه او شفقت کوي او کشران د لویانو او مشرانو درناوی کوي. خبرو ته یې  
غور نيسې او که کومه بنه لارښوونه ورته وکړي، هغه مني.

زمور کشران باید د خپلې ټولنې له دود، دستور او فرهنگ سره سم د مشرانو درناوی  
وکړي، په وړاندې یې په بې ادبی او لوړ غږ خبرې ونه کړي. په سپکه ستړګه ورته ونه ګوري.  
که سرویس یا بل داسې څای وي چې یو مشریا سپین بیری ته پکې د ناستې څای نه وي او  
کشران ناست وي، باید کشران خپل څای په ډېر ادب مشرانو ته پرېردي. کله چې په مخه  
ورشي، باید سلام ورکړي او عزت یې وکړي. هغسي چلن ورسره ونه کړي چې د مشرانو  
له شان او حیثیت سره سمون ونه لري.

مشران د ژوند ډېرې تجربې لري او هغه د چا خبره تر کشرانو یې ډېر کمیسونه زاړه کړي  
او د ژوند تر خې خوبې یې خکلې دی، له دې امله یې باید خبرې او لارښوونې په ډېرې مينه  
واورېدل شي او عمل پرې وشي.

هغه خلک چې تر تاسې کشران وي، خود پوهې او علم له مخې پر تاسې زیات وي، نو  
لازمه ده، چې د پوهې او علم له مخې یې درناوی وکړي. کولای شي، په ډېر ادب ورڅخه  
د هغه مسایلو پونښته وکړي، چې پرې نه پوهېږي.

له بلې خوا پر کشرانو باندي لورینه او مهریانې د لویانو دنده ده. مشران باید پر کشرانو لاس  
تېر کړي، پیروینه پرې وکړي، وې نازوي او که چېرې کومه تېروتنه او غلطې ترې وشي،  
باید وې بښي او سمه لارښوونه ورته وکړي. د همچولو او نورو ملګرو تر مخه یې سپک نه

کړي. تل یې وه څوی او شخصیت ته یې وده ورکړي.  
 د مشرانو درناوی او په کشرانو مهریانی او شفقت زمور اسلامی دنده هم ده. د ټولنې د  
 بنې ودې، پراختیا او د چارو د بنه سمون لپاره پر دې کار زیات ټینګار شوی دی.  
 که مور وغواړو چې په سپین بېرتوب کې مو درناوی وشي، باید له اوسه د لویانو درناوی  
 وکړو. بې ادبه انسان د وچې ونې په خبر دی. وچه ونه، نه سیوری لري او نه مېوه کوي،  
 یوازې د وهلو او سیحلو کار ترې اخیستل کېږي.

د متن لنډیز:

ټولنه له افرادو خخه جوړه شوې ده. دا افراد پر یو بل حقوقه لري. مشر په کشر،  
 کشر په مشر، څوان په زور او زور په څوان. همدا رنګه بنځې په نارینه وو زیات  
 حقوقه لري. کشران باید تل د مشرانو عزت او درناوی وکړي. مشران باید پر کشرانو  
 باندې پیروزینه او مهریانی وکړي. وې روزي، وې پالي او ذهنی او بدنی ودې ته یې  
 پاملنہ وکړي. دا د ټولنې نظام دی. نظام په همدغو ستنو ولاړ دی. باید ټینګ یې  
 وساتو.

## فعالیتونه

- ۱\_ زده کونکی دې لاندې پونښتو ته خواب ووایي:
- ◆ کشران پر مشرانو خه حقوقه لري؟
  - ◆ ولې باید پر کشرانو مينه او شفقت ولرو؟
  - ◆ د اسمه د چې وايي: ((درناوی باید له کور خخه پیل، په بنوونځۍ کې تمرين او په

تولنې کې عملی شي)) وېي خېرئ.

ستاسو په اند د يوې بنې او خوشحاله کورنى ئانگرېزىي کومې دي؟ ◆

۲ \_ د لاندې جملوخالي خاينونه په مناسبو گلمودک کړئ:

هره تولنه خانته ..... لري. ◆

مشران باید ..... خواته نژدي او لورینه پري وکړي. ◆

د ..... احترام او درناوی پر کشرانو باندې لازم دی. ◆

۳ \_ زده کوونکي دې په خلورو ډلو ووبېشل شي:

لوړۍ ډله دې په پورته لوست کې خاص نومونه پیدا او ودې ليکي. ◆

دويمه ډله دې په پورته لوست کې کارول شوي عام نومونه پیدا او ودې ليکي. ◆

درېمه ډله دې په گلموکې بېلا بېلې (ى گانې) پیدا او د هرې ډلي گلمې دې په

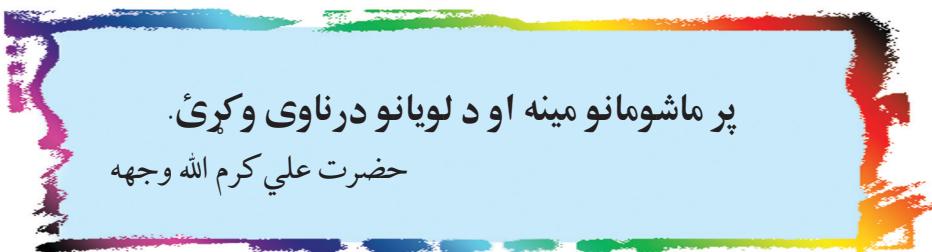
ترتیب سره بېلې بېلې ولیکي. ◆

خلورمه ډله دې په متن کې متضادي گلمې ولټوي او ودې ليکي. ◆



زده کوونکي دې په خلوروکې د مشرانو د حقونو په هکله له خلورو ميندو او پلرونو سره خبرې وکړي. د هغوي نظریات دې ولیکي او سبا ته دې په تولګي کې ووايي.

زده کوونکي دې مور، پلار يا بل کوم مشر ته ليک ولیکي. ◆



## ستاپنوم (صفت) او ډولونه پې



ستاسو په اند بنه هلک او سره منه خرنګه عبارتونه دي؟ ■

په تېرو لوستونو کې مو د (ى) بېلاپلې بنې او د کلمو ډولونه ولوستل. دلته د  
صفت او د هغه د ځانګړتیاوو په اړه خبرې کړو.

ایا پخوا مو د صفت په اړه خه اورېدلې دي؟ ■

ستاسو په اند صفت خه معنا لري؟ ■

لاندی جملې ولولې او هغۇ كلمو تە پام وکرپئ چې كىربنە ورلاندی اىستل شوي ده:

◆ زه روغ رمت يم.

◆ زمۇر ملى پوغ خورا غېستلى دى.

◆ زه خوشحال كمزورى نه يم چې بە ڈار كرم.

◆ خدایە خەشۇل ھغە بىنكىلى، بىنكىلى خلک؟

◆ تور تېل پە تورە تېرە ۋول توى شول.

پە پورتە جملو كې روغ، غېستلى، كمزورى، بىنكىلى، تور او تورە ھغە كلمې دى چې د  
يو چا، يو شى او ييا يونوم خرنگوالى بىيى.

وېلى شو ستايىنوم ھغە كلمە ده چې پە خېلىواڭ ڈول نوم نه وي، خود يونوم حالت،  
خرنگوالى، خومره والى او اندازە بىيى.



د زىدە كۈونكۈ يوه ڈله دې داسې عبارتونە ووايىي چې پورتە صفتونە پكې راغلى وي.

اصلىي ستايىنوم:

لاندی جملو تە وڭورى او هغۇ كلمو تە پام وکرپئ چې كىربنە ورلاندی اىستل شوي ده:

◆ بىنه سېرى د هەرچا خوبىيىرى.

◆ تورە تختە د تدریس جزء دى.

◆ پە اوري كې سېپىن كالىي اغونىئ.

وڭورى، بىنه، تورە او سېپىن كلمې چې اصلىي ستايىنومونە دى، د سېرى، تختې او كالىي  
حالت خرگندىوي: پە دې توگە اصلىي ستايىنوم ھغە ستايىنوم تە وايىي چې ديونوم اپوند حالت  
خرگندىكىرى.

اصلىي ستايىنوم دوه ڈولە دى. يو تە يې سادە او بل تە مرکب وايى.

ددي چولونو بېلگى په لاندى جملو كې وڭورئ:

- ◆ لوخ له اوپونه داربرى.
- ◆ ولس په خېلە زىه ژوندى دى.
- ◆ تېيت مې مه بولە غورخنگ رباندى مه كړه.
- ◆ اتل په ونه لنډ او په تنه پلن دى.

او

- ◆ توريالى په خېلې توري ويارپى.
- ◆ تر ناپوه دوست هوپىيار دېنمىن بىنە دى.
- ◆ پوهىالى د پوهنتون د استادانو علمى رتبه ده.

كە پورته جملوتە پام وکړئ، نو خرگنده به شي چې لوخ، ژوندى، تېيت، لنډ، پلن ساده کلمې دی چې د ولس، انسان او اتل خرنگوالي بنېي. په دې چول ويلاي شو چې ساده ستاینوم يوه کلمه وي، یعنې مفردە کلمه وي.

توريالى، ناپوه او پوهىالى مرکبى کلمې دی، یعنې توريالى له (توري) او (يالي)، ناپوه له (نا) او (پوه) او پوهىالى له (پوه) او (يالي) خخە جورپى شوې دى. په دې چول مرکب هغه صفت دى، چې له دوو او يازىاتو توکو خخە جور شوي وي.



زده كۈونكى دې د ساده او مرکبو صفتونو بېلگى ورلاندى كړي.

پرتله ییز یا مقایسی ستاینوم:  
پرتله ییز ستاینوم په دوو چولونو تر سره کیری.

- الف: د (دېر) په ملګرتیا، لکه:  
۱\_ دا قلم ترهغه قلم دېر بنکلی دی.  
۲\_ احمد تر ما دېر هوښيار دی.

- ب: د (خورا یا لا) په ملګرتیا، لکه:  
۳\_ دا قلم ترهغه خورا بنکلی دی.  
۴\_ زما ورور ترما لا هوښيار دی.

د صفت او موصوف گردانی سمون (مطابقت)

په پښتوژبه کې صفت له موصوف سره د جنس (نارینه، بنهخینه)، شمېر او حالت له پلوه گردانېږي.

صفت له موصوف سره په عمومي توګه په لاندې درېو ډلګيو وېشل کیري:

الف: هغه صفتونه چې له خپل موصوف سره د نارینه جنس د شمېر له مخي سمون نه لري، خو د بنهخینه جنس له موصوف سره پوره سمون لري، لکه په لاندې بېلګو کې:  
نارینه  
بنهخینه

فرد	جمع	فرد	جمع
شين خټکي	شنه خټکي	شنه هندوانه	شني هندوانه
ښکلی کتاب	ښکلی کتابونه	ښکلې کتابچه	ښکلې کتابچې
ښه هلک	ښه هلکان	ښه نجلی	ښې نجوني

ب: هغه ډله ستاینومونه چې د نارینه جنس او بنهخینه جنس د شمېر له مخي له خپل موصوف سره پوره سمون بني، لکه په لاندې بېلګو کې:

نارینه	مفرد	جمع	مفرد	جمع	نارینه
شين بن	شنه بنه	شنه لمنه	شنه لمنه	شنه بنه	شپي لمنې
ترپو انار	تروه انار	خوربه منه	خوربه منه	خوربه منه	خوربې منې
پوخ ختکى	پاخه ختکى	اومه هندوانه	اومه هندوانه	اومه هندوانه	اومي هندوانې

د متن لنليز:

په پښتو کې ستاینوم د یونوم یا شي خرنګوالی او خومره والی خرګنلوی. ساده ستاینوم او مرکب ستاینوم مو پېژندل. د هغونه نمونې مویه کلمو او جملو کې ولپدي. اوس له یو لړ تمرینونو خخه وروسته تاسو کولای شي، صفت او ډولونه يې لا بنه وپېژني.

### فعاليتونه



۱- زده کوونکي دې په لاندې جملو کې صفتونه په گوته کړي:

- ◆ ته اوس خنګه يې، روغ شوي يې؟
- ◆ زلمی خورا غښتلی خوان دي.
- ◆ ته لا خومره کمزوری يې!
- ◆ دا خنګه بنایسته او بنکلی خای دي!
- ◆ تور توستان له تا قربان.

۲- زده کونکی دې په دوو ډلو ووبشل شي.

لومړۍ ډله دې داسې کلمې ووایي چې ساده ستاینومونه پکې راغلي وي. ◆

دويمه ډله دې د مرکب ستاینومونو بېلګې راوري. ◆

۳- زده کونکی دې په لاندې متن کې په خپل وار د صفتونو بېلا بېلې بېلګې

وليکي:

(( گلالى له کورنى سره گلbag ته تللې وه. د پسلې موسم و. ډېره نرمه او بنکلې هوا چلېده. گلالى خپل ورور ننگيالي ته وویل، خومره توتان چې خورپ شې، خوره یې. خو گوره چې ناروغه نه شې. پلارې گلالى ته وویل: زه تلونکي يم، هغه زما توره کورتى راوري. گلالى ورته وویل، پلاره، هغه خيرنه ده. هغه بله کريمي کورتى مې دې راوري ده. پلارې په غوسه ورته وویل، گلالى دا دې خويم څل دی، چې خبرې ته بنه غوره نه نيسې. گلالى له پلار خخه بنښه وغونښه ))



زده کونکي دې په لوست کې د کارول شوو صفتونو د ټولو ډولونو بېلګې بېلې، بېلې وليکي او ټولګي ته دې راوري.

د اسلام ستر پيغمبر ﷺ فرمائي: د زياتې پوهې والا ارزښت تر هغه چازيات دی، چې لبره پوهه یې ترلاسه کړي ده.

## نظم او ډولونه يې



### ■ تاسو تراوسه نظم لوستی دي؟

موبه هره ورخ په کور کې خبرې کوو، په بنوونځي کې خبرې کوو، لوست لولو،  
له چانه پونښنه کوو، د چا پونښنې ته څوab وايو. دې عادي خبرو ته نشر وايي، خو  
که داسې يوه ليکنه ولولو چې وزن ولري او يا له موسيقى سره وویل شي، نو دا ډول  
وينا له خبرو سره توپير لري. دې ډول وينا ته نظم وايي. تراوسه مو په درسي کتابونو  
کې نثر هم لوستی او د ژیو په کتابونو کې مو نظم هم. دلته ستاسو د زیاتو معلوماتو  
لپاره په نظم خبرې کوو.

### ■ ستاسو په اند نظم خه شي ته وايي؟

لیکنې دوھ دوله دې. یوې ته نثر وایي او بلې ته نظم. نثر بې په راتلونکو تولگیوکې په مفصل دول ولوستلى شئ. دلته په نظم باندې ځغلنده نظر اچوو. وایي، شعر یا نظم هغه وينا ده چې وزن او قافيه ولري. د نظم معنا عموما د شعر متاده ده او له هغې سره په یوه معنا کارول کيرې. خود شعر او نظم ترمنځ توپير شته. شعر موزونه او تخيل لرونکې وينا ده او نظم موزوني قافيه لرونکې وينا ته وایي.

نظم د بنې له مخې دا چولونه لري:

**۱\_ مثنوي:** هغه نظم دی چې د هريت دواړه مسرۍ یې یو دول قافيه ولري. اوږده، اوږده مطالب، تاریخي او حماسي، اخلاقې، عرفاني او داسې نور موضوعات پکې ډېر بهه بيانېدای شي. بېلګه یې په لاندې چول ده:

ای د قام خوږه دلښنه	ای د پاک وطن فرزنه
ای آرزو د وطن قامه	ای د نوی ژوند پیغامه
د پښتون د بن بلله	د افغان د باغ سنبله
که ته مور او که ته پلاريې	سبا ته مسؤول د کار یې
هله هله تلوسه کره	بنه اخلاق او علم زده کره
نه چې تش د نروکار دی	علم هرچاله په کار دی
خو په بنه عمل مقبول دي ...	ښه نر دواړه مسؤول دي

**۲\_ بولله (قصیده):** هغه نظم ته وایي چې تریوې مطلع لاندې ویل کيرې. اوږده او چول دول مضامين پکې راول کېږي. د بیتونو شمېر یې له شپارسو څخه نیولې بیا تر دوو سوو پوري رسیرې. یوه بېلګه یې لاندې وګړئ:

شګفته په باغ و راغ شول د بهار ګل  
هم په باغ هم په کوڅه هم په دېوار ګل  
نه یوازې ګل د ګلو بوټو ونيو  
بادام ګل، شفتالو ګل، ونيو انار ګل  
کابې، بوټې، خار و خس په ګلو پتې شول  
د همه واړو عیبونو شو ستار ګل

چې د سترګو نظر لګي واپه گل دي  
وراندي گل د وروسته گل يمين يسار گل....

**۳ - غزل:** هغه ډول نظم دي چې د لومړي بیت دواړه مسرې یې سره هم قافیه وي. د بیتونو شمېر یې تر ۱۶ او کله ناکله تر ۲۰ پورې رسیرې. ټولې دویمه مسرې یې د لومړي بیت قافیه تعقیبوي. جورې بست یې د قصیدې په خبر دي. له یوې مطلع نه پیروي کوي او وروستي بیت ته یې مقطع واي. په مقطع کې معمولاً د شاعر نوم یا تخلص راخې. دا هم دغزل یوه بېلګه:

چې دې ګوري و مخ ته وطن پربردې  
وطن خه دی چې روح والوزي تن پربردې  
بلبلان که دې له حسنې خبردار شي  
ستاد مخ په ننداره به چمن پربردې  
څه خومخ و بتخانې وته جاريase  
چې د بتو پرستش برهمن پربردې  
ښه چې زړه مې مسافر شو ستا په لوري  
عقیق لا شي قیمتی چې یمن پربردې  
د جفا د مرو ژوند خه دی حسينه  
که د جور خوی زماګلبدن پربردې

**۴ - رباعي (خلوریزه):** هغه نظم دي چې خلور مسرى لري. لومړي، دویمه او خلورمه مسره یې سره هم قافیه او دریمه یې اختیاري وي. بېلګه یې لاندې ګوري:

خزان چې راشي وطن تالاکري  
د بن بلبلې په واړيلاکري  
نن که وصال دی سبا هجران دی  
نيازمند به واپه څله جلاکري

**۵ - قطعه:** هغه نظم دي، چې مطلع او مقطع نه لري. شمېر یې له دوو بیتونو خخه نیولې تر زیاتو بیتونو پورې وي. لاندې یوه بېلګه یې ګوري:

اندېښنه که په غره کښېردي  
غربه هم لکه وېښته کا  
خوار سړۍ ملامت نه دی  
که په غم کې خان اوږه کا

د متن لنډيز:

پښتو ادبیات خورا بډایه لمن لري. رنګارنگې بېلګې لري. ولسي ادبیات یې خپل بنکلې رنګونه لري او لیکلې ادبیات یې خپل. لیکلې ادبیات یې ډېرې زیاتې بنې لري، موږ تري دلته د بېلګې په توګه د مشنوی، قصېدې (بولې)، غزل، رباعي (څلوریزه) او قطعې نومونه واخیستل. داسې نور ډېر ډولونه شته چې د عربی عروضو په بیروی ویل شوي دي، کېدای شي په راوروسته ټولګیو کې ولوستل شي.

### فعاليتونه



- ۱\_ زده کوونکي دي په درېو ډلورووپشل شي:
  - ◆ لومړي ډله دي نشر راوپېژني او بېلګې دي ووايي.
  - ◆ دوبمه ډله دي د نظم معناخرګنده کړي.
  - ◆ دربمه ډله دي د نظم ډولونه بيان کړي.
- ۲\_ زده کوونکي دي په پورته متن کې د (ى) ډولونه په نښه او اړونده کلمې دي په خپل کتار کې یو تر بل لاندې ولیکې او نورو زده کوونکو ته دي بيان کړي.
- ۳\_ زده کوونکي دي وګوري چې په پورته متن کې کوم صفتونه پیدا کولی شي. هغه دي په ګوته کړي او ودې لیکې.
- ۴\_ لاندې متن ولولي. د نومونو ډولونه، بېلاپېلي (ى) ګانې او صفتونه پکې په ګوته کړئ. هر یو یې بېلاپېل ولیکې او د زده کوونکو په وړاندې یې ولولي:  
احمد ناروغ و. بنوونځي ته لار. هلته بې ناروځي زیاته شوه. د بنوونځي مدیر هغه روغتون ته واستاوه. په روغتون کې یو ډاکټر له احمد خخه پوښته وکړه: ((احمد، په کوم

ښوونځی کې یې؟) احمد څواب ورکړ: ((د سید جمال الدین افغان په منځنۍ شوونځی کې.) بیا یې ترې ويښتل: ((پرون دې خه کا رکړې و؟) احمد څواب ورکړ: ((پرون د جمعې ورڅ وه. ډوډې مې وڅوره او د لمبا لپاره یو ډنډ ته لارم، هلته نور هلکان هم وو. او به خړې وې. له لمبا وروسته لمر ته خملاستم. کله چې کور ته لارم ټوله شپه مې خان خوبېده.)) ډاکټر ورته وویل: ((ته هوبنیار هلک یې. په ولاړو او نایاکو اویو کې لمبل زیان لري. له لمبا خخه وروسته تود لمر ته خملاستل بنه نه دي. په مړه ګپډه لمبا بنه نه ده. لږ ترڅو د ډوډې او لمبا تر منځ باید یو نیم، دوه ساعته وخت وې. باید خپلې روغتیا ته پام وکړې. هرشی باید ونه خورې. خواره دې هرو مرو باید پاک وې. خان دې هم باید پاک وې... اوس خه، درمل مې درکړل، په خپل وخت یې وڅوره، ډېر ژر به بنه شي. پام کوه، چې د مېوې خوراک دې هېر نه شي.))

احمد له ډاکټر خخه مننه وکړه او د هغه لارښوونې یې په غور کې ونيولې. کور ته د تګ پرمهال یې په بازار کې سرې، سرې منې ولیدې. ډېرې یې خوبنې شوې. منې یې واخیستې او کور ته لار.



زده کوونکي دې هڅه وکړي چې د خپلو کورنیو د ګرو په مرسته له پورته نظمونو خخه د یو نظم نمونه پیدا کړي، وې لیکي او سباته یې د نورو ټولګیوالو په مخکې ولوی. همدا شان زده کوونکي دې هڅه وکړي د پورته نظمونو په پیروی له خانه کوم نظم جور کړي او د زده کوونکو په وړاندې دې ولوی.

داسې کوم شی نشته، چې د زده کړې له لارې ترلاسه نه شي، هیڅ  
شي زده کړې ته نه رسیبرې. زده کړه بد اخلاق پر بنو اخلاقو بدلوی.  
ناوره اصول سمووي او د هغې په څای یې راوړي. زده کړه انسان د  
پرښتو تر کچې لوروی.

مارک تواین

# وېپانگە

## ((الف))

آبدە: لرغونى، تارىخى اثر، ودانى، خلى  
اتفاق: يوروالى، اتحاد  
اثار: نېنى، لىكىنى، تأليفات  
اخروي: دەغى نىزى، داخلى او ذهنى خواك چې يو  
ارادە: دانسان داخلى او ذهنى خواك چې يو  
كار تە انسان هىخوي، پە عواطفو لاسرى  
ارزىنت: اهمىت، مهموالى، ارزش  
ازمایل: ازمىنت، امتحان، ديوشى يايوكار معلومول  
استوا: دەممکى ملاوستنى، داستاكرىنى (ھە)  
فرضى كربنە چې لە دووقطبۇنۇ خىخە پە مساوى  
اندازە لە خەممکى خىخە راچاپېرە شوپى او خەممکە يې پە  
دۇو بىرخو وىشلى دە. يۈپى تە يې شىمالى او بىلە تە يې  
جنۇبى نىمە كەرە ولېي.)

استوگىنى: داوسېلۇ خاي، كور، تائىمى  
افادە: بىندول، ويل، خىرگىندول  
افقى: ديوشى پە بارە كى اضافى معلومات  
ام البلاط: دىنارونو مور  
امتىاز: دىنورو پە پرتەغۇرە والى  
انتباھ: وىنىتىا، لە غىفلت نە راوتل، خېرىدلى  
انتقال: لېرىدلى  
اندېپىشنى: تشويش  
اند: فكىر

اورنىتى: دباران، بىلى يَا واوري اوپىدى  
اپىكل: تخمىن، قىاس  
اپخ: خوا، لورى  
اپىن: ضرورى  
اله: يۈشى، يۈدە سېيلە

## ((ب))

باصرە: دلېللو حس، سترگە  
باندە: كلى، خوکورونە چې يۈخاي پراتە وي  
بحث: طالع، ھە شى چې لە ورلاندىنى پىرنە د  
انسان پە ۋۇندى كى رامنخىتە كېرى  
بركىت: پېيمانى، نېڭىرمۇغى، مبارك  
برەمن: دېرىھمايى (بودايى) دين لارىنىدۇ

## ((ت))

تاراڭ: چور وچاپول  
تىدىپىر: دكارونويا ستۇزىز د سەر تە رسولو لپارە د

((خ))

خارنه: تر سترگو لاندې ساتل (مراقبت)

خاروي: خلوربولي، حيوانات

خرچاي: د خارويو د پولو شين او له وښو ډک  
خای، وښيانه

((ح))

حساس: ژر پوهېډونکي، هغه خوک چې  
د چاله معمولي خبرو يا چلن خخه خپه کيري،  
ارزښت لرونکي، د پام ور، د چټکو او ډېر ژر  
موندلو خواک

حيثيت: ټولنيز ارزښت او اعتبار چې د یو چا د  
سرلوري او نيكنامي لامل کيري.

((خ))

خار و خس: اغزې او خڅلې، هغه شى چې  
د یو کار د سرته رسولو مخه نيسې، اغزى، مزاحم  
خبرپال: د خبرونو ټولونکي او ليکونکي  
ختن: په چين کې یوه سيمه ده  
خلقته: زوکړه

څلې: ناپاکي، د کور پاڼي شوني، جارو شوي شيان  
خرپوب: په او یو اوبيولي، مور، سپراب،

((د))

د وینې فشار: هغه فشار چې زره ته د ورتلونکو  
رګونو پر دپوالونو واردېږي.

د وینې ګلستروول: هغه غوره ماده چې په عصبي  
جور پشت کې موجوده ده او په وینه کې پې ډېر والي د  
شریانونو د تنگېدو او قلبي ناراحتی لامل کيري. په  
وینه کې د غورو زیاتوالی.

دام: د التونکو د نیولو وسیله، چل، فرب  
دبده: لوپالى، عظمت

دردمن: زره سواند، درډلونکي  
دستور: لارښونه، دود

دلښد: په زره پورې

دولتي مؤسسي: وزارتاخاني او ریاستونه، په یوه  
دولت پوري اووندي اداري  
دنیا: شين بوئي دي، خام خورل کيري (گشنیز)

حل په لاري فکر کول

ترجیح: په یو شي باندې د بل شي غوره ګنبل

ترې: له هغه (هغې) خخه

تس ونس: بیعخي له منځه ورل، پوینا

تصوف: په مسلمانانو کې د معرفت، الله ﷺ

پېژندلو او روزنې لاره چې زیاتره په کې له نړۍ سره

اړیکې شلیرې

تعليق: خنډول، د سرته رسونې د وخت له ټاکلو

پرته د یو کار خنډول

تلوسه: ژر ژر، هيله، آرزو

تنفسی سیستم: د هغه ګړو مجموعه چې د

ساکښنلو (نفس) سیستم جورو وي.

تنګسه: د ژوند د مالي شونتیاوو نه لرل، سختي

توباني: له باد او باران ډکه هوا

توحید: د الله ﷺ یو ګنبل، د الله ﷺ په یووالې

خوله خوڅول (اقرار)

تور: تور رنګ، تهمت (تور پوري کول)

توكۍ: ماده، شي

تروا: اړیکې (ترېښت)

تېز: چابک، بېړه، چټک

((ب))

ټټۍ: کناراب، د سارا ناستي خای.

((ج))

جمال: بنايیست، بنګلا

جوت: خرګند، بنکاره

جور: ظلم، زیاتې

((خ))

خانګړیا: یو شي چې له بل شي خخه بېلوې

خلاندې: روښان

((چ))

چاوا: یرغل، حمله

چم: شاوخواکلې، ګاونه

چوغندر: لبلو (د ملي او ګازري په شېر په

څمکې کې کرل کېږي او لوېږي او د بوري د

چورپولپاره ترې ګته اخلي).

چونې: پوځي خای (د عسکرو د اوسبدو خای)

((د))

ذایقه: خوند

((ر))

راغ: د غرو لمنې

راغبرگدنې: بېرتە راتگ

رب: د ټولو ژونديو موجوداتو پالونکي

رمزي: جنگي، پوشى، حماسي

رسنى: مطبوعات (ورخچاھه، اخبار، راديو،

تلويزيون، اطلاعات)

رغنده: سم، جور

روان، روانى: په هوبن، حافظې او عاطفې پوري

دا پوندي پوري مجموعه چې د یو چا د استعداد او د

چال چلن خرنګوالي تاکي.

روحانى: په روح پوري اړوند، مذهبی شخصيت،

دينې پوه

روغنم: روغ، جور

روبردي: اموخته

رډي (سترګې): برګې، په قهر

رډه: پاک او شفاف

((ز))

زرده: ژېره (بنه)

زلال: صاف او شفاف، زې او خودړي (اویه)

زوکره: پیدائیست، زېږيدنه

زوره: شور، غالوغال

زېږي: یو دول ناروغری ده، چې د خیگر د نيمګړیا له

امله په وينه کې د (بيلي روین) په نوم ماده زباتېري او د

اسان د خېږي او د سترګو د سپین د زېړدلو لامل کېږي.

زېړمه: سپما، پاسره، سائل شوي

((څ))

ژوبل: تېپي، زخمۍ

((س))

ساتنه: حفاظت

سارا: دښته

ستار: پوشونکي، د ګناه پوشونکي

ستايبل: ستاينه کول

ستايئونوم: صفت

ستون: راګرځېدلې

ستونزې: مشکلات

سرطان: د جنیتیکي مادي له امله د بدن د سلولونو

له واکه د وتلي ودې له امله پېښه شوي ناروغری چې

د بدن د سلولونو طبيعي غذا او اکسيجن خوري او

د تومور په نوم یوه غده رامنځته کوي. د لمريز کال د

خلورومې مياشتې نوم دي.

سرېښندنه: له سره تېږيدل، فداکاري، سرتيرې

سفير: په بهرنې هېواد کې د یو هېواد رسمي استازى

سلامتیا: روغوالى

سلوک: چال چلن، رویه

سمبال: په هر شي پوره

سمسور: آباد، ودان، خړویه، شپرازه

سمون: مطابقت

سورو – سوراه (د سوره مغیره حالت):

سویل: جنوب

سویلې: جنوبي

سيال: ساري، ورته سري، رقيب، مائند

((ش))

شامه: د بويولو حس، پوزه

شبېنم: پرخه، هغه اویه چې د شېپ له خوا په بوټو او

ګلګتو باندي اوړي

شېنکې: لا س او پښې وهل

شخصيت: د نستا مداومو او ثابتو خانګړیتاوو یوه

واحده او منسجمه ټولګه چې یو شخص له بل خخه

ېړلوي، د یو شخص غوره صفتونه چې د نورو په

وراندي د یو چا د اعتبار او درناوي لامل کېږي.

شغلې: رينا، د لمړ وړانګې، د اور لمې

شفقت: مهرياني، زړه سو

شل وشوت: بې لاس او بې پېښو

شوکت: دېدبه

شونتنيا: امكان

شګفته: غورپېدلې

((بن))

ښاد: خوښ، خوشحال

ښيراز: سمسور

((ص))

صدقه: خیرات

((ط))

طرز: چول

((ظ))

ظرافت: نازکی، دیو شی او یا چا په سلوک،  
غزو او یا خبرې کې بشکلا او تناسب

((ع))

عاطفه: زره سوی، مهریانی

عرفان: پوهه، پېژندن

عظمت: لوبي، دبدبه

عقیق: یو قیمتی غمی دی. رنگ یې سور وزمه او

خیگری وي او په گانوکې ترې گته اخلي. بېرنګه

دول یې ډېر قیمتی دی.

((غ))

غندنه: دیو شی بد وبل

غندونکی: بد وبونکی

غور حنگ: حرکت

غښتلوب: پیاوړتیا، قوت

((ف))

فیوضات: برکتونه

((ق))

قاچاق: دیو شی ناقانونه ورل راولر

قدر: برخیلک، تقدیر، سرنوشت، قضایا: د خلقت

او پیدا کپدو لپاره د الله جَلَّ جَلَّ لومرنی اراده او قدر (د

ق او دال په زور): د الله جَلَّ جَلَّ د لومرنی ارادې له مخې

خلقت ته قدر وايي.

قالله: پوئي چونې

قیل وقال: خبرې اترې

((ک))

کاربوهایدرات: دبورې، نشایستې، سلولوز او

داسې نورو ترکیبونو ډله ده. له کارین، اکسیجن خخه

جوړه شوې او د رُوو مهمه غذایي سرچينه ده.

کالدانه: یو ډول دانه د چې د ماشي د چېچلو له

امله د انسان پر مخ یا خان راخیزې

کائنات: لمړ، سپورډۍ، خمکه، آسمان، ...

کتنې: په یو شی خه ویل یا زیاتول  
کرورو: سخت

کمال: دیو شی وروستی حد، په بنو صفتونو کې  
ترتولو مخکیوالی، بې عیبه، بشپړ، پوهه  
کنډوواله: ویجار شوی، خراب شوی کور  
کودیین: له اپینو خخه تر لاسه شوې سپینه یا بې  
رنګه کیمیاوی ماده چې د خور (درد)، نشې یا توخي  
لپاره کاربرې.

کوکایین: دیو بوټي (کوکا) له پانې خخه تر لاسه  
شوې شفافه ماده ده چې په طب کې د بې حسى او  
نشې په توګه کاربرې.

کوه طور: دیوغره نوم دی  
(گ))

گالل: زغممل

گاؤنډ: دکور او کلې شاوخوا

گلبدن: بشایسته

گنې: یو ډول بوټي دی، په تودو سیمو کې شین  
کېږي، او بې پې خورې وي او عموما د ګورې او بورې  
جوړولو او خوراک لپاره کاربرې.

گنګستیا: د ماغی نا آرامي، دیو یا لنډې مودې  
لپاره په خه شي نه پوهېبدل

گونه:

خېړه، بهه

گوښه توب: یوازپوالي

گوګل: سینه

کټور: ارزښتمن، مفید

ګرددود: لهجه

(((ل)))

لا براتوار: (از مېستون) چېرته چې د انسان یا حیوان  
طې معاینات کېږي.

لالهانده: سرگردان

لامل: علت، سبب

لرغونې: پخوانۍ

لوستۍ: چا چې زده کړه کړې وي

لړ: جریان، سلسله

لپوالتیا: علاقه مندی

(((م)))

مادي: له مادي خخه جوړ شوی، په پیسو او شتمنې پورې اړوند

په دولت پوري اره ونه لري.	ماين: يوه چاودبلونکي الله، چې په جګړي کې د دېښمن د ماتولو لپاره پر خمکي ایښو دل کېږي با په خمکي کې بشخېږي.
نازول: ناز ورکول، لاس راکښل	مترادفعه: يوشان، هم معنا
ناوره: خراب، نامناسب	متفسکر: فکر کوونکي
ناڅاپي: نابرهه	مجاهد: جهاد کوونکي
نتلو - نتلۍ: خوار، خپلی	مجروح: تېبي
نرۍ رنځ: يو ډول ناروغری ده، چې له میکروب	محسوس: حس کېدونکي
څخه پیدا کړي او په سېري حمله کوي، سل	محفوظ: ساتلې، خوندي
نسخ: په اسلامي هپوادونو کې د لیک دلکه اخیستل	مخینه: سابقه
چې زیاتره د قرانکېرم په لیکلکو کې ترې ګته اخیستل	مرګ ژوبله: د سر او مال زیان
کړي. د پښتو لیکلکو لپاره هم د لیک کارول کړي	مشال: ډپوه
نظام: د قوانينو، قاعده، دودونو یا نورو و مجموعه	تصور: تصویر لرونکي
چې د یوشی ټینګښت او انتظام پرې اینسي وي. لکه د طبیعت نظام	اطلعل: د شعر یا غزل لوړې بیت مصوع، د یو شعر دوه مسرې
نغمښتی: تاو راتاو، پېجلی	معتداد: روړدي
نداره: سيل، تماده	معنوی: پت، ترپردې لاندې
ننګ: غیرت، پت، عزت	معيارې: په اندازه، ستندرد
نهيلې: نا اميدي	مقبول: منلي، قبول شوي
نوښتګر: مبتکر، د لوړې خل لپاره د یوشی يا یوې مفکوري رامنځته کوونکي	ملاريا: يو ډول ناروغری ده، چې د ملا ریا د ماشي د چچګلوله لاري رامنځته کېږي. ډېره سخته تبه او د خان خورد ورسره ملګرۍ وي.
((ه))	منزال: معدني توکي، په او یو او د خورو په خینو
هرومرو: حتما، خامخا	منابعو کې پیدا کړي.
هسک: پورته، آسمان	منلي: قبول، بنایسته
هلي خلې: کوبښن، زيار	منګول: پنجه
هم مثل: ورته، غونډې، په شان	مهالنى: په وخت پوري مریبوط، موقفه (خپرونه)
هوسا: آرام، کرار، سوکاله	مهتمم: یو شې ته سر او سامان ورکوونکي، غمځور
هوسپدل: د یوشی هوس کول، تاک، تېيدل	مورفين: له اپينو څخه د نشې ډېر مهم لاس ته
هود: پریکړه، تصميم، اراده	راجله توکي چې په طبابت کې له هغې څخه د خوب راوسټلو لپاره د یو مسکن په توګه کار اخیستل کېږي.
هیروین: سپین رنګه، بې بويه، ترخه او ډېره	مورګي: غاري، خنډي
زهري او روبردي کېدونکې ماده، چې له مورفینو	ميراث: پاتمرۍ، پاتې شوي شته
څخه لاس ته راخي.	میلاد: زېړېدل، د حضرت عيسى عالیله د زېړېدو ورڅ
((و))	مرښت: په یو شې مرېېدل
وتلى: نوميالي، مشهور	مېشت: استوګن
وسايط: واسطي، د یو کار د سرته رسولو لپاره	((ن))
پکاريږي. زياترو موټرو ته نقلیه وسايط وايي.	ناچاودي: ناچاودلې
((ي))	نادولتي موسسي NGOs: هغه موسسي چې
يسار: چپ لوری	
يمين: سبې لوری	

## اخْحَلِيكُونه



- ۱\_ ادپوهنه، سید محی الدین هاشمی
- ۲\_ اوسنی لیکوال (لومړی ټوک) عبدالرؤف بېنوا
- ۳\_ برگزیده سخنان بزرگان، مرضیه یعقوبی
- ۴\_ پته خزانه، محمد هوتك
- ۵\_ پښتو پښویه، پوهاند دوکتور مجاور احمد زیار
- ۶\_ پښتو ګرامر، پوهاند صدیق الله ربنتین
- ۷\_ خواره نعتونه، مولانا عباس قادریه
- ۸\_ د افغانستان تاریخي ودانی، نانسی دوبری
- ۹\_ د افغانستان د ولایتونو جغرافیه، پوهاند غلام جیلانی عارض
- ۱۰\_ د افغانستان مشاهیر، سید محی الدین هاشمی
- ۱۱\_ د الفت مرغاري، (شعری کلیات) د شهرت ننگیال په زیار
- ۱۲\_ د بېنوا شعری کلیات
- ۱۳\_ د پښتو ژبې لنډ ګرامر، سید محی الدین هاشمی
- ۱۴\_ د شمس الدین کاکړ دېوان
- ۱۵\_ د عبدالقادر خان خټک ګلډسته، درېم چاپ، د سید محی الدین هاشمی په زیار
- ۱۶\_ فرهنگ ادبیات جهان، زهرای خانلري
- ۱۷\_ فرهنگ فشرده سخن، دوکتور حسن انوری (دوه ټوکه)